

lionelo

User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция
по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding
Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze

Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöohje
Manual de instruções
Οδηγίες χρήσης
Käyttöohje
Lietošanas instrukcija
Інструкція з користування

Thermup Double

Double bottle warmer

Podwójny podgrzewacz do butelek

Doppelflaschenwärmer

Подогреватель для бутылок

Doppio scaldabiberon

Chauffe biberon double

Calentador de biberones doble

Dubbele flessenwarmer

Dvigubas buteliuko šildytuvas

Dvojité ohříváč lahvi

Dupla palack melegítő

Încălzitor dublu pentru biberoane

Dubbel flaskvärmare

Dobbel flaskevarmer

Dobbelt bærbar flaskevarmer

Kaksinkertainen pullonlämmitin

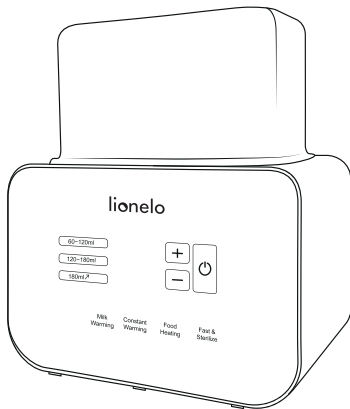
Aquecedor de biberões duplo

Διπλός θερμαντήρας μπιμπερό

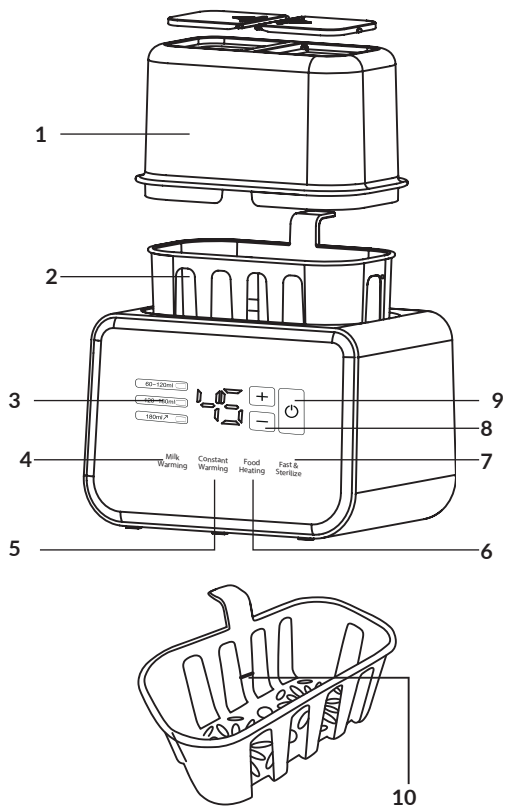
Topelt pudelisoojendaja

Dubultais pudeļu sildītājs

Подвійний підігрівач для пляшечок



A



Dear customer!

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: help@lionelo.com

Manufacturer:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

Recommended working conditions

Humidity: 50 – 80 %
Temperature: 15 – 30°C (59 – 86°F)

IMPORTANT

Please read this operating manual before you start using the product to see its functions and use it in accordance with intended use.

A failure to follow the safety instructions and use at variance with the manual may lead to bodily injuries.

Keep this manual for future reference.

1. Do not repair or modify the device on your own. Only an authorized service technician is allowed to perform these operations.
2. This device is not a toy. Do not let children play with it. Keep the device out of reach of children.
3. The device can be used by children aged at least 3 and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, as well as persons who lack suitable knowledge and experience in using the device as long as their actions are supervised or if they have been instructed on safe use of the device and related risks beforehand.
4. Cleaning and maintenance of the device can be performed by children aged at least 8 and when supervised. Keep this device and power cable out of reach of children below the age of 3.
5. The device is intended for home use only. The device is not designed for outdoor use. Do not use it for other purposes, at variance with its intended use.
6. Make sure the power cable does not hang on the edge of the table or top. Make sure the power cable does not contact hot elements. Do not pull it through sharp edges.
7. Connect the device only to the power outlet with earthing. Make sure the power cable has been correctly connected to the source of power.
8. When powering the device, make sure parameters of the source of power correspond to the parameters specified on the product label.
9. Regularly check the device for damage. Do not use the device if it is damaged. Do not try to repair the device on your own – contact the authorized service center. If the power cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer to avoid hazards.
10. After use, during assembly, disassembly and cleaning, the device must be switched off and unplugged.

11. Keep the device away from sharp edges and sources of heat and moisture. The device must not be exposed to direct sunlight.
12. Do not immerse the device or power cable in water or other liquids.
13. Make sure the device does not overheat.
14. Before you insert the bottle in the warmer and pour water in, make sure it is properly tight.
15. Before you switch the device on, make sure there is water inside. Never turn the device on when water is missing.
16. Hot water may cause serious burning. If there is hot water in the device, carefully handle the device.
17. The surface of the device may get hot under the influence of hot water. Please remain careful.
18. Do not move the device if it contains hot water.
19. When heated food reaches the desired temperature, take the bottle out of the warmer. Do not heat food up too long.
20. To make sure milk is warm enough, pour out a few drops on your forearm and assess the temperature. As for solid foods – taste it to make sure it is not too hot.
21. Before you start cleaning the device, wait until it gets cool.
22. The heating element surface is subject to residual heat after use.

List of parts (fig. A)

1. Cover
2. Bottle/container basket
3. Touch panel
4. Milk defrosting/heating
5. Constant temperature
6. Food heating
7. Quick heating/disinfecting
8. Value down/up
9. On/off switch
10. Maximum water level

Defrosting and heating

1. Place the bottle in the basket (2, fig. A).
2. Pour water into the warmer. Water must not exceed the maximum level in the basket (10, fig. A).
3. Choose defrosting/heating on the touch panel (4, fig. A).
4. Choose the amount of milk in the bottle through value down or up keys (8, fig. A).
5. The device will start working automatically 3 seconds after you select the function.
6. The display shows heating time. When heating is over, a distinctive sound is emitted.
7. Before you serve food, shake the bottle and then check the temperature. Take the bottle out of the device when heating is finished to avoid food overheating.
8. Heating time depends on the material of the bottle (see: table below).
9. The device will shut down automatically after 30 minutes.

Amount of milk	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Glass bottle	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Plastic bottle	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Silicone bottle	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

NOTE

The aforesaid data apply to initial temperature of 20°C for water and 3-7°C for milk. In order to obtain specific temperature, use the constant temperature function.

Constant temperature

1. This function allows you to keep a constant temperature of milk or water. The default temperature is 40°C.
2. Place the bottle in the basket (2, fig. A).
3. Pour water into the warmer. Water must not exceed maximum level in the basket (10, fig. A).
4. Select constant temperature on the touch panel (5, fig. A).
5. The display shows the temperature of heated liquid. The temperature can be adjusted in the range from 37°C to 60°C through value up or down keys (8, fig. A).
6. The device will start working automatically 3 seconds after you select the function.
7. Before you serve food, shake the bottle and check the temperature.
8. The device will shut down automatically after 24 hours.

Food heating

1. Place the heat-resistant container with food in the basket (2, fig. A).
2. Pour water into the warmer. Water must not exceed the maximum level in the basket (10, fig. A).
3. Select food heating on the touch panel (6, fig. A).
4. The display shows temperature of heated food. The default temperature is 60°C. The temperature can be adjusted in the range from 60°C to 90°C through value up and down keys (8, fig. A).
5. The device will start working automatically 3 seconds after you select the function.
6. In order to heat food evenly, it is advisable to stir it regularly.
7. The device will shut down automatically after 6 hours.

Quick heating

1. Place the bottle in the basket (2, fig. A).
2. Pour 80 ml of water into the warmer.
3. Select quick heating on the touch panel (7, fig. A).
4. The display shows quick heating time which you have selected. You can adjust the time through value up and down keys (8, fig. A).
5. The device will start working automatically 3 second after you have selected the function.
6. The device has a smart memory system which remembers last heating time settings.

- The display shows heating remaining time.
- When heating is finished, you will hear a distinctive sound. The device switches into a constant temperature mode automatically. The default temperature is 40°C.
- Before you serve food, shake the bottle and then check the temperature.

NOTE

In case of quick heating, use the device together with its cover.

Depending on the amount of milk, the recommended heating time is presented in the table below.

Bottle	Initial temp.	Amount of water	Amount of milk				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
Glass	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
Plastic	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Sterilization

- Before you start disinfecting, please wash and carefully rinse the bottle and accessories.
- Pour 80 ml of water into the warmer.
- Place accessories and the bottle upside down in the warmer.
- Put the cover on the device.
- Select disinfecting on the touch panel (7. fig. A).
- The display shows disinfecting time which you have selected. You can adjust the time in the range from 1 to 30 minutes through value up and down keys (8, fig. A).
- The device will start working automatically 3 seconds after selecting the function.
- The display shows disinfection remaining time. When disinfection is finished, the device keeps a constant temperature of the bottle. Please be careful when you are taking the bottle out of the device due to its high temperature.
- The device will shut down automatically when water evaporates.

Cleaning

- After every use and before cleaning, unplug the device. Before you start cleaning, wait until the device cools down.
- Remove water from the device.
- If you have heated food in the device, make sure there are no remains at the bottom.
- Wipe the housing and interior of the warmer with a wet soft cloth and then wipe it dry with a clean cloth or paper towel.
- For cleaning, do not use scrub sponges, scrub agents or any other caustic substances or chemicals.

Descaling

It is advisable to descale the product on a regular basis, that is every four weeks, to make sure it operates properly.

Method 1

1. Pour 50 mg of white vinegar and 100 ml of cold water into the device.
2. Turn the device on and select disinfecting. Let the device operate for 2-3 minutes.
3. Leave the solution in the device until scale disappears completely.
4. Before you empty the device, unplug it.
5. Pour the solution out of the device. Pour water into the device, rinse remains of the solution and then empty the device.

Method 2

1. Mix 10 g of citric acid and 200 ml of cold water in the device.
2. Turn the device on and then select disinfecting. Let the device operate for 2-3 minutes.
3. Leave the solution in the device until scale disappears completely.
4. Before you empty the device, unplug it.
5. Pour the solution out of the device. Pour water into the device, rinse remains of the solution and then empty the device.

NOTE

Do not use other kinds of descalers.

The pictures are for reference only. The real design of the products may differ from the pictures presented.

PL

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: help@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Rekomendowane warunki pracy urządzenia

Wilgotność: 50 – 80 %
Temperatura: 15 – 30°C (59 – 86°F)

WAŻNE INFORMACJE

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi produktu, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać go zgodnie z przeznaczeniem.

Niestosowanie się do instrukcji bezpieczeństwa oraz użycie niezgodne z instrukcją może spowodować uszczerbek na zdrowiu.

Zatrzymaj tę instrukcję do wglądu w przyszłości.

1. Nie należy samodzielnie naprawiać ani dokonywać modyfikacji urządzenia. Czynności te może wykonać tylko autoryzowany serwis.
2. To urządzenie nie jest zabawką. Nie pozwalaj, aby dzieci nim się bawiły. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku co najmniej 3 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające stosownej wiedzy i doświadczenia w użytkowaniu urządzenia, jeśli ich działanie jest nadzorowane lub zostały one uprzednio poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i ryzyka z tym związanego.
4. Czyszczenie oraz konserwacja urządzenia mogą być przeprowadzane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i pod nadzorem. Trzymaj urządzenie oraz przewód zasilania poza zasięgiem dzieci poniżej 3 roku życia.
5. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie nadaje się do użytku na wolnym powietrzu. Nie należy używać go do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
6. Nie pozwól, aby przewód zasilania zawisł na krawędzi stołu lub blatu. Nie należy doprowadzić do stykania się przewodu zasilania z gorącymi elementami. Nie należy przeciągać go nad ostrymi krawędziami.
7. Podłączaj urządzenie wyłącznie do gniazdka sieciowego z uziemieniem. Upewnij się, że przewód zasilania jest prawidłowo podłączony do źródła zasilania.
8. Do zasilania urządzenia używaj sieci o parametrach odpowiadających parametrom podanym na etykiecie urządzenia.
9. Regularnie sprawdzaj, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Nie używaj uszkodzonego urządzenia. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia – skontaktuj się z autoryzowanym punktem naprawy. Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, powinien być on wymieniony przez producenta w celu uniknięcia zagrożenia.
10. Po użyciu, w trakcie montażu, demontażu i czyszczenia urządzenie musi być wyłączone oraz odłączone od zasilania.
11. Urządzenie należy trzymać z dala od ostrych krawędzi oraz źródeł ciepła i wilgoci. Urządzenia nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
12. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie lub innych cieczach.
13. Unikaj przegrzania urządzenia.
14. Przed włożeniem butelki do podgrzewacza i waniem wody, upewnij się, że jest ona solidnie zakręcona.
15. Przed włączeniem urządzenia, upewnij się, że jest w nim woda. Nigdy nie włączaj urządzenia jeśli nie ma w nim wody.
16. Gorąca woda może spowodować poważne oparzenia. Jeśli w urządzeniu znajduje się gorąca woda, należy obchodzić się z nim ostrożnie.
17. Pod wpływem gorącej wody, powierzchnia urządzenia może ulec nagrzaniu. Należy zachować ostrożność.
18. Nie należy przenosić urządzenia zawierającego gorącą wodę.
19. Gdy podgrzewany pokarm osiągnie pożądaną temperaturę, wyjmij butelkę z podgrzewacza. Nie należy podgrzewać pokarmu zbyt długo.
20. Aby sprawdzić czy mleko nie jest zbyt ciepłe, wylej kilka kropli na swoje przedramię

i oceń temperaturę. W przypadku pokarmów stałych – spróbuj czy jedzenie nie jest zbyt ciepłe.

21. Poczekać aż urządzenie ostygnie zanim przystąpisz do czyszczenia.

22. Powierzchnia elementu grzejnego po użyciu podlega działaniu ciepła resztkowego.

Lista części (rys. A)

1. Pokrywka
2. Koszyk na butelkę/pojemnik
3. Panel dotykowy
4. Funkcja rozmrażania/podgrzewania mleka
5. Funkcja utrzymywania temperatury
6. Funkcja podgrzewania żywności
7. Funkcja szybkiego podgrzewania/dezynfekcji
8. Zmniejszanie/zwiększanie ustawianej wartości
9. Włącznik/wyłącznik
10. Oznaczenie maksymalnej ilości wody

Funkcja rozmrażania i podgrzewania

1. Umieść butelkę w koszyku (2, rys. A).
2. Wypełnij podgrzewacz wodą. Woda nie powinna przekraczać oznaczenia maksymalnej ilości znajdującego się na koszyku (10, rys. A).
3. Na panelu dotykowym wybierz funkcję rozmrażania/podgrzewania (4, rys. A).
4. Wybierz ilość mleka w butelce za pomocą przycisków zmniejszania i zwiększania ustawianej wartości (8, rys. A).
5. Urządzenie zacznie pracować automatycznie po 3 sekundach od momentu wybrania funkcji.
6. Wyświetlacz wskazuje czas podgrzewania. Zakończenie podgrzewania zasygnalizuje charakterystyczny dźwięk.
7. Przed podaniem pokarmu, wstrząśnij butelkę, a następnie sprawdź czy jego temperatura jest odpowiednia. Należy wyjąć butelkę z urządzenia po zakończonym podgrzewaniu aby uniknąć przegrzania pokarmu.
8. Czas podgrzewania zależy od materiału, z którego wykonana jest butelka (patrz: tabela poniżej).
9. Urządzenie wyłączy się automatycznie po 30 minutach.

Ilość mleka	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Szklana butelka	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Plastikowa butelka	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Silikonowa butelka	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

UWAGA

Powyższe dane dotyczą temperatury wyjściowej 20°C dla wody oraz 3-7°C dla mleka.

W celu uzyskania konkretnej temperatury należy użyć funkcji utrzymywania temperatury.

Funkcja utrzymywania temperatury

1. Funkcja pozwala na utrzymanie mleka lub wody w stałej temperaturze. Temperatura domyślna to 40°C.
2. Umieść butelkę w koszyku (2, rys. A).
3. Wypełnij podgrzewacz wodą. Woda nie powinna przekraczać oznaczenia maksymalnej ilości znajdującego się na koszyku (10, rys. A).
4. Na panelu dotykowym wybierz funkcję utrzymywania temperatury (5, rys. A).
5. Wyświetlacz wskazuje temperaturę podgrzewanego płynu. Temperaturę można regulować w zakresie 37°C - 60°C za pomocą przycisków zmniejszania i zwiększania ustawianej wartości (8, rys. A).
6. Urządzenie zacznie pracować automatycznie po 3 sekundach od momentu wybrania funkcji.
7. Przed podaniem pokarmu, wstrząśnij butelkę, a następnie sprawdź czy jego temperatura jest odpowiednia.
8. Urządzenie wyłączy się automatycznie po 24 godzinach.

Funkcja podgrzewania żywności

1. Umieść odporny na ciepło pojemnik z żywnością w koszyku (2, rys. A).
2. Wypełnij podgrzewacz wodą. Woda nie powinna przekraczać oznaczenia maksymalnej ilości znajdującego się na koszyku (10, rys. A).
3. Na panelu dotykowym wybierz funkcję podgrzewania żywności (6, rys. A).
4. Wyświetlacz wskazuje temperaturę podgrzewanej żywności. Temperatura domyślna to 60°C. Temperaturę można regulować w zakresie 60°C - 90°C za pomocą przycisków zmniejszania i zwiększania ustawianej wartości (8, rys. A).
5. Urządzenie zacznie pracować automatycznie po 3 sekundach od momentu wybrania funkcji.
6. W celu równomiernego podgrzania żywności, wskazane jest regularne mieszanie.
7. Urządzenie wyłączy się automatycznie po 6 godzinach.

Funkcja szybkiego podgrzewania

1. Umieść butelkę w koszyku (2, rys. A).
2. Wypełnij podgrzewacz 80 ml wody.
3. Na panelu dotykowym wybierz funkcję szybkiego podgrzewania (7, rys. A).
4. Wyświetlacz wskazuje wybrany czas szybkiego podgrzewania. Czas można regulować za pomocą przycisków zmniejszania i zwiększania ustawianej wartości (8, rys. A).
5. Urządzenie zacznie pracować automatycznie po 3 sekundach od momentu wybrania funkcji.
6. Urządzenie posiada inteligentny system pamięci, zapamiętujący ustawienia czasu podgrzewania z ostatniego użytkownika.
7. Wyświetlacz wskazuje czas pozostały do końca podgrzewania.
8. Zakończenie podgrzewania zasygnalizuje charakterystyczny dźwięk. Urządzenie automatycznie przechodzi w tryb utrzymywania temperatury. Temperatura domyślna to 40°C.
9. Przed podaniem pokarmu, wstrząśnij butelkę, a następnie sprawdź czy jego temperatura jest odpowiednia.

UWAGA

W trakcie szybkiego podgrzewania używaj urządzenia wraz z pokrywką.

Zalecany czas podgrzewania, w zależności od ilości mleka, prezentuje tabela poniżej.

Butelka	Temp. początkowa	Ilość wody	Ilość mleka				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
Szkłana	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
Plastikowa	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Funkcja sterylizacji

1. Przed dezynfekcją należy umyć i dokładnie wyptukać butelkę oraz akcesoria.
2. Wypełnij podgrzewacz 80 ml wody.
3. Umieść akcesoria oraz butelkę dnem do góry w podgrzewaczu.
4. Nałóż pokrywkę na urządzenie.
5. Na panelu dotykowym wybierz funkcję dezynfekcji (7, rys. A).
6. Wyświetlacz wskazuje wybrany czas dezynfekcji. Czas można regulować w zakresie 1-30 minut za pomocą przycisków zmniejszania i zwiększania ustawianej wartości (8, rys. A).
7. Urządzenie zacznie pracować automatycznie po 3 sekundach od momentu wybrania funkcji.
8. Wyświetlacz wskazuje czas pozostały do końca dezynfekcji. Po zakończonej dezynfekcji urządzenie utrzymuje stałą temperaturę butelki. Należy zachować ostrożność wyjmując butelkę z urządzenia ze względu na wysoką temperaturę.
9. Urządzenie wyłączy się automatycznie po wyparowaniu wody.

Czyszczenie

1. Po każdym użyciu i przed czyszczeniem odłącz urządzenie od prądu. Poczekać aż urządzenie ostygnie zanim przystąpisz do czyszczenia.
2. Opróżnij urządzenie z wody.
3. Jeśli w urządzeniu podgrzewana była żywność, upewnij się, że na dnie nie pozostały resztki.
4. Przetrzyj obudowę i wewnątrz podgrzewacza używając miękkiej wilgotnej ściereczki, a następnie wytrzyj do sucha czystą ściereczką lub ręczniczkami papierowymi.
5. Do czyszczenia nie należy używać gąbek do szorowania, środków do szorowania ani żadnych żrących substancji lub środków chemicznych.

Usuwanie kamienia

Zaleca się regularne usuwanie kamienia co cztery tygodnie aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.

Metoda 1

1. Wlej do urządzenia 50 ml białego octu i 100 ml zimnej wody.
2. Włącz urządzenie, a następnie wybierz funkcję dezynfekcji. Pozwól urządzeniu pracować przez 2-3 minuty.
3. Pozostaw roztwór w urządzeniu aż kamień rozpuści się całkowicie.
4. Przed opróżnieniem urządzenia należy odłączyć je od prądu.

5. Wylej roztwór z urządzenia. Wlej wodę do urządzenia, wypłucz pozostałości roztworu, a następnie opróżnij urządzenie.

Metoda 2

1. Wymieszaj w urządzeniu 10 g kwasu cytrynowego i 200 ml zimnej wody.
2. Włącz urządzenie, a następnie wybierz funkcję dezynfekcji. Pozwól urządzeniu pracować przez 2-3 minuty.
3. Pozostaw roztwór w urządzeniu aż kamień rozpuści się całkowicie.
4. Przed opróżnieniem urządzenia należy odłączyć je od prądu.
5. Wylej roztwór z urządzenia. Wlej wodę do urządzenia, wypłucz pozostałości roztworu, a następnie opróżnij urządzenie.

UWAGA

Nie należy używać innych rodzajów odkamieniaczy.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

DE

Sehr geehrter Kunde!

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zu dem gekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung: **help@lionelo.com**

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Empfohlene Betriebsbedingungen

Luftfeuchtigkeit: 50 – 80 %

Temperatur: 15 – 30°C (59 – 86°F)

SICHERHEITSHINWEIS

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt benutzen, um sich mit seinen Funktionen vertraut zu machen und es bestimmungsgemäß zu verwenden.

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und eine nicht anweisungsgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Der Versuch, das Gerät selber zu reparieren oder zu modifizieren, ist nicht gestattet. Nur autorisiertes Servicepersonal darf diese Arbeiten durchführen.
2. Das Gerät ist kein Spielzeug. Es ist verboten, Kinder damit spielen zu lassen. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

3. Personen (einschließlich Kinder bis 3 Jahren), die aufgrund Ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten diese Geräte nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.
4. Die Säuberung und Wartung des Geräts darf erst von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht durchgeführt werden. Bewahren Sie das Gerät und das Stromkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.
5. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Es eignet sich nicht für den Außenbereich. Das Gerät darf nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet werden.
6. Das Stromkabel sollte nicht von der Tischkante oder Arbeitsplatte herunterhängen. Vermeiden Sie den Kontakt des Stromkabels mit heißen Komponenten. Es sollte auch nicht über scharfe Kanten gezogen werden.
7. Das Gerät darf ausschließlich an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel richtig an das Stromnetz angeschlossen ist.
8. Gerät nur an Stromspannungen gemäß Typenschild am Geräteboden anschließen.
9. Das Gerät sollte regelmäßig auf Beschädigungen überprüft werden. Ein defektes Gerät darf nicht benutzt werden. Der Versuch, das Gerät selbst zu reparieren, ist nicht gestattet - wenden Sie sich an ein autorisiertes Reparaturzentrum. Falls das Stromkabel beschädigt ist, sollte es durch den Hersteller ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
10. Das Gerät muss nach Gebrauch, bei der Installation, Demontage und Reinigung ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt werden.
11. Das Gerät sollte von scharfen Kanten, Hitze- und Feuchtigkeitsquellen ferngehalten werden. Es sollte keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
12. Das Gerät und das Stromkabel dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
13. Vermeiden Sie die Überhitzung des Geräts.
14. Versichern Sie sich, dass die Flasche fest verschlossen ist, bevor Sie diese auf eine Herdplatte stellen und Wasser einfüllen.
15. Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Geräts, ob sich Wasser darin befindet. Schalten Sie es niemals ohne Wasser ein.
16. Heißes Wasser kann schwere Verbrennungen verursachen. Handeln Sie mit großer Vorsicht, sobald sich das Wasser im Gerät befindet.
17. Bei Kontakt mit heißem Wasser kann die Oberfläche des Geräts sich erhitzen. Handeln Sie mit großer Vorsicht.
18. Das Gerät darf nicht transportiert werden, sobald es mit heißem Wasser gefüllt ist.
19. Sobald die erwärmte Nahrung die gewünschte Temperatur erreicht hat, nehmen Sie die Flasche aus dem Erwärmer. Erwärmen Sie die Flasche nicht zu lange.
20. Zur Prüfung der Milchtemperatur gießen Sie ein paar Tropfen auf Ihren Unterarm und beurteilen Sie die Wärme. Bei fester Nahrung - probieren Sie das Essen, um zu sehen, ob es nicht zu heiß ist.
21. Vor der Reinigung abwarten, bis das Gerät abgekühlt ist.
22. Die Heizelementoberfläche unterliegt nach Gebrauch einer Restwärme.

Gerätebeschreibung (Abb. A)

1. Deckel
2. Korb
3. Touchscreen
4. Auftau- und Aufwärmfunktion der Milch
5. Temperatur-Haltefunktion
6. Aufwärmfunktion der Nahrung
7. Schnellaufwärm- und Desinfektionsfunktion
8. Verringerung/Erhöhung der eingestellten Werte
9. Ein-/Ausschalttaste
10. Anzeige der maximalen Wassermenge

Auftau- und Aufwärmfunktion der Milch

1. Platzieren Sie die Flasche im Korb (2, Abb. A).
2. Füllen Sie das Gerät mit Wasser. Das Wasser sollte die Anzeige der maximalen Wassermenge (10, Abb. A) nicht überschreiten.
3. Wählen Sie die Funktion Auftauen/Aufwärmen der Milch auf dem Touchscreen (4, Abb. A).
4. Wählen Sie die Milchmenge in der Flasche mit den Tasten zur Verringerung/Erhöhung der eingestellten Werte (8, Abb. A).
5. Das Gerät startet automatisch 3 Sekunden nach Auswahl der Funktion.
6. Das Display zeigt die Aufwärmzeit an. Ein Signalton informiert darüber, dass die Aufwärmzeit beendet ist.
7. Schütteln Sie die Flasche vor dem Füttern und prüfen Sie, ob die Temperatur stimmt. Nehmen Sie die Flasche nach dem Aufwärmen aus dem Spender, um eine Überhitzung zu vermeiden.
8. Die Aufwärmzeit ist abhängig vom Material der Flasche (siehe Tabelle unten)
9. Das Gerät schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus.

Milchmenge	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Glasflasche	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Plastikflasche	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Silikonflasche	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

ACHTUNG

Die oben genannten Zahlen gelten für eine Ausgangstemperatur von 20°C für Wasser und 3-7°C für Milch.

Verwenden Sie die Temperatur-Haltefunktion, um die gewünschte Temperatur zu erreichen.

Temperatur-Haltefunktion

1. Mit dieser Funktion können Sie Milch oder Wasser auf einer konstanten Temperatur halten. Die Standardtemperatur beträgt 40°C.
2. Platzieren Sie die Flasche im Korb (2, Abb. A).

3. Füllen Sie das Gerät mit Wasser. Das Wasser sollte die Anzeige der maximalen Wassermenge (10, Abb. A) nicht überschreiten.
4. Wählen Sie die Temperatur-Haltefunktion auf dem Touchscreen (5, Abb. A).
5. Das Display zeigt die Temperatur der aufgewärmten Flüssigkeit an. Mit den Tasten zur Verringerung/Erhöhung der eingestellten Werte (8, Abb. A) kann die Temperatur im Bereich 37°C - 60°C geändert werden.
6. Das Gerät startet automatisch 3 Sekunden nach Auswahl der Funktion.
7. Schütteln Sie die Flasche vor dem Füttern und prüfen Sie, ob die Temperatur stimmt.
8. Das Gerät schaltet sich nach 24 Stunden automatisch aus.

Aufwärmfunktion der Nahrung

1. Platzieren Sie einen hitzebeständigen Behälter im Korb (2, Abb. A).
2. Füllen Sie das Gerät mit Wasser. Das Wasser sollte die Anzeige der maximalen Wassermenge (10, Abb. A) nicht überschreiten.
3. Wählen Sie die Aufwärmfunktion der Nahrung auf dem Touchscreen (6, Abb. A).
4. Das Display zeigt die Temperatur der aufgewärmten Nahrung an. Mit den Tasten zur Verringerung/Erhöhung der eingestellten Werte (8, Abb. A) kann die Temperatur im Bereich 60°C - 90°C geändert werden. Die Standardtemperatur beträgt 60°C.
5. Das Gerät startet automatisch 3 Sekunden nach Auswahl der Funktion.
6. Um die Nahrung gleichmäßig zu erwärmen, ist häufiges Umrühren ratsam.
7. Das Gerät schaltet sich nach 6 Stunden automatisch aus

Schnellaufwärmfunktion

1. Platzieren Sie die Flasche im Korb (2, Abb. A).
2. Füllen Sie das Gerät mit 80 ml Wasser.
3. Wählen Sie die Schnellaufwärmfunktion auf dem Touchscreen (7, Abb. A).
4. Das Display zeigt die Aufwärmzeit an. Mit den Tasten zur Verringerung/Erhöhung der eingestellten Werte (8, Abb. A) kann die Zeit geändert werden.
5. Das Gerät startet automatisch 3 Sekunden nach Auswahl der Funktion.
6. Das Gerät verfügt über ein intelligentes Speichersystem, das sich die Einstellungen der letzten Aufwärmzeit merkt.
7. Das Display zeigt die verbleibende Zeit an.
8. Ein Signalton informiert darüber, dass die Aufwärmzeit beendet ist. Das Gerät geht automatisch in die Temperatur-Haltefunktion über. Die Standardtemperatur beträgt 40°C.
9. Schütteln Sie die Flasche vor dem Füttern und prüfen Sie, ob die Temperatur stimmt.

ACHTUNG

Verwenden Sie beim schnellen Aufwärmen das Gerät mit aufgesetztem Deckel.
Die empfohlene Wiederaufwärmzeit, abhängig von der Milchmenge, ist in der folgenden Tabelle angegeben.

Flasche	Ausgang- stemp	Wasser- menge	Milchmenge				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
Glasflasche	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
Plastikflasche	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Desinfektionsfunktion

1. Vor der Desinfektion sollten Sie die Flasche und das Zubehör waschen und gründlich ausspülen.
2. Füllen Sie das Gerät mit 80 ml Wasser.
3. Stellen Sie das Zubehör und die Flasche kopfüber in das Gerät.
4. Platzieren Sie den Deckel auf dem Gerät.
5. Wählen Sie die Desinfektionsfunktion auf dem Touchscreen (7, Abb. A).
6. Das Display zeigt die Desinfektionszeit an. Mit den Tasten zur Verringerung/Erhöhung der eingestellten Werte (8, Abb. A) kann die Zeit im Bereich 1-30 Minuten geändert werden.
7. Das Gerät startet automatisch 3 Sekunden nach Auswahl der Funktion.
8. Das Display zeigt die verbleibende Zeit an. Nach Abschluss der Desinfektion hält das Gerät die Flasche auf einer konstanten Temperatur. Vorsicht beim Herausnehmen der Flasche aufgrund der hohen Temperatur.
9. Das Gerät schaltet sich automatisch nach dem Verdunsten des Wassers ab.

Reinigung

1. Nach jedem Gebrauch und vor der Reinigung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
2. Das Wasser aus dem Gerät ausschütten.
3. Falls Nahrung im Gerät erwärmt wurde, vergewissern Sie sich, dass keine Essensreste am Boden verblieben sind.
4. Wischen Sie das Gehäuse und das Innere des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch ab und wischen Sie es anschließend mit einem sauberen Tuch oder Küchenrolle trocken.
5. Verwenden Sie zur Reinigung keine Spülschwämme, Reinigungsmittel und keine ätzenden Substanzen oder Chemikalien.

Entkalkung

Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig alle vier Wochen zu entkalken, um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten.

Methode 1

1. Gießen Sie 50 ml weißen Essig und 100 ml kaltes Wasser in das Gerät.
2. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie dann die Desinfektionsfunktion. Lassen Sie das Gerät für 2-3 Minuten laufen.
3. Lassen Sie die Reinigungslösung so lange im Gerät, bis sich der Kalk vollständig aufgelöst hat.
4. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es entleeren.

5. Гießen Sie die Reinigungslösung aus dem Gerät. Füllen Sie Wasser hinein, spülen Sie die Restlösung aus und entleeren Sie dann das Gerät.

Methode 2

1. Гießen Sie 10 g Zitronensäure und 200 ml kaltes Wasser in das Gerät.
2. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie dann die Desinfektionsfunktion. Lassen Sie das Gerät für 2-3 Minuten laufen.
3. Lassen Sie die Reinigungslösung so lange im Gerät, bis sich der Kalk vollständig aufgelöst hat.
4. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es entleeren.
5. Гießen Sie die Reinigungslösung aus dem Gerät. Füllen Sie Wasser hinein, spülen Sie die Restlösung aus und entleeren Sie dann das Gerät.

ACHTUNG

Verwenden Sie keine anderen Arten von Entkalkern.

Die Bilder dienen nur zur Veranschaulichung, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den Bildern abweichen.

RU

Уважаемый клиент!

Если у вас есть комментарии или вопросы по поводу приобретенного товара, свяжитесь с нами: help@lionelo.com

Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

Рекомендованные условия работы устройства

Влажность: 50 – 80 %

Температура: 15 – 30°C (59 – 86°F)

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Пожалуйста, прочтите это руководство перед использованием продукта, чтобы ознакомиться с его функциями и использовать его по назначению.

Несоблюдение инструкций по технике безопасности и использование в нарушение инструкций может привести к ущербу для здоровья.

Сохраните эту инструкцию для просмотра в будущем.

1. Не ремонтируйте и не модифицируйте устройство самостоятельно. Эти действия могут выполняться только авторизованным сервисным центром.
2. Это устройство не игрушка. Не позволяйте детям играть с ним. Храните устройство в недоступном для детей месте.
3. Устройство могут использовать дети в возрасте от 3 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди без

- соответствующих знаний и опыта использования устройства, если их действия находятся под наблюдением или они ранее были проинструктированы о безопасном использовании устройства, оборудования и связанных с этим рисков.
4. Чистку и обслуживание устройства разрешено проводить детям от 8 лет и под присмотром. Храните устройство и шнур питания в недоступном месте для детей младше 3 лет.
 5. Устройство предназначено только для домашнего использования. Устройство не предназначено для использования на открытом воздухе. Его нельзя использовать для каких-либо других целей, несовместимых с его предполагаемым использованием.
 6. Следите за тем, чтобы шнур питания не свешивался за край стола или столешницы. Не прикасайтесь шнуром питания к горячим частям. Не перетаскивайте его по острым краям.
 7. Подключайте устройство только к заземленной розетке. Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к источнику питания.
 8. Для питания устройства используйте только параметры, указанные на этикетке устройства.
 9. Регулярно проверяйте устройство на предмет повреждений. Не используйте поврежденное устройство. Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно - обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если шнур питания поврежден, производитель должен заменить его, чтобы избежать опасности.
 10. После использования, во время сборки, разборки и очистки устройство необходимо выключить и отключить от источника питания.
 11. Держите устройство вдали от острых краев, источников тепла и влаги, не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей.
 12. Не погружайте устройство или шнур питания в воду или другие жидкости.
 13. Избегайте перегрева устройства.
 14. Перед тем, как вставить бутылку в подогреватель для бутылочек и налить воду, убедитесь, что она плотно закрыта.
 15. Перед включением устройства убедитесь, что в нем есть вода. Никогда не включайте устройство, если в нем нет воды.
 16. Горячая вода может вызвать сильные ожоги. Если в приборе есть горячая вода, обращайтесь с ней осторожно.
 17. Под воздействием горячей воды поверхность устройства может нагреться. Соблюдайте осторожность.
 18. Не перемещайте устройство с горячей водой.
 19. Когда нагретая пища достигнет желаемой температуры, выньте бутылку из держателя. Пищу нельзя нагревать слишком долго.
 20. Чтобы убедиться, что молоко не слишком теплое, налейте несколько капель на предплечье и проверьте температуру. В случае твердой пищи - попробуйте, не слишком ли теплая еда.
 21. Перед чисткой подождите, пока устройство остынет.
 22. После использования поверхность нагревательного элемента подвергается воздействию остаточного тепла.

Список запасных частей (рис. А)

1. Крышка
2. Корзинка для бутылки / контейнера.
3. Сенсорная панель
4. Функция размораживания / подогрева молока.
5. Функция поддержания температуры
6. Функция подогрева еды
7. Функция быстрого подогрева/дезинфекции
8. Увеличение/уменьшение установленного значения.
9. Включатель/Выключатель
10. Обозначение максимального количества воды

Функция размораживания и подогрева

1. Поместите бутылку в корзину (2, рис. А).
2. Наполните подогреватель водой. Вода не должна превышать отметку максимального количества, находящуюся на корзине (10, рис. А).
3. Выберите функцию размораживания / подогрева на сенсорной панели (4, рис. А).
4. Выберите количество молока в бутылке с помощью кнопок уменьшения и увеличения значения (8, рис. А).
5. Устройство начнет работать автоматически через 3 секунды после выбора функции.
6. На дисплее отображается время нагрева. Об окончании нагрева сигнализирует характерный звук.
7. Перед тем, как дать еду, встряхните бутылку, а затем проверьте, соответствующая ли ее температура. По окончании нагрева выньте бутылку из прибора, чтобы не перегреть пищу.
8. Время нагрева зависит от материала бутылки (см. таблицу ниже).
9. Устройство автоматически выключится через 30 минут.

Количество молока	60 – 120 мл	120 – 180 мл	180 – 240 мл
Стеклянная бутылка	4 – 6,5 мин	6,5 – 7,5 мин	7,5 – 9,5 мин
Пластиковая бутылка	6 – 8 мин	8 – 9,5 мин	9,5 – 10,5 мин
Силиконовая бутылка	8,5 – 11,5 мин	11,5 – 15 мин	15 – 17,5 мин

ВНИМАНИЕ

Приведенные выше данные относятся к начальной температуре 20 ° С для воды и 3-7 ° С для молока.

Чтобы получить определенную температуру, используйте функцию поддержания тепла.

Функция поддержания температуры

1. Эта функция позволяет поддерживать постоянную температуру молока или воды. Температура по умолчанию - 40°C.
2. Поместите бутылку в корзину (2, рис. А).

3. Наполните подогреватель водой. Вода не должна превышать отметку максимального количества на корзине (10, рис. А).
4. На сенсорной панели выберите функцию поддержания тепла (5, рис. А).
5. Дисплей показывает температуру нагретой жидкости. Температуру можно регулировать в диапазоне 37°C - 60°C с помощью кнопок для уменьшения и увеличения заданного значения (8, рис. А).
6. Устройство начнет работать автоматически через 3 секунды после выбора функции.
7. Перед тем, как дать еду, встряхните бутылку, а затем проверьте, соответствующая ли ее температура.
8. Устройство автоматически выключится через 24 часа.

Функция подогрева пищи

1. Поместите термостойкий контейнер для продуктов в корзину (2, рис. А).
2. Наполните подогреватель водой. Вода не должна превышать отметку максимального количества на корзине (10, рис. А).
3. На сенсорной панели выберите функцию подогрева пищи (6, рис. А).
4. На дисплее отображается температура разогретой пищи. Температура по умолчанию 60°C. Температуру можно регулировать в диапазоне 60-90 ° C с помощью кнопок для уменьшения и увеличения заданного значения (8, рис. А).
5. Устройство начнет работать автоматически через 3 секунды после выбора функции.
6. Регулярно помешивайте, чтобы продукты нагревались равномерно.
7. Устройство автоматически выключится через 6 часов.

Функция быстрого подогрева

1. Поместите бутылку в корзину (2, рис. А).
2. Залейте в подогреватель 80 мл воды.
3. На сенсорной панели выберите функцию быстрого подогрева (7, рис. А).
4. На дисплее отображается выбранное время быстрого подогрева. Время можно регулировать с помощью кнопок уменьшения и увеличения (8, рис. А).
5. Устройство начнет работать автоматически через 3 секунды после выбора функции.
6. Устройство имеет интеллектуальную систему памяти, которая запоминает настройки времени нагрева с момента последнего использования.
7. На дисплее отображается время, оставшееся до окончания нагрева.
8. Об окончании подогрева сигнализирует характерный звук. Устройство автоматически переходит в режим поддержания тепла. Температура по умолчанию - 40°C.
9. Перед тем, как дать пищу, встряхните бутылку и проверьте соответствующая ли ее температура.

ВНИМАНИЕ

Во время быстрого подогрева используйте прибор с крышкой.

Рекомендуемое время подогрева в зависимости от количества молока представлено в таблице ниже.

Бутылка	Начальная температура	Количество воды	Количество молока				
			60мл	120мл	180мл	240мл	280 мл
Стекланная	4°C/41°F	80мл	4 мин	6 мин	7 мин	7 мин	8 мин
	20°C/68°F		3 мин	5 мин	5 мин	6 мин	6 мин
Пластиковая	4°C/41°F		5 мин	7 мин	8 мин	9 мин	10 мин
	20°C/68°F		5 мин	6 мин	7 мин	8 мин	8 мин

Функция дезинфекции

1. Перед дезинфекцией бутылку и аксессуары необходимо вымыть и тщательно ополоснуть.
2. Залейте в подогреватель 80 мл воды.
3. Поместите аксессуары и бутылку вверх дном в подогреватель для бутылочек.
4. Наденьте крышку на устройство.
5. Выберите функцию дезинфекции на сенсорной панели (7, рис. А).
6. На дисплее отображается выбранное время дезинфекции. Время можно отрегулировать от 1 до 30 минут с помощью кнопок уменьшения и увеличения значения (8, Рис. А).
7. Устройство начнет работать автоматически через 3 секунды после выбора функции.
8. На дисплее отображается время, оставшееся до окончания дезинфекции. После завершения дезинфекции устройство поддерживает постоянную температуру бутылки. Будьте осторожны при извлечении бутылки из устройства из-за высокой температуры.
9. Устройство автоматически выключится после испарения воды.

Чистка

1. Отключайте устройство от источника питания после каждого использования и перед чисткой. Перед чисткой подождите, пока устройство остынет.
2. Слейте воду из устройства.
3. Если пища была нагрета в приборе, убедитесь, что на дне не осталось никаких остатков.
4. Протрите корпус и внутреннюю часть подогревателя мягкой влажной тканью, а затем вытрите насухо чистой тканью или бумажным полотенцем.
5. Не используйте губки для мытья посуды, чистящие средства или любые коррозионные химикаты или чистящие средства.

Удаление накипи

Для правильной работы прибора рекомендуется регулярно очищать его от накипи каждые четыре недели.

Метод 1

1. Залейте в устройство 50 мл белого уксуса и 100 мл холодной воды.
2. Включите устройство, а затем выберите функцию дезинфекции. Дайте устройству поработать 2–3 минуты.

3. Оставьте раствор в приборе до полного растворения известкового налета.
4. Перед опорожнением устройства отключите его от источника питания.
5. Вылейте раствор из устройства. Залейте воду в устройство, смойте оставшийся раствор и затем опорожните устройство.

Метод 2

1. Смешайте в устройстве 10 г лимонной кислоты и 200 мл холодной воды.
2. Включите устройство, а затем выберите функцию дезинфекции. Дайте устройству поработать 2–3 минуты.
3. Оставьте раствор в приборе до полного растворения известкового налета.
4. Перед опорожнением устройства отключите его от источника питания.
5. Вылейте раствор из устройства. Залейте воду в устройство, смойте оставшийся раствор и затем опорожните устройство.

ВНИМАНИЕ

Не используйте другие средства для удаления накипи.

Фотографии имеют иллюстративный характер, реальный вид изделия может отличаться от представленного на фотографиях.

IT

Gentile Cliente!

Se avete commenti o domande sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci: **help@lionelo.com**

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Condizioni operative del dispositivo raccomandate

Umidità: 50 – 80 %

Temperatura: 15 – 30°C (59 – 86°F)

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Si prega di leggere questa istruzione prima di utilizzare il prodotto per scoprire le sue funzioni e usarlo come previsto.

Il mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza e l'uso non conforme alle istruzioni può nuocere alla salute delle persone.

Conservare questa istruzione per riferimenti futuri.

1. Non tentare di riparare o modificare il dispositivo da soli. Queste operazioni possono essere eseguite solo da un servizio autorizzato.
2. Questo dispositivo non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocarci. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

3. Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di almeno 3 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, nonché da persone che non hanno alcuna conoscenza o esperienza rilevante nell'uso del dispositivo, se sono sorvegliati o sono stati istruiti sul suo uso sicuro e sui rischi associati.
4. La pulizia e la manutenzione del dispositivo possono essere effettuate da bambini di almeno 8 anni e sotto sorveglianza. Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini sotto i 3 anni.
5. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico. Il dispositivo non è adatto all'uso esterno. Non usarlo per altri scopi che sono incompatibili con il suo uso previsto.
6. Non lasciare che il cavo di alimentazione penda oltre il bordo di un tavolo o di un piano di lavoro. Non portare il cavo di alimentazione a contatto con parti calde. Non tirarlo sopra i bordi taglienti.
7. Collegare il dispositivo solo alla presa di rete con messa a terra. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla fonte di alimentazione.
8. Per alimentare il dispositivo usare la rete con parametri corrispondenti ai parametri specificati sull'etichetta del dispositivo.
9. Controllare regolarmente il dispositivo per eventuali danni. Non utilizzare un dispositivo danneggiato. Non tentare di riparare il dispositivo da soli - contattare un centro di riparazione autorizzato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, dovrebbe essere sostituito dal produttore per evitare un pericolo.
10. Il dispositivo deve essere spento e scollegato dall'alimentazione dopo l'uso, durante l'installazione, lo smontaggio e la pulizia.
11. Tenere il dispositivo lontano da spigoli vivi e da fonti di calore e umidità. Il dispositivo non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
12. Non immergere il dispositivo o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
13. Evitare il surriscaldamento del dispositivo.
14. Assicurarsi che il biberon sia ben tappato prima di metterla nello scaldabiberon e versare l'acqua.
15. Prima di accendere la macchina, assicurarsi che ci sia dell'acqua. Non accendere mai la macchina se non c'è acqua.
16. L'acqua calda può causare gravi ustioni. Se c'è acqua calda nel dispositivo, maneggiare con cura.
17. Se esposto all'acqua calda, la superficie del dispositivo può diventare riscaldata. Mantenere cautela.
18. Non spostare il dispositivo contenente acqua calda.
19. Quando il cibo riscaldato ha raggiunto la temperatura desiderata, rimuovere il biberon dallo scaldabiberon. Non riscaldare troppo a lungo.
20. Per controllare se il latte è troppo caldo, versare alcune gocce sull'avambraccio e controllare la temperatura. Per i cibi solidi - assaggiare se il cibo è troppo caldo.
21. Lasciare raffreddare il dispositivo prima di pulirlo.
22. La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.

Elenco componenti (fig. A)

1. Coperchio
2. Cestino per il biberon/recipiente

3. Pannello touch screen
4. Funzione di scongelamento/riscaldamento del latte
5. Funzione di mantenimento della temperatura
6. Funzione di riscaldamento del cibo
7. Funzione di riscaldamento veloce/disinfezione
8. Aumento/diminuzione del valore impostato
9. Interruttore ON/OFF
10. Indicazione della quantità massima di acqua

Funzione di scongelamento e riscaldamento

1. Mettere un biberon nel cestello (2, fig. A).
2. Riempire lo scaldabiberon con acqua calda. L'acqua non deve superare la quantità massima indicata sul cestello (10, fig. A).
3. Sul pannello touch screen scegliere la funzione di scongelamento/riscaldamento (4, fig. A).
4. Seleziona la quantità di latte nella bottiglia usando i pulsanti di diminuzione e aumento del valore impostato (8, fig. A).
5. Il dispositivo entrerà automaticamente in funzione 3 secondi dopo la selezione della funzione.
6. Il display mostra il tempo di riscaldamento. La fine del riscaldamento è indicata da un caratteristico segnale acustico.
7. Il biberon deve essere agitato prima della poppata e la temperatura deve essere controllata per assicurarsi che sia alla giusta temperatura. Rimuovere la bottiglia dalla macchina dopo il riscaldamento per evitare il surriscaldamento.
8. Il tempo di riscaldamento dipende dal materiale del biberon (vedi: tabella sotto).
9. Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti.

Quantità del latte	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Biberon in vetro	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Biberon in plastica	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Biberon in silicone	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

ATTENZIONE

I dati di cui sopra riguardano la temperatura iniziale 20°C per l'acqua 3-7°C per il latte. Utilizzare la funzione di mantenimento della temperatura per ottenere una temperatura specifica.

Funzione di mantenimento della temperatura

1. Questa funzione permette di mantenere il latte o l'acqua ad una temperatura costante. La temperatura predefinita è 40°C.
2. Mettere un biberon nel cestello (2, fig. A).
3. Riempire lo scaldabiberon di acqua calda. L'acqua non deve superare la quantità massima indicata sul cestello (10, fig. A).
4. Sul pannello touch screen scegliere la funzione di mantenimento della temperatura (5, fig. A).

5. Il display mostra la temperatura del liquido riscaldato. La temperatura può essere regolata nell'intervallo 37°C – 60°C per mezzo dei pulsanti che diminuiscono e aumentano il valore impostato (8, fig. A).
6. Il dispositivo inizierà a lavorare automaticamente 3 secondi dopo aver selezionato la funzione.
7. Prima della poppata, agitare il biberon e controllare che sia alla giusta temperatura.
8. Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 24 ore.

Funzione di riscaldamento del cibo

1. Mettere un contenitore per alimenti resistente al calore nel cestello (2, fig. A).
2. Riempire lo scaldabiberon di acqua. L'acqua non deve superare la quantità massima indicata sul cestello (10, fig. A).
3. Selezionare la funzione di riscaldamento del cibo sul pannello touch screen (6, fig. A).
4. Il display indica la temperatura del cibo riscaldato. La temperatura predefinita è di 60°C. È possibile regolare la temperatura da 60°C a 90°C utilizzando i pulsanti di diminuzione e aumento (8, fig. A).
5. Il dispositivo entrerà automaticamente in funzione 3 secondi dopo la selezione della funzione.
6. Per riscaldare il cibo in modo uniforme, si consiglia di mescolare regolarmente.
7. Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 6 ore.

Funzione di riscaldamento veloce

1. Mettere un biberon nel cestello (2, fig. A).
2. Riempire lo scaldabiberon con 80 ml di acqua.
3. Sul pannello touch screen scegliere la funzione di riscaldamento veloce (7, fig. A).
4. Il display mostra il tempo di riscaldamento rapido selezionato. Il tempo può essere regolato usando i pulsanti per diminuire e aumentare il valore impostato (8, fig. A).
5. Il dispositivo inizierà a lavorare automaticamente 3 secondi dopo aver selezionato la funzione.
6. Il dispositivo ha un sistema di memoria intelligente che ricorda le impostazioni del tempo di riscaldamento dall'ultima volta che è stato utilizzato.
7. Il display mostra il tempo di riscaldamento rimanente.
8. La fine del preriscaldamento è indicata da un caratteristico suono. Il dispositivo entra automaticamente nella modalità di mantenimento della temperatura. La temperatura predefinita è 40°C.
9. Prima della poppata, agitare il biberon e controllare che sia alla giusta temperatura.

ATTENZIONE

Quando si riscalda rapidamente, utilizzare il dispositivo con il coperchio.

Il tempo di riscaldamento raccomandato, a seconda della quantità di latte, è indicato nella tabella sottostante.

Biberon	Temp. iniziale	Quantità dell'acqua	Quantità del latte				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
In vetro	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
In materia plastica	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Funzione di disinfezione

1. Prima di proseguire con la disinfezione occorre lavare e sciacquare accuratamente il biberon ed accessori.
2. Riempire lo scaldabiberon con 80 ml di acqua.
3. Mettere gli accessori e il biberon capovolto nello scaldabiberon.
4. Mettere il coperchio sul dispositivo.
5. Sul pannello touch screen scegliere la funzione di disinfezione (7, fig. A).
6. Il display indica il tempo di disinfezione selezionato. Il tempo può essere regolato tra 1 e 30 minuti tramite i tasti per diminuire e aumentare il valore impostato (8, fig. A).
7. Il dispositivo inizierà a lavorare automaticamente 3 secondi dopo aver selezionato la funzione.
8. Il display indica il tempo rimanente alla fine della disinfezione. Quando la disinfezione è completa, il dispositivo mantiene una temperatura costante della bottiglia. Bisogna fare attenzione quando si toglie il biberon dal dispositivo a causa dell'alta temperatura.
9. Dopo che l'acqua è evaporata, il dispositivo si spegnerà automaticamente.

Pulizia

1. Scollegare il dispositivo dopo ogni uso e prima della pulizia. Lasciare raffreddare il dispositivo prima di pulirlo.
2. Svuotare l'acqua dal dispositivo.
3. Se il cibo è stato riscaldato nel dispositivo assicurarsi che non ci siano residui sul fondo.
4. Pulire l'alloggiamento e l'interno dello scaldabiberon con un panno morbido e umido, poi asciugare con un panno pulito o un tovagliolo di carta.
5. Non usare spugne abrasive, agenti abrasivi o qualsiasi sostanza caustica o chimica per la pulizia.

Decalcificazione

Si raccomanda di decalcificare regolarmente il dispositivo ogni quattro settimane per garantire il corretto funzionamento.

Metodo 1

1. Versare nel dispositivo 50 ml l'aceto bianco e 100 ml di acqua fredda.
2. Accendere il dispositivo e poi selezionare la funzione di disinfezione. Lasciate funzionare il dispositivo per 2-3 minuti.
3. Lasciare la soluzione nel dispositivo fino a quando il calcare si è dissolto completamente.
4. Prima di svuotare il dispositivo scollegare dall'alimentazione.

5. Buttare fuori la soluzione dal dispositivo. Versare acqua nel dispositivo, sciacquare la soluzione rimanente e poi svuotare il dispositivo. .

Metodo 2

1. Mescolare 10 g di acido citrico e 200 ml di acqua fredda in un dispositivo.
2. Accendere il dispositivo e poi selezionare la funzione di disinfezione. Lasciate funzionare il dispositivo per 2-3 minuti.
3. Lasciare la soluzione nel dispositivo fino a quando il calcare si è dissolto completamente.
4. Prima di svuotare il dispositivo scollegare dall'alimentazione.
5. Buttare fuori la soluzione dal dispositivo. Versare acqua nel dispositivo, sciacquare la soluzione rimanente e poi svuotare il dispositivo.

ATTENZIONE

Non usare altri tipi di decalcificanti.

Le foto sono solo a scopo illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quelli presentati nelle immagini.

FR

Cher client !

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : **help@lionelo.com**

Producteur :

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

Conditions recommandées de fonctionnement de l'appareil

Humidité : 50 – 80 %

Température : 15 – 30°C (59 – 86°F)

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Veuillez lire cette notice d'utilisation avant de commencer à manipuler le produit afin de connaître ses fonctions et l'utiliser conformément à son usage prévu.

Le non-respect de l'instruction de sécurité et l'usage non conforme au mode d'emploi peut entraîner un préjudice à la santé.

Gardez cette notice pour référence ultérieure.

1. Ne réalisez pas des dépannages de l'appareil et ne le modifiez pas. Uniquement un service autorisé peut procéder au dépannage du produit.
2. Ce dispositif n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Tenez le dispositif hors de portée des enfants.
3. L'appareil peut être utilisé par les enfants à l'âge d'au moins 3 ans et par les personnes à capacité physique, sensorielle ou mentale réduite, ainsi que par les personnes sans

connaissance et expérience appropriées en matière d'utilisation de l'appareil, si leurs actions sont surveillées ou s'ils ont été instruits préalablement quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et au risque y afférent.

4. Le lavage et les travaux d'entretien peuvent être effectués par les enfants à l'âge d'au moins 8 ans et sous surveillance. Tenez le dispositif et le câble d'alimentation électrique hors de portée des enfants à l'âge de moins de 3 ans.
5. L'appareil n'est destiné qu'à l'usage domestique. L'appareil ne convient pas à l'usage en plein air. Il convient de ne pas l'utiliser à d'autres fins non conformes à son usage prévu.
6. Ne pas laisser le câble d'alimentation électrique suspendu sur le bord d'une table ou d'un dessus de la table. Il convient d'empêcher le contact entre le câble d'alimentation électrique avec les éléments chauds. Il convient de ne pas le faire passer au-dessus de bords coupants.
7. Brancher l'appareil uniquement à une prise avec la mise à la terre. Assurez-vous que le câble d'alimentation électrique est branché correctement à la source d'alimentation électrique.
8. Pour l'alimentation électrique de l'appareil, utilisez un réseau à paramètres correspondants aux paramètres indiqués sur l'étiquette de l'appareil.
9. Vérifiez régulièrement que l'appareil n'est pas abîmé. Ne pas utiliser l'appareil abîmé. Ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même – contacter un service de dépannage agréé. Si le câble secteur est abîmé, il devrait être remplacé par le fabricant en vue d'éviter le danger.
10. Après l'emploi, au cours de l'assemblage, du démontage et du lavage, l'appareil doit être éteint et débranché de l'alimentation électrique.
11. L'appareil devrait être tenu loin des bords coupants et des sources de chaleur et d'humidité. L'appareil ne devrait pas être exposé au rayonnement direct du soleil.
12. Ne pas plonger l'appareil ni le câble d'alimentation électrique dans l'eau ou dans d'autres liquides.
13. Éviter la surchauffe de l'appareil.
14. Avant de mettre le biberon dans le chauffe-biberon et de le remplir d'eau, assurez-vous qu'il est bien vissé.
15. Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous qu'il y a de l'eau dedans. N'allumez jamais l'appareil s'il n'y a pas d'eau dedans.
16. L'eau chaude peut provoquer des brûlures sévères. S'il y a de l'eau chaude dans l'appareil, la précaution est de mise.
17. La surface de l'appareil peut se réchauffer sous l'influence de l'eau chaude. La prudence est de mise.
18. Il convient de ne pas porter l'appareil rempli d'eau chaude.
19. Quand l'aliment réchauffé atteindra la température souhaitée, retirez le biberon du chauffe-biberon. Il convient de ne pas réchauffer l'aliment pendant trop longtemps.
20. Pour vérifier que le lait n'est pas trop chaud, versez quelques gouttes sur votre avant-bras et estimez la température. Dans le cas des aliments solides – goûtez pour vérifier que l'aliment n'est pas trop chaud.
21. Attendez jusqu'à ce que l'appareil se refroidisse avant de procéder au nettoyage.
22. La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.

Liste des pièces (fig. A)

1. Couverture
2. Panier pour biberon/conteneur
3. Panneau tactile

4. Fonction de décongélation/réchauffage du lait
5. Fonction de maintien de la température
6. Fonction de réchauffage des aliments
7. Fonction de réchauffage rapide/de désinfection
8. Diminution/augmentation de la valeur réglée
9. Interrupteur marche/arrêt
10. Repère de la quantité maximale d'eau

Fonction de décongélation et de réchauffage

1. Mettez le biberon dans le panier (2, fig. A).
2. Remplissez le chauffe-biberon d'eau. L'eau ne devrait pas dépasser le repère de la quantité maximale d'eau qui se trouve sur le panier (10, fig. A).
3. Sur le panneau tactile, sélectionnez la fonction de décongélation/réchauffage (4, fig. A).
4. Sélectionnez la quantité d'eau dans le biberon à l'aide des boutons de diminution et d'augmentation de la valeur réglée (8, fig. A).
5. L'appareil commencera à fonctionner automatiquement après 3 secondes à partir du moment de la sélection de la fonction.
6. L'écran indique la durée de réchauffage. La fin du réchauffage sera signalisée par un son caractéristique.
7. Avant de donner l'aliment au bébé, agitez le biberon et puis vérifiez que sa température est appropriée. Il convient de retirer le biberon de l'appareil après avoir terminé le réchauffage pour éviter la surchauffe de l'aliment.
8. La durée du réchauffage dépend du matériau à partir duquel le biberon est fabriqué (voir : tableau ci-dessous).
9. L'appareil s'arrêtera automatiquement après 30 minutes.

Quantité de lait	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Biberon en verre	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Biberon en plastique	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Biberon en silicone	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

ATTENTION

Les données ci-dessus s'appliquent à la température initiale de 20°C pour l'eau et de 3-7°C pour le lait. En vue d'atteindre une température spécifique, il convient d'utiliser la fonction de maintien de la température.

Fonction de maintien de la température

1. Cette fonction permet de maintenir le lait ou l'eau à température constante. La température par défaut est de 40°C.
2. Mettez le biberon dans le panier (2, fig. A).
3. Remplissez le chauffe-biberon d'eau. L'eau ne devrait pas dépasser le repère de la quantité maximale d'eau qui se trouve sur le panier (10, fig. A).

4. Sur le panneau tactile, sélectionnez la fonction de maintien de la température (5, fig. A).
5. L'écran indique la température du liquide réchauffé. La température est réglable dans la plage de 37°C à 60°C à l'aide des boutons de diminution et d'augmentation de la valeur réglée (8, fig. A).
6. L'appareil commencera à fonctionner automatiquement après 3 secondes à partir du moment de la sélection de la fonction.
7. Avant de donner l'aliment au bébé, agitez le biberon et puis vérifiez que sa température est appropriée.
8. L'appareil s'éteindra automatiquement après 24 heures.

Fonction de réchauffage des aliments

1. Mettez le conteneur résistant à la chaleur avec l'aliment dans le panier (2, fig. A).
2. Remplissez le chauffe-biberon d'eau. L'eau ne devrait pas dépasser le repère de la quantité maximale d'eau qui se trouve sur le panier (10, fig. A).
3. Sur le panneau tactile, sélectionnez la fonction de réchauffage de l'aliment (6, fig. A).
4. L'écran indique la température de l'aliment réchauffé. La température par défaut est de 60°C. La température est réglable dans la plage de 60°C à 90°C à l'aide des boutons de diminution et d'augmentation de la valeur réglée (8, fig. A).
5. L'appareil commencera à fonctionner automatiquement après 3 secondes à partir du moment de la sélection de la fonction.
6. En vue de réchauffer les aliments uniformément, il est conseillé de les mélanger régulièrement.
7. L'appareil s'éteindra automatiquement après 6 heures.

Fonction de réchauffage rapide

1. Mettez le biberon dans le panier (2, fig. A).
2. Remplissez le chauffe-biberon de 80 ml d'eau.
3. Sur le panneau tactile, sélectionnez la fonction de réchauffage rapide (7, fig. A).
4. L'écran indique la durée de réchauffage rapide sélectionné. La durée est réglable à l'aide des boutons de diminution et d'augmentation de la valeur réglée (8, fig. A).
5. L'appareil commencera à fonctionner automatiquement après 3 secondes à partir du moment de la sélection de la fonction.
6. L'appareil est équipé d'un système de mémoire intelligent retenant les paramètres de la durée du réchauffage utilisés pendant le dernier l'emploi.
7. L'écran indique le temps restant à la fin de réchauffage.
8. La fin du réchauffage sera signalisée par un son caractéristique. L'appareil passe automatiquement en mode de maintien de la température. La température par défaut est de 40°C.
9. Avant de donner l'aliment au bébé, agitez le biberon et puis vérifiez que sa température est appropriée.

ATTENTION

Au cours du réchauffage rapide, utilisez l'appareil toujours avec le couvercle.

La durée recommandée du réchauffage, en fonction de quantité de lait, est présentée au tableau ci-dessous.

Biberon	Température initiale	Quantité d'eau	Quantité de lait				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
En verre	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
En plastique	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Fonction de désinfection

1. Avant la désinfection, il convient de laver et de rincer soigneusement le biberon et les accessoires.
2. Remplissez le chauffe-biberon de 80 ml d'eau.
3. Mettez les accessoires et le biberon dans le chauffe-biberon avec le fond dirigé vers le haut.
4. Mettez le couvercle sur l'appareil.
5. Sur le panneau tactile, sélectionnez la fonction de désinfection (7, fig. A).
6. L'écran indique la durée de la désinfection sélectionnée. La durée est réglable dans la plage de 1 à 30 minutes à l'aide des boutons de diminution et d'augmentation de la valeur réglée (8, fig. A).
7. L'appareil commencera à fonctionner automatiquement après 3 secondes à partir du moment de la sélection de la fonction.
8. L'écran indique le temps restant à la fin de la désinfection. Après avoir fini la désinfection, l'appareil maintient la température constante du biberon. La prudence est de mise quand vous retirez le biberon de l'appareil en raison de la température élevée.
9. L'appareil s'éteindra automatiquement après l'évaporation de l'eau.

Lavage

1. Après chaque utilisation et avant le lavage, débranchez l'appareil du courant électrique. Attendez jusqu'à ce que l'appareil se refroidisse avant de procéder au nettoyage.
2. Videz l'appareil de l'eau.
3. Si un aliment a été réchauffé dans l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas de résidus sur le fond.
4. Essuyez le boîtier et l'intérieur du chauffe-biberon, en utilisant un chiffon humide et doux, puis essuyez-le jusqu'à ce qu'il soit sec avec un chiffon ou une serviette en papier propre.
5. Pour le lavage, il convient de ne pas utiliser des brosses à frotter, des agents à frotter ni aucune substance corrosive ou substances chimiques.

Détartrage

Il est conseillé de procéder aux détartrages réguliers toutes les quatre semaines pour assurer le fonctionnement correct de l'appareil.

Méthode 1

1. Versez 50 ml de vinaigre blanc et 100 ml d'eau froide dans l'appareil.
2. Allumez l'appareil, puis sélectionnez la fonction de désinfection. Laissez l'appareil fonctionner pendant 2-3 minutes.
3. Laissez la solution dans l'appareil jusqu'à ce que le tartre se dissolve complètement.
4. Avant de vider l'appareil, il est nécessaire de le débrancher de l'alimentation électrique.

5. Videz l'appareil de la solution. Versez de l'eau dans l'appareil, rincez les résidus de solution, puis videz l'appareil.

Méthode 2

1. Mélangez 10 g d'acide citrique et 200 ml d'eau froide dans l'appareil.
2. Allumez l'appareil, puis sélectionnez la fonction de désinfection. Laissez l'appareil fonctionner pendant 2-3 minutes.
3. Laissez la solution dans l'appareil jusqu'à ce que le tartre se dissolve complètement.
4. Avant de vider l'appareil, il est nécessaire de le débrancher de l'alimentation électrique.
5. Videz l'appareil de la solution. Versez de l'eau dans l'appareil, rincez les résidus de solution, puis videz l'appareil.

ATTENTION

Il convient de ne pas utiliser d'autres types de détartrants.

Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.

ES

¡Estimado cliente!

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: **help@lionelo.com**

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Recomendadas condiciones de funcionamiento del dispositivo

Humedad: 50 – 80 %

Temperatura: 15 – 30°C (59 – 86°F)

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Por favor, lee este manual de instrucciones antes de utilizar el producto para familiarizarte con sus funciones y utilizarlo de acuerdo con su uso previsto.

El incumplimiento de las instrucciones de seguridad y el uso contrario a las instrucciones puede resultar en daños a la salud.

Guarde este manual para futuras referencias.

1. No repare ni modifique el dispositivo. Estas actividades solo pueden ser realizadas por un centro de servicio autorizado.
2. Este dispositivo no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él. Guarde el dispositivo fuera del alcance de los niños.
3. El dispositivo puede ser utilizado por niños de al menos 3 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, así como personas sin los conocimientos y experiencia

- adecuados en el uso del dispositivo, si su funcionamiento es supervisado o han recibido instrucciones previas en el uso seguro del equipo del dispositivo y los riesgos asociados con él.
4. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo pueden ser realizados por niños de al menos 8 años y bajo supervisión. Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
 5. El dispositivo está diseñado únicamente para uso doméstico. El dispositivo no es apto para uso en exteriores. No debe utilizarse para otros fines que no sean aquellos para los que está destinado.
 6. No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o mostrador. No ponga el cable de alimentación en contacto con partes calientes. No lo arrastre sobre bordes afilados.
 7. Conecte el dispositivo solo a una toma de corriente con toma de tierra adecuada. Asegúrese de que el cable de alimentación esté correctamente conectado a una fuente de alimentación.
 8. Para alimentar el dispositivo, use solo los parámetros indicados en la etiqueta del dispositivo.
 9. Compruebe el dispositivo con regularidad para ver si está dañado. No utilice un dispositivo dañado. No intente reparar el dispositivo usted mismo; comuníquese con un centro de reparación autorizado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante para evitar peligros.
 10. Después de su uso, durante el montaje, desmontaje y limpieza, el dispositivo debe apagarse y desconectarse de la fuente de alimentación.
 11. Mantenga el dispositivo alejado de bordes afilados y fuentes de calor y humedad. El dispositivo no debe exponerse a la luz solar directa.
 12. No sumerja la unidad o el cable en agua u otro líquido.
 13. Evite el sobrecalentamiento del dispositivo.
 14. Antes de insertar el biberón en el calentabiberones y verter el agua, asegúrese de que esté bien cerrado.
 15. Antes de encender el dispositivo, asegúrese de que tenga agua. Nunca encienda el dispositivo si no tiene agua.
 16. El agua caliente puede provocar quemaduras graves. Si hay agua caliente en el dispositivo, manipúlelo con cuidado.
 17. Bajo la influencia del agua caliente, la superficie del dispositivo puede calentarse. Tenga cuidado.
 18. No mueva el dispositivo que contenga agua caliente.
 19. Cuando la comida calentada alcance la temperatura deseada, retire el biberón del calentabiberones. Los alimentos no deben calentarse por mucho tiempo.
 20. Para comprobar que la leche no esté demasiado caliente, vierte unas gotas en tu antebrazo y comprueba la temperatura. En el caso de los alimentos sólidos, trate de asegurarse de que los alimentos no estén demasiado calientes.
 21. Espere a que el dispositivo se enfríe antes de limpiarlo.
 22. La superficie del elemento de calentamiento está sujeta a calor residual después de su uso.

Lista de piezas (fig. A)

1. Tapa
2. Cesta para biberón/recipiente
3. Panel táctil
4. Función de descongelación/calentamiento de leche
5. Función de mantener caliente
6. Función de calentamiento de alimentos
7. Función de calentamiento/desinfección rápido
8. Disminuir/aumentar el valor establecido
9. Interruptor de encendido/apagado
10. Determinación de la cantidad máxima de agua.

Función de descongelación/calentamiento

1. Coloque el biberón en la cesta (2, Fig. A).
2. Llene el calentabiberones con agua. El agua no debe exceder la marca de cantidad máxima en la cesta (10, Fig. A).
3. Seleccione la función de descongelación/calentamiento en el panel táctil (4, Fig. A).
4. Seleccione la cantidad de leche en el biberón con los botones para reducir y aumentar el valor (8, Fig. A).
5. El dispositivo comenzará a funcionar automáticamente 3 segundos después de seleccionar la función.
6. La pantalla muestra el tiempo de calentamiento. El final del calentamiento será señalado por un sonido característico.
7. Antes de dar la comida, agite el biberón y luego verifique que su temperatura sea la adecuada. Retire el biberón del dispositivo después de que termine de calentar para evitar sobrecalentar la comida.
8. El tiempo de calentamiento depende del material de el biberón (ver la tabla a continuación).
9. El dispositivo se apagará automáticamente después de 30 minutos.

Cantidad de leche	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Botella de vidrio	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Botella de plástico	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Botella de silicona	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

ADVERTENCIA

Los datos anteriores se refieren a la temperatura inicial de 20°C para el agua y de 3-7°C para la leche. Para obtener una temperatura específica, utilice la función de mantener caliente.

Función de mantener caliente

1. La función le permite mantener la leche o el agua a una temperatura constante. La temperatura predeterminada es de 40° C.
2. Coloque el biberón en la cesta (2, Fig. A).

3. Llene el calentabiberones con agua. El agua no debe exceder la marca de cantidad máxima en la cesta (10, Fig. A).
4. Seleccione la función de mantener caliente en el panel táctil (5, Fig. A).
5. La pantalla muestra la temperatura del fluido calentado. La temperatura se puede ajustar en el rango de 37°C - 60°C con los botones para disminuir y aumentar el valor establecido (8, Fig. A).
6. El dispositivo comenzará a funcionar automáticamente 3 segundos después de seleccionar la función.
7. Antes de dar la comida, agite el biberón y luego verifique que su temperatura sea la adecuada.
8. El dispositivo se apagará automáticamente después de 24 horas.

Función de calentamiento de alimentos

1. Coloque un recipiente de comida resistente al calor en la cesta (2, Fig. A).
2. Llene el calentabiberones con agua. El agua no debe exceder la marca de cantidad máxima en la cesta (10, Fig. A).
3. Seleccione la función de calentamiento de alimentos en el panel táctil (6, Fig. A).
4. La pantalla muestra la temperatura de los alimentos calentados. La temperatura predeterminada es 60°C. La temperatura se puede ajustar en el rango de 60°C - 90°C con los botones para disminuir y aumentar el valor establecido (8, Fig. A).
5. El dispositivo comenzará a funcionar automáticamente 3 segundos después de seleccionar la función.
6. Para calentar la comida de manera uniforme, es recomendable mezclarla regularmente.
7. El dispositivo se apagará automáticamente después de 6 horas.

Función de calentamiento rápido

1. Coloque el biberón en la cesta (2, Fig. A).
2. Llene el calentabiberones con 80 ml de agua.
3. Seleccione la función de calentamiento rápido en el panel táctil (7, Fig. A).
4. La pantalla muestra el tiempo de calentamiento rápido seleccionado. El tiempo se puede ajustar con los botones de aumento y disminución (8, Fig. A).
5. El dispositivo comenzará a funcionar automáticamente 3 segundos después de seleccionar la función.
6. El dispositivo tiene un sistema de memoria inteligente que recuerda la configuración del tiempo de calentamiento desde el último uso.
7. La pantalla muestra el tiempo restante hasta el final del calentamiento.
8. El final del calentamiento será señalado por un sonido característico. El dispositivo cambia automáticamente al modo de mantener caliente. La temperatura predeterminada es de 40°C.
9. Antes de dar la comida, agite el biberón y compruebe si su temperatura es la adecuada.

ADVERTENCIA

Utilice el dispositivo con tapa durante el calentamiento rápido.

El tiempo de calentamiento recomendado en función de la cantidad de leche se presenta en la siguiente tabla.

Biberón	Temp. inicial	Cantidad de agua	La cantidad de leche				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
de vidrio	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
de plástico	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Función de desinfección

1. Antes de la desinfección, el biberón y los accesorios deben ser bien lavados y enjuagados.
2. Llene el calentabiberones con aproximadamente 80 ml de agua.
3. Coloque los accesorios y el biberón boca abajo en el calentabiberones
4. Coloque la tapa en el dispositivo.
5. Seleccione la función de desinfección en el panel táctil (7, Fig. A).
6. La pantalla muestra el tiempo de desinfección seleccionado. El tiempo se puede ajustar entre 1 y 30 minutos mediante los botones de aumento y disminución (8, Fig. A).
7. El dispositivo comenzará a funcionar automáticamente 3 segundos después de seleccionar la función.
8. La pantalla muestra el tiempo restante hasta el final de la desinfección. Una vez finalizada la desinfección, el dispositivo mantiene una temperatura constante de el biberón. Tenga cuidado al sacar el biberón del dispositivo debido a la alta temperatura.
9. El dispositivo se apagará automáticamente después de que el agua se haya evaporado.

Limpieza

1. Después de cada uso y antes de limpiarlo, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación. Espere a que el dispositivo se enfríe antes de limpiarlo.
2. Vacíe el agua del dispositivo.
3. Después de calentar alimentos en el dispositivo, asegúrese de que no queden residuos en el fondo.
4. Limpie la carcasa y el interior del calentabiberones con un paño suave húmedo, luego seque con un paño limpio o una toalla de papel (fig. 17).
5. No utilice estropajos, agentes abrasivos ni cualquier sustancias duras o productos químicos para la limpieza.

Descalcificación

Se recomienda descalcificarlo con regularidad cada cuatro semanas para garantizar un funcionamiento correcto del dispositivo.

Método 1

1. Mezcle 50 ml de vinagre blanco y 100 ml de agua fría en la máquina.
2. Encienda el dispositivo y luego seleccione la función de desinfección. Deje que el dispositivo funcione durante 2-3 minutos.
3. Deje la solución en el dispositivo hasta que la escala se disuelva por completo.

4. Antes de vaciar el dispositivo, desconéctelo de la fuente de alimentación.
5. Vierta la solución del dispositivo. Llene el dispositivo con agua, enjuague cualquier solución residual y luego vacíe el dispositivo.

Método 2

1. Mezcle 10 g de ácido cítrico y 200 ml de agua fría en la máquina.
2. Encienda el dispositivo y luego seleccione la función de desinfección. Deje que el dispositivo funcione durante 2-3 minutos.
3. Deje la solución en el dispositivo hasta que la escala se disuelva por completo.
4. Antes de vaciar el dispositivo, desconéctelo de la fuente de alimentación.
5. Vierta la solución del dispositivo. Llene el dispositivo con agua, enjuague cualquier solución residual y luego vacíe el dispositivo.

ADVERTENCIA

No utilice otros tipos de descalcificadores.

Las fotos solo tienen carácter ilustrativo, el aspecto real de los productos puede diferir de los presentados en las fotos.

NL

Beste Klant!

Als u opmerkingen of vragen heeft over het gekochte product, neem dan contact met ons op: help@lionelo.com

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Aanbevolen bedrijfsomstandigheden

Vochtigheid: 50 – 80 %
Temperatuur: 15 – 30°C (59 – 86°F)

BELANGRIJKE INFORMATIE

Lees deze handleiding voordat u het product in gebruik neemt, om vertrouwd te raken met de functies en het product te gebruiken zoals het bedoeld is.

Het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies en het gebruik volgens de instructies kan leiden tot letsel.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

1. Probeer het apparaat niet zelf te repareren of aan te passen. Deze handelingen mogen alleen worden uitgevoerd door erkende dienstverleners.
2. Dit apparaat is geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
3. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van ten minste 3 jaar en personen met

- beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, alsmede personen die geen relevante kennis of ervaring hebben met het gebruik van het apparaat, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik ervan en de daaraan verbonden risico's.
4. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen worden uitgevoerd door kinderen van ten minste 8 jaar oud en onder toezicht. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar.
 5. Het apparaat is alleen bedoeld voor thuisgebruik. Het apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan die waarvoor het bestemd is.
 6. Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen. Zorg dat het netsnoer niet in contact komt met hete onderdelen. Trek het niet over scherpe randen.
 7. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact. Zorg ervoor dat het netsnoer goed is aangesloten op de stroombron.
 8. Gebruik de voeding die overeenkomt met de op het etiket van het apparaat aangegeven parameters.
 9. Controleer het apparaat regelmatig op beschadigingen. Gebruik geen beschadigd apparaat. Probeer het apparaat niet zelf te repareren - neem contact op met een erkend reparatiecentrum. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de producent worden vervangen om gevaar te voorkomen.
 10. Het apparaat moet worden uitgeschakeld en van het stroomnet worden losgekoppeld na gebruik, bij installatie, demontage en reiniging.
 11. Het apparaat moet uit de buurt van scherpe randen en warmte- en vochtbronnen worden gehouden. Het apparaat mag niet aan direct zonlicht worden blootgesteld.
 12. Dompel het apparaat of het netsnoer niet onder in water of andere vloeistoffen.
 13. Voorkom oververhitting van het apparaat.
 14. Zorg ervoor dat de fles goed afgesloten is alvorens hem in de flesverwarmer te plaatsen en er water in te gieten.
 15. Voordat u het apparaat aanzet, moet u controleren of er water in zit. Zet het apparaat nooit aan als er geen water in zit.
 16. Heet water kan ernstige brandwonden veroorzaken. Als er heet water aanwezig is, wees dan voorzichtig.
 17. Bij blootstelling aan heet water kan het oppervlak van het apparaat heet worden. Wees voorzichtig.
 18. Verplaats het apparaat met heet water niet.
 19. Wanneer het warme voedsel de gewenste temperatuur heeft bereikt, haalt u de fles uit de verwarmer. Niet te lang opwarmen.
 20. Om te controleren of melk te warm is, giet u een paar druppels op uw onderarm en controleert u de temperatuur. Voor vast voedsel - probeer of het voedsel niet te warm is.
 21. Laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt.
 22. Het oppervlak van het verwarmingselement is na gebruik onderhevig aan restwarmte.

Onderdelenlijst (afb. A)

1. Deksel
2. Fles/beker korf
3. Touch screen

4. Melk ontdooien/opwarmen functie
5. Functie voor temperatuurbehoud
6. Functie voor opwarmen van voedsel
7. Snelle opwarming/desinfectie functie
8. Verlagen/verhogen van de ingestelde waarde
9. Aan/uit schakelaar
10. Maximale waterhoeveelheid

Ontdooi- en opwarmfunctie

1. Plaats de fles in de korf (2, afb. A).
2. Vul de opwarmer met water. Het water mag de maximumhoeveelheid in de korf niet overschrijden (10, afb. A).
3. Selecteer de functie ontdooien/opwarmen op het touch screen (4, afb. A).
4. Selecteer de hoeveelheid melk in de fles door op de knoppen voor verlagen en verhogen te drukken (8, afb. A).
5. Het apparaat begint automatisch te werken 3 seconden na het selecteren van de functie.
6. Het beeldscherm toont de opwarmtijd. Het einde van het opwarmen wordt aangegeven door een kenmerkend geluid.
7. Schud de fles vóór het voeren en controleer vervolgens of de fles de juiste temperatuur heeft. Haal de fles na het opwarmen uit het apparaat om oververhitting te voorkomen.
8. De opwarmtijd is afhankelijk van het materiaal van de fles (zie onderstaande tabel).
9. Het apparaat schakelt na 30 minuten automatisch uit.

Hoeveelheid melk	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Glazen fles	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Plastic fles	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Siliconen fles	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

LET OP

De bovenstaande cijfers gelden voor een uitgangstemperatuur van 20°C voor water en 3-7°C voor melk. Om een specifieke temperatuur te bereiken, gebruikt u de temperatuurbehoud functie.

Functie voor temperatuurbehoud

1. Met deze functie kunt u melk of water op een constante temperatuur houden. De standaard temperatuur is 40°C.
2. Plaats de fles in de korf (2, afb. A).
3. Vul de opwarmer met water. Het water mag de maximumhoeveelheid in de korf niet overschrijden (10, afb. A).
4. Selecteer de temperatuurhoud functie op het touch screen. (5, afb. A).
5. Het beeldscherm toont de temperatuur van de verwarmde vloeistof. De temperatuur kan worden ingesteld in het bereik van 37°C – 60°C door middel van de knoppen voor het verlagen en verhogen van de ingestelde waarde (8, afb. A).

6. Het apparaat begint automatisch te werken 3 seconden na het selecteren van de functie.
7. Schud de fles vóór het voeden en controleer vervolgens of de fles de juiste temperatuur heeft.
8. Het apparaat schakelt automatisch uit na 24 uur.

Functie voor opwarmen van voedsel

1. Plaats een hittebestendige voedselbak in de korf (2, afb. A).
2. Vul de opwarmer met water. Het water mag de maximumhoeveelheid in de korf niet overschrijden (10, afb. A).
3. Selecteer de functie voor het opwarmen van voedsel op het touch screen (6, afb. A).
4. Het beeldscherm geeft de temperatuur aan van het voedsel dat wordt verwarmd. De standaardtemperatuur is 60°C. U kunt de temperatuur instellen van 60°C - 90°C door middel van de knoppen voor het verlagen en verhogen van de ingestelde waarde (8, afb. A).
5. Het apparaat begint automatisch te werken 3 seconden na het selecteren van de functie.
6. Om voedsel gelijkmatig op te warmen, is het raadzaam regelmatig te roeren.
7. Het apparaat schakelt automatisch uit na 6 uur.

Functie voor snelle opwarming

1. Plaats de fles in de korf (2, afb. A).
2. Vul de verwarmers met 80 ml water.
3. Selecteer de snelle opwarmfunctie op het touch screen (7, afb. A).
4. Het beeldscherm toont de gekozen opwarmtijd. De tijd kan worden aangepast door de knoppen te gebruiken om de ingestelde waarde te verlagen of te verhogen (8, afb. A).
5. Het apparaat begint automatisch te werken 3 seconden na het selecteren van de functie.
6. Het apparaat is voorzien van een intelligent geheugensysteem dat de instellingen van de verwarmingstijd van de laatste keer dat het apparaat werd gebruikt, onthoudt.
7. Het beeldscherm toont de resterende opwarmtijd.
8. Het einde van het opwarmen wordt aangegeven met een duidelijk hoorbaar geluid. Het apparaat schakelt automatisch over op de temperatuurbewoedmodus. De standaardtemperatuur is 40°C.
9. Schud de fles vóór het voeden en controleer vervolgens of de fles de juiste temperatuur heeft.

LET OP

Gebruik het apparaat bij snelle opwarming met het deksel erop.

De aanbevolen opwarmtijd, afhankelijk van de hoeveelheid melk, is aangegeven in de onderstaande tabel.

Fles	Begintemperatuur	Hoeveelheid water	Hoeveelheid melk				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
Glas	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
Plastic	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Desinfectie functie

1. Was de fles en de accessoires en spoel ze grondig uit alvorens ze te desinfecteren.
2. Vul het verwarmingselement met 80 ml water.
3. Plaats de accessoires en de fles ondersteboven in de opwarmer.
4. Plaats het deksel op het apparaat.
5. Selecteer de desinfectie functie op het beeldscherm (7, afb. A).
6. Het beeldscherm geeft de gekozen desinfectietijd aan. De tijd kan worden ingesteld tussen 1 en 30 minuten met behulp van de knoppen voor het verlagen en verhogen van de ingestelde waarde (8, afb. A).
7. Het apparaat begint automatisch te werken 3 seconden na het selecteren van de functie.
8. Op het beeldscherm verschijnt de resterende tijd tot het einde van de desinfectie. Wanneer de desinfectie voltooid is, houdt het apparaat de temperatuur van de fles op een constant niveau. Wees voorzichtig wanneer u de fles uit het apparaat haalt, vanwege de hoge temperatuur.
9. Nadat het water is verdampt, schakelt het apparaat automatisch uit.

Reinigen

1. Trek de stekker uit het stopcontact na elk gebruik en vóór het schoonmaken. Laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt.
2. Maak de watertank leeg.
3. Indien in het apparaat voedsel is opgewarmd, controleer dan of er geen resten op de bodem achterblijven.
4. Veeg de behuizing en de binnenkant van het verwarmingsapparaat af met een zachte vochtige doek en veeg ze vervolgens droog met een schone doek of een papieren handdoek.
5. Gebruik geen schuursponsjes, schuurmiddelen of bijtende stoffen of chemicaliën voor het reinigen.

Verwijderen van kalk

Het is raadzaam het apparaat om de vier weken te ontkalken om een goede werking te garanderen.

Methode 1

1. Giet 50 ml witte azijn en 100 ml koud water in het apparaat.
2. Zet het apparaat aan en selecteer vervolgens de desinfectiefunctie. Laat het apparaat 2-3 minuten werken.
3. Laat de oplossing in het apparaat totdat de kalkaanslag volledig is opgelost.
4. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat leegmaakt.
5. Giet de oplossing uit het apparaat. Giet water in het apparaat, spoel de resterende oplossing eruit en leeg het apparaat.

Methode 2

1. Meng 10 g citroenzuur en 200 ml koud water in het apparaat.
2. Zet het apparaat aan en selecteer vervolgens de desinfectiefunctie. Laat het apparaat 2-3 minuten werken.
3. Laat de oplossing in het apparaat totdat de kalkaanslag volledig is opgelost.
4. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat leegmaakt.

5. Giet de oplossing uit het apparaat. Giet water in het apparaat, spoel de resterende oplossing eruit en leeg het apparaat.

LET OP

Gebruik geen ander type ontkalker.

De beelden zijn slechts voor illustratie, het daadwerkelijke uiterlijk van producten kan verschillen van die in de beelden wordt voorgesteld.

LT

Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisiekitė su mumis: help@lionelo.com

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lenkija

Rekomenduojamos įrenginio veikimo sąlygos

Drėgmė: 50 – 80 %

Temperatūra: 15 – 30 °C (59 – 86 °F)

SVARBIOS INFORMACIJOS

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite šią instrukciją, kad susipažintumėte su jo funkcijomis ir naudotumėte jį pagal paskirtį.

Nesilaikant saugos nurodymų ir naudojant ne pagal instrukcijas, galite pakenkti sveikatai.

Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.

1. Netaisykite ir nekeiskite įrenginio patys. Šias veiklas gali atlikti tik įgaliotas servisas.
2. Šis prietaisas nėra žaislas. Neleiskite vaikams su juo žaisti. Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
3. Prietaisą gali naudoti ne jaunesni kaip 3 metų vaikai ir asmenys, kurių fizinis, jutiminis ar protinis pajėgumas yra ribotas, taip pat asmenys, neturintys atitinkamų žinių ir patirties naudojant prietaisą, jeigu jų veikimas yra prižiūrimas arba buvo iš anksto informuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir su juo susijusią riziką.
4. Prietaiso valymą ir priežiūrą gali atlikti ne jaunesni kaip 8 metų vaikai, prižiūrimi suaugusiųjų. Prietaisą ir maitinimo laidą laikykite vaikams iki 3 metų nepasiekiamoje vietoje.
5. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Prietaisas netinka naudoti lauke. Jis neturėtų būti naudojamas kitiems tikslams nei tie, kuriems jis skirtas.
6. Neleiskite maitinimo laidui kabėti virš stalo ar stalviršio krašto. Nelieskite maitinimo laido prie karštų dalių. Netempkite jo per aštirus kraštus.
7. Prietaisą junkite tik prie tinkamai įžeminto maitinimo lizdo. Įsitikinkite, kad maitinimo laidas tinkamai prijungtas prie maitinimo šaltinio.

8. Norėdami maitinti įrenginį, naudokite tik įrenginio etiketėje nurodytus parametrus.
9. Reguliariai tikrinkite, ar prietaisas nepažeistas. Nenaudokite pažeisto įrenginio. Nebandykite taisyti įrenginio patys – kreipkitės į įgaliotąjį remonto centrą. Jei maitinimo laidas pažeistas, gamintojas turi jį pakeisti, kad būtų išvengta pavojaus.
10. Po naudojimo, surinkimo, išmontavimo ir valymo metu prietaisas turi būti išjungtas ir atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
11. Prietaisas turi būti atokiau nuo aštrių briaunų ir šilumos bei drėgmės šaltinių. Prietaisas neturi būti veikiamas tiesioginių saulės spindulių.
12. Nenardinkite įrenginio ar maitinimo laido į vandenį ar kitus skysčius.
13. Saugokitės, kad prietaisas neperkaistų.
14. Prieš įdėdami buteliuką į butelio šildytuvą ir pildami vandenį, įsitikinkite, kad jis sandariai uždarytas.
15. Prieš įjungdami įrenginį įsitikinkite, kad jame yra vandens. Niekada neįjunkite prietaiso, kai jame nėra vandens.
16. Karštas vanduo gali stipriai nudeginti. Jei prietaise yra karšto vandens, su juo elkitės atsargiai.
17. Esant karštam vandeniui, prietaiso paviršius gali įkaisti. Būkite atsargūs.
18. Nejudinkite prietaiso, kuriame yra karšto vandens.
19. Kai pašildytas maistas pasieks norimą temperatūrą, išimkite buteliuką iš šildytuvo. Maisto negalima kaitinti per ilgai.
20. Norėdami patikrinti, ar pienas nėra per šiltas, užlašinkite kelis lašus ant dilbio ir patikrinkite temperatūrą. Kieto maisto atveju paragaukite, ar maistas nėra per šiltas.
21. Prieš valydami palaukite, kol prietaisas atvės.
22. Šildymo elemento paviršius po naudojimo yra likutinė šiluma.

Dalių sąrašas (A pav.)

1. Dangtelis
2. Krepšelis buteliui / indui
3. Jutiklinis skydelis
4. Atitirpinimo / greito pieno pakaitinimo funkcija
5. Temperatūros palaikymo funkcija
6. Maisto pašildymo funkcija
7. Greito pašildymo / dezinfekcijos funkcija
8. Nustatytų verčių sumažinimas / padidinimas
9. Jungiklis
10. Didžiausio vandens kiekio žymėjimas

Atitirpinimo ir pakaitinimo funkcija

1. Įdėkite buteliuką į krepšelį (2, A pav.).
2. Užpildykite šildytuvą vandeniu. Vandens kiekis neturi viršyti didžiausio kiekio žymos ant krepšelio (10, A pav.).
3. Jutikliniame skydelyje pasirinkite atitirpinimo / pakaitinimo funkciją (4, A pav.).
4. Vertės mažinimo ir didinimo mygtukais pasirinkite pieno kiekį butelyje (8, A pav.).
5. Įrenginys pradės veikti automatiškai praėjus 3 sekundėms po funkcijos pasirinkimo.
6. Ekrane rodomas šildymo laikas. Kaitinimo pabaigą signalizuoja būdingas garsas.

7. Prieš maitindami, buteliuką suplakite ir patikrinkite, ar maisto temperatūra yra tinkama. Po šildymo išimkite buteliuką iš prietaiso, kad maistas neperkaistų.
8. Kaitinimo laikas priklauso nuo buteliuko medžiagos (žr. lentelę žemiau).
9. Prietaisas automatiškai išsijungs po 30 minučių.

Pieno kiekis	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Stiklinis buteliukas	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Plastikinis buteliukas	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Silikoninis buteliukas	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

DĖMESIO

Pirmiau pateikti duomenys taikomi pradinei 20 °C vandens temperatūrai ir 3–7 °C pieno temperatūrai.

Norėdami gauti tam tikrą temperatūrą, naudokite temperatūros palaikymo funkciją.

Temperatūros palaikymo funkcija

1. Funkcija leidžia palaikyti pastovią pieno ar vandens temperatūrą. Numatytoji temperatūra yra 40 °C.
2. Įdėkite buteliuką į krepšelį (2, A pav.).
3. Užpildykite šildytuvą vandeniu. Vandens kiekis neturi viršyti didžiausio kiekio žymos ant krepšelio (10, A pav.).
4. Jutikliniame skydelyje pasirinkite temperatūros palaikymo funkciją (5, A pav.).
5. Ekrane rodoma šildomo skysčio temperatūra. Temperatūrą galima reguliuoti 37–60 °C diapazone, naudojant nustatytos vertės mažinimo ir padidinimo mygtukus (8, A pav.).
6. Įrenginys pradės veikti automatiškai praėjus 3 sekundėms po funkcijos pasirinkimo.
7. Prieš maitindami, buteliuką suplakite ir patikrinkite, ar maisto temperatūra yra tinkama.
8. Prietaisas automatiškai išsijungs po 24 valandų.

Maisto šildymo funkcija

1. Įdėkite karščiui atsparų maisto indą į krepšelį (2, A pav.).
2. Užpildykite šildytuvą vandeniu. Vandens kiekis neturi viršyti didžiausio kiekio žymos ant krepšelio (10, A pav.).
3. Jutikliniame skydelyje pasirinkite maisto pašildymo funkciją (6, A pav.).
4. Ekrane rodoma pašildyto maisto temperatūra. Numatytoji temperatūra yra 60 °C. Temperatūrą galima reguliuoti 60 °C - 90 °C diapazone, naudojant nustatytos vertės mažinimo ir padidinimo mygtukus (8, A pav.).
5. Įrenginys pradės veikti automatiškai praėjus 3 sekundėms po funkcijos pasirinkimo.
6. Reguliariai maišykite, kad maistas įkaistų tolygiai.
7. Prietaisas automatiškai išsijungs po 6 valandų.

Greito šildymo funkcija

1. Įdėkite buteliuką į krepšelį (2, A pav.).

- Užpildykite šildytuvą 80 ml vandens.
- Jutikliniame skydelyje pasirinkite greito šildymo funkciją (7, A pav.).
- Ekrane rodomas pasirinktas greito šildymo laikas. Laikas gali būti reguliuojamas naudojant nustatytas vertės mažinimo ir didinimo mygtukus (8, A pav.).
- Įrenginys pradės veikti automatiškai praėjus 3 sekundėms po funkcijos pasirinkimo.
- Įrenginys turi išmanią atminties sistemą, kuri įsimena šildymo laiko nustatymus nuo paskutinio naudojimo.
- Ekrane rodomas laikas, likęs iki šildymo pabaigos.
- Apie šildymo pabaigą praneš būdingas garsas. Prietaisas automatiškai persijungia į šilto palaikymo režimą. Numatytoji temperatūra yra 40 °C.
- Prieš maitindami, buteliuką suplakite ir patikrinkite, ar maisto temperatūra tinkama.

DĖMESIO

Greitai kaitindami naudokite prietaisą su dangčiu.

Rekomenduojamas kaitinimo laikas, priklausomai nuo pieno kiekio, pateiktas žemiau esančioje lentelėje.

Buteliukas	Pradinė temperatūra	Vandens kiekis	Pieno kiekis				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
Stiklinis	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
Plastikinis	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Dezinfekcijos funkcija

- Prieš dezinfekuojant buteliuką ir priedus reikia išplauti ir gerai išskalauti.
- Užpildykite šildytuvą 80 ml vandens.
- Įdėkite priedus ir buteliuką aukštyn kojomis į butelių šildytuvą.
- Uždėkite dangtelį ant įrenginio.
- Jutikliniame skydelyje pasirinkite dezinfekavimo funkciją (7, A pav.).
- Ekrane rodomas pasirinktas dezinfekcijos laikas. Nustatytos vertės laiką galima reguliuoti mažinimo ir didinimo mygtukais (8, A pav.). 1-30 minučių diapazone.).
- Įrenginys pradės veikti automatiškai praėjus 3 sekundėms po funkcijos pasirinkimo.
- Ekrane rodomas laikas, likęs iki dezinfekcijos pabaigos. Pasibaigus dezinfekcijai, prietaisas palaiko pastovią buteliuko temperatūrą. Būkite atsargūs išimdami buteliuką iš prietaiso dėl aukštos temperatūros.
- Prietaisas automatiškai išsijungs, kai vanduo išgaruos.

Valymas

- Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio po kiekvieno naudojimo ir prieš valydami. Prieš valydami palaukite, kol prietaisas atvės.
- Išpilkite vandenį iš prietaiso.
- Jei maistas buvo šildomas prietaise, įsitikinkite, kad jo apačioje nėra likučių.

4. Nuvalykite korpusą ir šildytuvo vidų minkšta, drėgna šluoste, tada nusauskite švaria šluoste arba popieriniu rankšluosčiu.
5. Valymui nenaudokite šveitimo kempinių, šveitimo priemonių ar kokių nors korozinių ar cheminių medžiagų.

Kalkių šalinimas

Kad prietaisas tinkamai veiktų, rekomenduojama reguliariai kas keturias savaites jį nukalkinti.

1 būdas

1. Į prietaisą įpilkite 50 ml baltojo acto ir 100 ml šalto vandens.
2. Įjunkite įrenginį, tada pasirinkite dezinfekavimo funkciją. Leiskite prietaisui veikti 2-3 minutes.
3. Palikite tirpalą prietaise, kol kalkės visiškai ištirps.
4. Prieš ištuštinant įrenginį, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
5. Išpilkite tirpalą iš prietaiso. Į prietaisą įpilkite vandens, išskalaukite likusį tirpalą ir ištuštinkite prietaisą.

2 būdas

1. Įrenginyje sumaišykite 10 g citrinos rūgšties ir 200 ml šalto vandens.
2. Įjunkite įrenginį, tada pasirinkite dezinfekavimo funkciją. Leiskite prietaisui veikti 2-3 minutes.
3. Palikite tirpalą prietaise, kol kalkės visiškai ištirps.
4. Prieš ištuštinant įrenginį, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
5. Išpilkite tirpalą iš prietaiso. Į prietaisą įpilkite vandens, išskalaukite likusį tirpalą ir ištuštinkite prietaisą.

DĖMESIO

Nerekomenduojama naudoti kitų tipų nukalkinimo priemonių.

Nuotraukos skirtos tik iliustracijai, tikroji prekių išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

CS

Vážení zákazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: help@lionelo.com

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

Doporučené provozní podmínky zařízení

Vlhkost: 50 - 80 %

Teplota: 15-30 °C (59-86 °F)

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Před použitím výrobku si prosím přečtete tuto příručku, abyste se seznámili s jeho funkcemi a používejte jej v souladu s jeho určením.

Nedodržení bezpečnostních pokynů a použití v rozporu s návodem může mít za následek poškození zdraví.

Uchovejte tento návod pro budoucí použití.

1. Zařízení sami neopravujte ani nemodifikujte. Tyto činnosti smí provádět pouze autorizovaný servis.
2. Toto zařízení není hračka. Nedovolte dětem, aby si s ním hrály. Zařízení uchovávejte na místě mimo dosah dětí.
3. Zařízení mohou používat děti ve věku minimálně 3 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, jakož i osoby bez patřičných znalostí a zkušeností s používáním zařízení, pokud je jejich počínání pod dozorem nebo byly dříve poučeny o bezpečném používání zařízení a riziku s tím souvisejícím.
4. Čištění a údržbu zařízení mohou provádět děti starší 8 let a pod dozorem. Udržujte zařízení a napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 3 let.
5. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Zařízení není vhodné pro venkovní použití. Nemělo by být používáno pro jiné účely, než pro které je určeno.
6. Nenechávejte napájecí kabel viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zabraňte kontaktu napájecího kabelu s horkými částmi. Netahejte jej přes ostré hrany.
7. Zařízení připojujte pouze do uzemněné síťové zásuvky. Ujistěte se, že je napájecí kabel správně připojen ke zdroji napájení.
8. Pro napájení zařízení používejte pouze síť s parametry uvedenými na štítku zařízení.
9. Pravidelně kontrolujte zařízení, zda není poškozené. Nepoužívejte poškozené zařízení. Nepokoušejte se zařízení opravit sami - kontaktujte autorizované servisní středisko. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by jej vyměnit výrobce, aby se předešlo nebezpečí.
10. Po použití, během montáže, demontáže a čištění je nutné zařízení vypnout a odpojit od napájení.
11. Zařízení by mělo být chráněno před ostrými hranami a zdroji tepla a vlhkosti a nemělo by být vystaveno přímému slunečnímu záření.
12. Neponořujte zařízení ani napájecí kabel do vody nebo jiných kapalin.
13. Zabraňte přehřátí zařízení.
14. Před vložením lahve do ohřívače lahví a nalitím vody se ujistěte, že je pevně uzavřena.
15. Před zapnutím zařízení se ujistěte, že je v něm voda. Nikdy nezapínejte zařízení, pokud v něm není voda.
16. Horká voda může způsobit vážné popáleniny. Pokud je v zařízení horká voda, zacházejte s ním opatrně.
17. Vlivem horké vody se může povrch zařízení zahřát. Při manipulaci buďte opatrní.
18. Nepřenášejte zařízení obsahující horkou vodu.
19. Jakmile má ohříváný pokrm požadovanou teplotu, vyjměte láhev z ohřívače. Pokrm byste neměli ohřívat příliš dlouho.
20. Chcete-li zkontrolovat, zda není mléko příliš teplé, nakapejte několik kapek na předloktí a zhodnoťte teplotu. V případě pevných potravin – vyzkoušejte, zda není jídlo příliš teplé.
21. Před čištěním počkejte, až zařízení vychladne.
22. Povrch topného tělesa je po použití vystaven zbytkovému teple.

Seznam dílů (obr. A)

1. Víčko
2. Košík na láhev/nádobu
3. Dotykový panel
4. Funkce rozmrazování / ohřívání mléka
5. Funkce udržování teploty
6. Funkce ohřívání pokrmu
7. Funkce rychlého ohřívání/dezinfekce
8. Snížení / zvýšení nastavené hodnoty
9. Spínač/vypínač
10. Označení maximálního množství vody

Funkce rozmrazování a ohřívání

1. Umístěte láhev do košíku (2, obr. A).
2. Naplňte ohřívač vodou. Voda by neměla překročit značku maximálního množství, nacházející se na košíku (10, obr. A).
3. Na dotykovém panelu zvolte funkci rozmrazování/ohřívání (4, obr. A).
4. Zvolte množství mléka v láhvi pomocí tlačítek pro snížení a zvýšení nastavené hodnoty (8, obr. A).
5. Zařízení začne automaticky pracovat po 3 sekundách po zvolení funkce.
6. Na displeji se zobrazí čas ohřívání. Konec ohřívání bude signalizován charakteristickým zvukem.
7. Před podáváním pokrmu protřeptejte láhev a zkontrolujte, zda má správnou teplotu. Po ohřátí vyjměte láhev ze zařízení, aby nedošlo k přehřátí pokrmu.
8. Čas ohřívání závisí na materiálu, ze kterého je vykonána láhev (viz tabulka níže).
9. Zařízení se automaticky vypne po 30 minutách.

Množství mléka	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Skleněná láhev	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Plastová láhev	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Silikonová láhev	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

UPOZORNĚNÍ

Výše uvedené údaje platí pro počáteční teplotu 20 °C pro vodu a 3–7 °C pro mléko. Chcete-li získat konkrétní teplotu, použijte funkci udržování teploty.

Funkce udržování teploty

1. Funkce umožňuje udržovat mléko nebo vodu na konstantní teplotě. Výchozí teplota je 40 °C.
2. Umístěte láhev do košíku (2, obr. A).
3. Naplňte ohřívač vodou. Voda by neměla překročit značku maximálního množství, nacházející se na košíku (10, obr. A).
4. Na dotykovém panelu vyberte funkci udržování teploty (5, obr. A).

6. Displej zobrazuje teplotu ohřívání kapaliny. Teplotu lze regulovat v rozsahu 37 °C - 60 °C pomocí tlačítek pro snižování a zvyšování nastavené hodnoty (8, obr. A).
6. Zařízení začne automaticky pracovat po 3 sekundách po zvolení funkce.
7. Před podáváním pokrmu protřepejte láhev a zkontrolujte, zda má správnou teplotu.
8. Zařízení se automaticky vypne po 24 hodinách.

Funkce ohřívání pokrmu

1. Umístíte tepelně odolnou nádobu na potraviny do košíku (2, obr. A).
2. Naplňte ohříváč vodou. Voda by neměla překročit značku maximálního množství, nacházející se na košíku (10, obr. A).
3. Na dotykovém panelu zvolte funkci ohřívání pokrmu (6, obr. A).
4. Displej zobrazuje teplotu ohřívání jídla. Výchozí teplota je 60 °C. Teplotu lze regulovat v rozsahu 60 °C - 90 °C pomocí tlačítek pro snižování a zvyšování nastavené hodnoty (8, obr. A).
5. Zařízení začne automaticky pracovat po 3 sekundách po zvolení funkce.
6. Aby se pokrm rovnoměrně prohřál, je vhodné jej pravidelně promíchávat.
7. Zařízení se automaticky vypne po 6 hodinách.

Funkce rychlého ohřívání

1. Umístíte láhev do košíku (2, obr. A).
2. Naplňte ohříváč 80 ml vody.
3. Na dotykovém panelu zvolte funkci rychlého ohřívání (7, obr. A).
4. Na displeji se zobrazí zvolený čas rychlého ohřívání. Čas lze upravit pomocí tlačítek pro snížení a zvýšení nastavené hodnoty (8, obr. A).
5. Zařízení začne automaticky pracovat po 3 sekundách po zvolení funkce.
6. Zařízení má inteligentní paměťový systém, který si pamatuje nastavení doby ohřevu od posledního použití.
7. Na displeji se zobrazí čas zbývající do konce ohřívání.
8. Konec ohřívání bude signalizován charakteristickým zvukem. Zařízení se automaticky přepne do režimu udržování teploty. Výchozí teplota je 40 °C.
9. Před podáváním pokrmu protřepejte láhev a zkontrolujte, zda má správnou teplotu.

UPOZORNĚNÍ

Při rychlém ohřívání používejte zařízení s víkem.

Doporučená doba ohřívání, v závislosti na množství mléka, je uvedena v tabulce níže.

Láhev	Počáteční teplota	Množství vody	Množství mléka				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
Sklenice	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
Plastiková	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Funkce dezinfekce

1. Před dezinfekcí je třeba láhev a příslušenství umýt a důkladně opláchnout.
2. Naplňte ohřívač 80 ml vody.
3. Umístěte příslušenství a láhev dnem vzhůru do ohřívače.
4. Nasaďte kryt na zařízení.
5. Na dotykovém panelu zvolte funkci dezinfekce (7, obr. A).
6. Na displeji se zobrazí zvolený čas dezinfekce. Čas lze upravit v rozsahu 1-30 minut pomocí tlačítek pro snížení a zvýšení nastavené hodnoty (8, obr. A).
7. Zařízení začne automaticky pracovat po 3 sekundách po zvolení funkce.
8. Na displeji se zobrazí čas zbývajících do konce dezinfekce. Po ukončení dezinfekce zařízení udržuje konstantní teplotu láhve. Při vyjímání lahvičky z přístroje buďte opatrní kvůli vysoké teplotě.
9. Po odpaření vody se zařízení automaticky vypne.

Čištění

1. Po každém použití a před čištěním odpojte zařízení od napájení. Před čištěním počkejte, až zařízení vychladne.
2. Vypusťte vodu ze zařízení.
3. Pokud byly v zařízení ohřívány potraviny, ujistěte se, že na dně nezůstaly žádné zbytky.
4. Otřete kryt a vnitřek ohřívače měkkým vlhkým hadříkem a následně osušte čistým hadříkem nebo papírovou utěrkou.
5. K čištění nepoužívejte drsné houbičky, drátěnky ani žádné žíravé substance nebo chemikálie.

Odstraňování vodního kamene

Doporučuje se provádět pravidelně, každé čtyři týdny odvápňování, aby Vaše zařízení správně fungovalo.

Metoda 1

1. Do zařízení nalijte 50 ml bílého octa a 100 ml studené vody.
2. Zapněte zařízení a následně vyberte funkci dezinfekce. Nechte zařízení běžet 2-3 minuty.
3. Ponechte roztok v zařízení, dokud se vodní kámen úplně nerozpustí.
4. Před vyprázdněním zařízení odpojte od napájení.
5. Vylijte roztok ze zařízení. Nalijte do zařízení vodu, vypláchněte veškerý zbývajících roztok a následně zařízení vyprázdněte.

Metoda 2

1. Smíchejte v zařízení 10 g kyseliny citrónové a 200 ml studené vody.
2. Zapněte zařízení a následně vyberte funkci dezinfekce. Nechte zařízení běžet 2-3 minuty.
3. Ponechte roztok v zařízení, dokud se vodní kámen úplně nerozpustí.
4. Před vyprázdněním zařízení odpojte od napájení.
5. Vylijte roztok ze zařízení. Nalijte do zařízení vodu, vypláchněte veškerý zbývajících roztok a následně zařízení vyprázdněte.

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte jiné typy odstraňovačů vodního kamene.

Fotografie slouží pouze pro ilustraci, skutečný vzhled výrobků se může lišit od vzhledu uvedeného na fotografiích.

Vázení zakazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás:
help@lionelo.com

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

A készülék ajánlott üzemeltetési feltételei

Páratartalom: 50 – 80 %

Hőmérséklet: 15 – 30°C (59 – 86°F)

FONTOS INFORMÁCIÓK

Kérjük, olvassa el ezt az utasítást a termék használatbavétele előtt, hogy megismerkedjen annak funkcióival és rendeltetésszerű használatával.

A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása, valamint nem az utasításnak megfelelő használat egészségkárosodásokat okozhatnak.

Tartsa meg ezt a használati utasítást későbbi használatra.

1. Ne javítsa vagy módosítsa a készüléket saját maga. Ezeket a tevékenységeket csak szakszervíz végezheti el.
2. Ez a készülék nem játék. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak vele. Tárolja a készüléket gyermekeknek nem hozzáférhető helyen.
3. A készüléket legalább 3 éves gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, valamint olyan személyek is használhatják, akik nem rendelkeznek a készülék használatához szükséges ismeretekkel és tapasztalattal, ha felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról és a kapcsolódó kockázatokról.
4. A készülék tisztítását és karbantartását legalább 8 éves gyermekek felügyelet mellett végezhetik. Tartsa a készüléket és a tápkábelt 3 év alatti gyermekek elől elzárva.
5. A készülék kizárólag házi használatra készült. A készülék kültéri használatra nem alkalmas. Ne használja más, nem rendeltetésszerű célokra.
6. Ne hagyja, hogy a tápkábel leljöjjön az asztal vagy a pult széléről. Ne hozza a tápkábelt forró alkatrészekkel érintkezésbe. Ne húzza át azt éles széleken.
7. A készüléket kizárólag földelt konnektorba csatlakoztassa. Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelően csatlakozik az áramforráshoz.
8. A készülék áramellátására olyan hálózatot használjon, amelynek paraméterei megegyeznek a készülék címkéjén feltüntetett paraméterekkel.
9. Rendszeresen ellenőrizze a készüléket, hogy nem sérült-e. Ne használjon sérült készüléket. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket – forduljon egy hivatalos szervizközponthoz. Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónál ki kell cseréltetnie a veszélyek elkerülése érdekében.
10. A készüléket használat után, valamint a telepítés, szétszerelés és tisztítás során ki kell kapcsolni és le kell választani a tápellátásról.

11. Tartsa távol a készüléket az éles szélektől, hő- és nedvességforrásoktól. A készüléket ne tegye ki közvetlen napfény hatásának.
12. Ne merítse a készüléket vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
13. Kerülje el a készülék túlmelegedését.
14. Győződjön meg arról, hogy a palack szilárdan le van zárva, mielőtt a fűtőberendezésbe helyezné és vizet öntene bele.
15. A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy van-e benne víz. Soha ne kapcsolja be a készüléket, ha nincs benne víz.
16. A forró víz súlyos égési sérüléseket okozhat. Ha van meleg víz a készülékben, óvatosan kezelje. Ha forró víz van a készülékben, óvatosan kezelje.
17. Forró víz hatására a készülék felülete felmelegedhet. Legyen óvatos.
18. Ne szállítsa a forró vizet tartalmazó készüléket.
19. Amikor a táplálék elérte a kívánt hőmérsékletet, vegye ki az üveget a melegítőből. Ne melegítse túl sokáig. Ne melegítse túl sokáig.
20. Annak ellenőrzésére, hogy a tej túl meleg-e, cseppentsen néhány cseppet az alkarjára, és ellenőrizze a hőmérsékletet. Szilárd ételek esetében - próbálja ki, ha az étel nem túl meleg-e.
21. Tisztítás megkezdése előtt hagyja kihűlni a készüléket.
22. A fűtőelem felülete használat után maradék hőnek van kitéve.

Az alkatrészek listája (A ábra)

1. Fedél
2. Kosár a palackhoz/edényhez
3. Érintőpanel
4. Tej kiolvasztás/gyors melegítés funkció
5. Melegentartás funkció
6. Ételmelegítés funkció
7. Gyors melegítés/fertőtlenítés funkció
8. A beállított érték csökkentése/növelése
9. Bekapcsoló/kikapcsoló
10. A maximális vízmennyiség jelzése

Kiolvasztás és melegítés funkció

1. Helyezze a palackot a kosárba (A ábra 2).
2. Töltse fel a melegítőt vízzel. A víz mennyisége nem haladhatja meg a kosáron lévő maximális mennyiséget (A ábra 10).
3. Válassza ki a kiolvasztás/melegítés funkciót az érintőpanelen (A ábra 4).
4. Válassza ki az üvegben lévő tej mennyiségét a beállított érték csökkentésére és növelésére szolgáló gombok segítségével (A ábra 8).
5. A készülék a funkció kiválasztása után 3 másodperccel automatikusan működésbe lép.
6. A kijelzőn megjelenik a melegítés ideje. A melegítés végét egy jellegzetes hang jelzi.
7. Az etetés előtt rázza fel a cumisüveget, és ellenőrizze, hogy a hőmérséklet megfelelő-e. A melegítés befejezése után vegye ki az üveget a készülékből, hogy elkerülje az étel túlmelegedését.

8. A melegítési idő függ a palack anyagától, amelyből az készült (lásd az alábbi táblázatot).
9. A készülék automatikusan kikapcsol 30 perc után.

A tej mennyisége	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Üveg palack	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Műanyag palack	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Szilikon palack	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

FIGYELEM

Ezek az adatok a víz esetében 20°C-os, a tej esetében pedig 3-7°C-os kezdeti hőmérsékletre vonatkoznak.

Használja a melegentartás funkciót egy adott hőmérséklet eléréséhez.

Melegentartás funkció

1. Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a tejet vagy a vizet állandó hőmérsékleten tartsa. Az alapértelmezett hőmérséklet 40°C.
2. Helyezze a palackot a kosárba (A ábra 2).
3. Töltse fel a melegítőt vízzel. A víz mennyisége nem haladhatja meg a kosáron lévő maximális mennyiséget (A ábra 10).
4. Válassza ki a melegentartás funkciót az érintőképernyőn (A ábra 5).
5. A kijelző a melegített folyadék hőmérsékletét mutatja. A hőmérséklet 37°C és 60°C között állítható a beállított értéket csökkentő és növelő gombokkal (A ábra 8).
6. A készülék a funkció kiválasztása után 3 másodperccel automatikusan működésbe lép.
7. Az etetés előtt rázza fel a cumisüveget, és ellenőrizze, hogy a hőmérséklet megfelelő-e.
8. A készülék automatikusan kikapcsol 24 óra elteltével.

Ételmelegítés funkció

1. Helyezzen egy hőálló ételtartó edényt a kosárba (A ábra 2).
2. Töltse fel a melegítőt vízzel. A víz mennyisége nem haladhatja meg a kosáron lévő maximális mennyiséget (A ábra 10).
3. Válassza ki az érintőképernyőn az ételmelegítés funkciót (A ábra 6).
4. A kijelző a melegített étel hőmérsékletét mutatja. Az alapértelmezett hőmérséklet 60°C. A hőmérséklet 60°C és 90°C között állítható a beállított értéket csökkentő és növelő gombokkal (A ábra 8 (A ábra)).
5. A készülék a funkció kiválasztása után 3 másodperccel automatikusan működésbe lép.
6. Az étel egyenletes felmelegítése érdekében ajánlatos a rendszeres keverés.
7. A készülék automatikusan kikapcsol 6 óra elteltével.

Gyors felmelegítés funkció

1. Helyezze a palackot a kosárba (A ábra 2).
2. Töltse fel a melegítőt 80 ml vízzel.
3. Válassza ki a gyorsfelmelegítés funkciót az érintőpanelen (A ábra 7).

- A kijelzőn megjelenik a kiválasztott gyors felmelegítési idő. Az idő a beállított érték csökkentésére és növelésére szolgáló gombokkal állítható be (A ábra 8).
- A készülék a funkció kiválasztása után 3 másodperccel automatikusan működésbe lép.
- A készülék intelligens memóriarendszerrel rendelkezik, amely megjegyzi a melegítési időbeállításokat az utolsó használattól.
- A kijelzőn megjelenik a hátralévő melegítési idő.
- A melegítés végét egy jellegzetes hang jelzi. A készülék automatikusan melegentartás üzemmódba lép. Az alapértelmezett hőmérséklet 40°C.
- Az etetés előtt rázza fel a cumisüveget, és ellenőrizze, hogy a hőmérséklet megfelelő-e.

FIGYELEM

Gyors melegítéskor használja a készüléket fedéllel.

A tej mennyiségétől függően javasolt melegítési időt az alábbi táblázat tartalmazza.

Palack	Kezdeti hőmérséklet	Vízmen-nyiség	Tejmennyiség				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
Üveg	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
Műanyag	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Fertőtlenítés funkció

- Fertőtlenítés előtt a palackot és a tartozékokat ki kell mosni és alaposan ki kell öblíteni.
- Töltse fel a melegítőt 80 ml vízzel.
- Helyezze a tartozékokat és az üveget fejjel lefelé a melegítőbe.
- Helyezze a fedelet a készülékre.
- Válassza ki a fertőtlenítés funkciót az érintőpanelen (A ábra 7).
- A kijelzőn megjelenik a kiválasztott fertőtlenítési idő. Az idő 1-30 perc tartományban állítható a beállított érték csökkentésére és növelésére szolgáló gombokkal (A ábra 8).
- A készülék a funkció kiválasztása után 3 másodperccel automatikusan működésbe lép.
- A kijelző a fertőtlenítés végéig hátralévő időt mutatja. A fertőtlenítés befejezése után a készülék állandó hőmérsékleten tartja a palackot. Legyen óvatos, amikor eltávolítja a palackot a készülékből a magas hőmérséklet miatt.
- A készülék automatikusan kikapcsol, miután a víz elpárolgott.

Tisztítás

- Minden használat után és tisztítás előtt válassza le a készüléket az áramról. Tisztítás megkezdése előtt hagyja kihűlni a készüléket.
- Üritse ki a vizet készülékből.
- Ha a készülékben ételt melegítettek, győződjön meg róla, hogy az alján nem maradtak maradványok.
- Törölje át a melegítő burkolatát és belsejét puha, nedves ruha használatával, majd törölje szárazra tiszta ruhával vagy papírtörölővel.

5. A tisztításhoz ne használjon súrolószivacsot, súrolószert vagy bármilyen maró anyagot vagy vegyszert.

A vízkő eltávolítása

A megfelelő működés biztosítása érdekében ajánlott a készüléket négyhetente, rendszeresen vízkőteleníteni.

1. módszer

1. Töltsön 50 ml fehér ecetet és 100 ml hideg vizet a készülékbe.
2. Kapcsolja be a készüléket, majd válassza ki a fertőtlenítési funkciót. Hagyja a készüléket 2-3 percig működni.
3. Hagyja az oldatot a készülékben, amíg a vízkő teljesen fel nem oldódik.
4. Mielőtt kiürítené a készüléket, válassza le az elektromos hálózatról.
5. Öntse ki az oldatot a készülékből. Öntsön vizet a készülékbe, öblítse ki az oldat maradékát, majd ürítse ki a készüléket.

2. módszer

1. Keverjen össze 10 g citromsavat és 200 ml hideg vizet a készülékben.
2. Kapcsolja be a készüléket, majd válassza ki a fertőtlenítési funkciót. Hagyja a készüléket 2-3 percig működni.
3. Hagyja az oldatot a készülékben, amíg a vízkő teljesen fel nem oldódik.
4. Mielőtt kiürítené a készüléket, válassza le az elektromos hálózatról.
5. Öntse ki az oldatot a készülékből. Öntsön vizet a készülékbe, öblítse ki az oldat maradékát, majd ürítse ki a készüléket.

FIGYELEM

Ne használjon más típusú vízkőoldót.

A fényképek illusztrációk, a termékek megjelenése eltérhet a bemutatott képeken láthatóaktól.

RO

Stimate Client!

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați:
help@lionelo.com

Producător

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Condiții de funcționare recomandate ale dispozitivului

Umiditate: 50 – 80 %

Temperatura: 15 – 30 °C (59 – 86 °F)

INFORMAȚII IMPORTANTE

Vă rugăm să citiți acest manual înainte de a utiliza produsul pentru a vă familiariza cu funcțiile acestuia și pentru a-l utiliza în scopul pentru care a fost destinat.

Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea contrară instrucțiunilor poate duce la daune pentru sănătate.

Păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

1. Nu reparați sau modificați singur dispozitivul. Aceste activități pot fi efectuate numai de către un service autorizat.
2. Acest dispozitiv nu este o jucărie. Nu lăsați copiii să se joace cu el. Păstrați dispozitivul la îndemâna copiilor.
3. Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 3 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de persoane fără cunoștințe și experiență corespunzătoare în utilizarea dispozitivului, dacă funcționarea acestora este supravegheată sau au fost anterior instruit cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și riscul asociat.
4. Curățarea și întreținerea aparatului pot fi efectuate de copii de cel puțin 8 ani și sub supraveghere. Nu lăsați dispozitivul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor sub 3 ani.
5. Aparatul este destinat numai uzului casnic. Aparatul nu este potrivit pentru utilizare în aer liber. Nu trebuie utilizat în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
6. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea unei mese sau a unui blat. Nu aduceți cablul de alimentare în contact cu părți fierbinți. Nu-l trageți peste margini ascuțite.
7. Conectați dispozitivul numai la o priză de perete cu împământare. Asigurați-vă că cablul de alimentare este conectat corect la o sursă de alimentare.
8. Pentru alimentarea dispozitivului, utilizați numai parametrii indicați pe eticheta dispozitivului.
9. Verificați în mod regulat dispozitivul pentru eventuale deteriorări. Nu utilizați un dispozitiv deteriorat. Nu încercați să reparați singur dispozitivul - contactați un centru de reparații autorizat. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător pentru a evita pericolul.
10. După utilizare, în timpul asamblării, demontării și curățării, dispozitivul trebuie oprit și deconectat de la sursa de alimentare.
11. Dispozitivul trebuie ținut departe de muchii ascuțite și surse de căldură și umiditate. Dispozitivul nu trebuie expus la lumina directă a soarelui.
12. Nu scufundați dispozitivul sau cablul de alimentare în apă sau în alte lichide.
13. Evitați supraîncălzirea dispozitivului.
14. Înainte de a introduce sticla în încălzitorul de sticle și de a turna apă, asigurați-vă că este bine închisă.
15. Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că există apă în el. Nu porniți niciodată dispozitivul când nu există apă în el.
16. Apa fierbinte poate provoca arsuri grave. Dacă există apă fierbinte în aparat, vă rugăm să o manipulați cu atenție.
17. Sub influența apei fierbinți, suprafața dispozitivului poate deveni fierbinte. Atenție.
18. Nu mutați aparatul care conține apă fierbinte.
19. Când mâncarea încălzită este la temperatura dorită, scoateți sticla din suport. Alimentele nu trebuie încălzite prea mult timp.

20. Pentru a verifica dacă laptele este prea cald, turnați câteva picături pe antebraț și verificați temperatura. În cazul alimentelor solide - încercați să vă asigurați că alimentele nu sunt prea calde.
21. Așteptați ca dispozitivul să se răcească înainte de curățare.
22. Suprafața elementului de încălzire este supusă căldurii reziduale după utilizare.

Lista de piese (fig. A)

1. Capac
2. Coș pentru sticla / recipient
3. Panou tactil
4. Funcția de dezghețare/încălzire a laptelui
5. Funcția de păstrare la cald
6. Funcția de încălzire a alimentelor
7. Funcție rapidă de încălzire/dezinfectie
8. Scăderea/creșterea valorii setate
9. Comutator pornit/oprit
10. Determinarea cantității maxime de apă

Funcția de dezghețare și încălzire

1. Așezați sticla în coș (2, fig. A).
2. Umpleți încălzitorul cu apă. Apa nu trebuie să depășească marajul de cantitate maximă de pe coș (10, fig. A).
3. Selectați funcția de dezghețare/reîncălzire de pe panoul tactil (4, fig. A).
4. Selectați cantitatea de lapte din sticla cu ajutorul butoanelor de micșorare și creștere a valorii de setat (8, fig. A).
5. Dispozitivul va începe să funcționeze automat la 3 secunde după selectarea funcției.
6. Afișajul arată timpul de încălzire. Finalizarea încălzirii va fi semnalată printr-un sunet caracteristic.
7. Înainte de a da mâncarea, agitați sticla și verificați dacă temperatura acesteia este corectă. Scoateți sticla din dispozitiv după încălzire pentru a evita supraîncălzirea alimentelor.
8. Timpul de încălzire depinde de materialul sticlei (vezi tabelul de mai jos).
9. Dispozitivul se va opri automat după 30 de minute

Cantitate de lapte	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Sticlă	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Sticlă de plastic	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Sticlă de silicon	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

NOTĂ

Datele de mai sus se aplică la o temperatură inițială de 20 ° C pentru apă și 3-7 ° C pentru lapte. Pentru a obține o anumită temperatură, utilizați funcția de menținere la cald.

Funcția de menținere a temperaturii

1. Funcția vă permite să păstrați laptele sau apa la o temperatură constantă. Temperatura implicită este de 40 ° C.
2. Așezați sticla în coș (2, fig. A).
3. Umpleți încălzitorul cu apă. Apa nu trebuie să depășească marcajul de cantitate maximă de pe coș (10, fig. A).
4. Selectați funcția de menținere la cald de pe panoul tactil (5, fig. A).
5. Afișajul arată temperatura lichidului încălzit. Temperatura poate fi reglată între 37 ° C - 60 ° C prin intermediul butoanelor de scădere și creștere a valorii setate (8, Fig. A).
6. Dispozitivul va începe să funcționeze automat la 3 secunde după selectarea funcției.
7. Înainte de a da mâncarea, agitați sticla și verificați dacă temperatura acesteia este corectă.
8. Dispozitivul se va opri automat după 24 de ore.

Funcția de încălzirii a mâncării

1. Așezați recipientul pentru alimente rezistent la căldură în coș (2, fig. A).
2. Umpleți încălzitorul cu apă. Apa nu trebuie să depășească marcajul de cantitate maximă de pe coș (10, fig. A).
3. Selectați funcția de reîncălzire a alimentelor de pe panoul tactil (6, fig. A).
4. Afișajul arată temperatura alimentelor încălzite. Temperatura implicită este de 60 ° C. Temperatura poate fi reglată în intervalul 60 ° C - 90 ° C folosind butoanele de scădere și creștere a valorii setate (8, Fig. A).
5. Dispozitivul va începe să funcționeze automat la 3 secunde după selectarea funcției.
6. Pentru a încălzi uniform mâncarea, este indicat să le amestecați în mod regulat.
7. Dispozitivul se va opri automat după 6 ore

Funcția de încălzire rapidă

1. Așezați sticla în coș (2, fig. A).
2. Umpleți încălzitorul cu 80 ml apă.
3. Pe panoul tactil, selectați funcția de încălzire rapidă (7, fig. A).
4. Afișajul arată timpul de încălzire rapidă selectat. Timpul poate fi reglat cu butoanele de creștere și scădere a valorii (8, Fig. A).
5. Dispozitivul va începe să funcționeze automat la 3 secunde după selectarea funcției.
6. Dispozitivul are un sistem de memorie inteligent care reține setările timpului de încălzire de la ultima utilizare.
7. Afișajul arată timpul rămas până la sfârșitul încălzirii.
8. Finalizarea încălzirii va fi semnalată printr-un sunet caracteristic. Dispozitivul comută automat în modul menținere cald. Temperatura implicită este de 40 ° C.
9. Înainte de a da mâncarea, agitați sticla și verificați dacă temperatura acesteia este corectă

NOTĂ

Utilizați aparatul cu capac în timpul încălzirii rapide.

Timpul de încălzire recomandat în funcție de cantitatea de lapte este prezentat în tabelul de mai jos.

Sticlă	Temp. de start	Cantitate apă	Cantitate lapte				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
De sticlă	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
De plastic	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Funcția de dezinfectare

- Înainte de dezinfectie, sticla și accesoriile trebuie spălate și clătite bine.
- Umpleți încălzitorul cu 80 ml apă.
- Așezați accesoriile și biberonul cu susul în jos în încălzitorul pentru biberoane.
- Puneți capacul pe dispozitiv.
- Selecția funcției de dezinfectie pe panoul tactil (7, fig. A).
- Afișajul arată timpul de dezinfectie selectat. Timpul poate fi reglat în intervalul 1-30 minute prin intermediul butoanelor de scădere și creștere a valorii setate (8, Fig. A).
- Dispozitivul va începe să funcționeze automat la 3 secunde după selectarea funcției.
- Afișajul arată timpul rămas până la sfârșitul dezinfectării. După terminarea dezinfectării, dispozitivul menține o temperatură constantă a sticlei. Aveți grijă când scoateți sticla din dispozitiv din cauza temperaturii ridicate.
- Dispozitivul se va opri automat după ce apa s-a evaporat

Curățare

- După fiecare utilizare și înainte de curățare, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare. Așteptați ca dispozitivul să se răcească înainte de curățare.
- Scurgeți apa din mașină.
- Dacă alimentele au fost încălzite în aparat, asigurați-vă că nu rămân reziduuri pe fund.
- Ștergeți carcasa și interiorul încălzitorului cu o cârpă moale și umedă, apoi uscați cu o cârpă curată sau un prosop de hârtie.
- Nu utilizați tampoane de curățat, agenți de curățat sau orice substanțe dure sau chimicale pentru curățare.

Îndepărtarea calcarului

Se recomandă să-l detartrați în mod regulat la fiecare patru săptămâni pentru a menține aparatul să funcționeze corect.

Metoda 1

- Turnați 50 ml de oțet alb și 100 ml de apă rece în aparat.
- Porniți dispozitivul și apoi selectați funcția de dezinfectie. Lăsați dispozitivul să funcționeze 2-3 minute.
- Lăsați soluția în dispozitiv până când calcarul este complet dizolvat.
- Înainte de a goli dispozitivul, deconectați-l de la sursa de alimentare.
- Turnați soluția din dispozitiv. Turnați apă în dispozitiv, clătiți orice soluție rămasă și apoi goliți dispozitivul.

Metoda 2

1. Amestecați 10 g de acid citric și 200 ml de apă rece în aparat.
2. Porniți dispozitivul și apoi selectați funcția de dezinfecție. Lăsați dispozitivul să funcționeze 2-3 minute.
3. Lăsați soluția în dispozitiv până când calcarul este complet dizolvat.
4. Înainte de a goli dispozitivul, deconectați-l de la sursa de alimentare.
5. Turnați soluția din dispozitiv. Turnați apă în dispozitiv, clătiți orice soluție rămasă și apoi goliți dispozitivul.

NOTĂ

Nu utilizați alte tipuri de detartranți.

Fotografiile au caracter ilustrativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

SE

Bästa Kund!

Kontakta oss gärna på: **help@lionelo.com** om du har några kommentarer eller frågor om den inköpta produkten.

Tillverkare:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Rekommenderade driftförhållanden för enheten

Luftfuktighet: 50 – 80%

Temperatur: 15 – 30°C (59 – 86°F)

VIKTIG INFORMATION

Läs denna bruksanvisning innan du använder produkten för att bekanta dig med dess funktioner och använda den som avsett.

Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna och användning som inte överensstämmer med bruksanvisningen kan orsaka hälsoskada.

Spara bruksanvisningen för framtida användning.

1. Reparera eller modifiera inte produkten själv. Dessa åtgärder kan endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad.
2. Den här produkten är ingen leksak. Låt inte barn leka med den. Förvara produkten utom räckhåll för barn.
3. Produkten får användas av barn som är 3 år eller äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer som inte har lämplig kunskap och erfarenhet av att använda den, förutsatt att de övervakas eller har blivit instruerade om säker användning av produkten och de risker som är förknippade med den.

4. Rengöring och underhåll av enheten får utföras av barn i åldern minst 8 år och under uppsikt. Förvara enheten och laddaren utom räckhåll för barn under 3 år.
5. Enheten är endast avsedd för hemmabruk. Enheten lämpar sig inte för utomhusbruk. Använd inte enheten för något annat ändamål än det avsedda ändamålet.
6. Låt inte nätsladden hänga över kanten på ett bord eller bänkskiva. Låt inte nätsladden komma i kontakt med heta komponenter. Dra den inte över vassa kanter.
7. Koppla enheten endast till jordade nätuttag. Se till att nätsladden är korrekt kopplad till strömkälla.
8. För att strömförsörja enheten använd ett nätverk med parametrar som motsvarar de som anges på enhetens etikett.
9. Kontrollera enheten regelbundet med avseende på skador. Använd inte enheten om den är trasig. Reparera inte produkten själv - kontakta auktoriserad servicecenter. Om nätsladden skadas, bör den bytas ut av tillverkaren för att undvika risk för skada.
10. Efter användning, under montering, demontering och rengöring måste enheten stängas av och kopplas bort från strömförsörjningen.
11. Håll enheten borta från vassa kanter och värme- och fuktkällor. Enheten får inte utsättas för direkt solljus.
12. Doppa inte ner produkten eller nätsladden i vatten eller andra vätskor.
13. Se till att enheten inte överhettas.
14. Innan du sätter flaskan i värmaren och håller vatten, se till att flaskan är ordentligt stängd.
15. Innan du sätter igång enheten, se till att det finns vatten i den. Starta aldrig enheten om det inte finns vatten i den.
16. Het vatten kan orsaka allvarliga brännskador. Om det finns het vatten i enheten, var uppmärksam när du använder den.
17. Under påverkan av varmt vatten kan enhetens yta bli uppvärmd. Var försiktig.
18. Flytta inte på enheten när den innehåller hett vatten.
19. När maten som du värmer upp har nått önskad temperatur, ta bort flaskan från värmaren. Värm inte maten för länge.
20. För att kontrollera om mjölken inte är för varm kan du hälla några droppar på underarmen och känna av temperaturen. För fast föda - provsmaka om maten inte är för varm.
21. Vänta tills enheten har svalnat innan du börjar rengöra den.
22. Värmeelementets yta är föremål för restvärme efter användning.

Lista över delar (fig. A)

1. Lock
2. Korg för flaskor/behållare
3. Pekskärm
4. Mjölakupptining/uppvärmning
5. Temperaturkontroll
6. Uppvärmning av mat
7. Snabb uppvärmning/desinfektion
8. Minskning/ ökning av värde
9. På/Av-knapp
10. Markering för maximal vattenvolym

Avfrostning och återuppvärmning

1. Placera flaskan i korgen (2, fig. A).
2. Fyll värmaren med vatten. Vattenmängden får inte överstiga markeringen för maximal volym på korgen (10, fig. A).
3. Välj avfrostning/uppvärmning på pekskärmen (4, fig. A).
4. Välj mängden mjölk i flaskan med hjälp av knapparna för att minska och öka värdet (8, fig. A).
5. Enheten startar automatiskt 3 sekunder efter att funktionen har valts.
6. Skärmen visar uppvärmningstiden. När uppvärmningen är klar, signaleras det av ett karakteristiskt ljud.
7. Skaka flaskan innan du ger den till barnet, och kontrollera att temperaturen är rätt. När uppvärmningen är klar, ta bort flaskan från enheten för att undvika överhettning av innehållet.
8. Uppvärmningstiden beror på flaskans material (se tabellen nedan).
9. Enheten stängs automatiskt av efter 30 minuter.

Mängd mjölk	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Glasflaska	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Plastflaska	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Silikonflaska	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

OBSERVERA

Siffrorna ovan gäller för utgångstemperatur på 20°C på vatten och 3-7°C på mjölk. För att få en specifik temperatur, använd temperaturkontrollen (funktionen för att bibehålla temperatur).

Temperaturkontroll

1. Funktionen håller mjölk eller vatten vid en konstant temperatur. Standardtemperaturen är 40°C.
2. Placera flaskan i korgen (2, fig. A).
3. Fyll värmaren med vatten. Vattenmängden får inte överstiga markeringen för maximal volym på korgen (10, fig. A).
4. Välj temperaturkontrollen på pekskärmen (5, fig. A).
5. Skärmen visar temperaturen på den uppvärmda vätskan. Temperaturen kan justeras mellan 37°C och 60°C med hjälp av knapparna för minskning och ökning av värde (8, fig. A).
6. Enheten startar automatiskt 3 sekunder efter att funktionen har valts.
7. Skaka flaskan innan du ger den till barnet, och kontrollera att temperaturen är rätt.
8. Enheten stängs av automatiskt efter 24 timmar.

Uppvärmning av mat

1. Placera en värmetålig behållare med mat i korgen (2, fig. A).
2. Fyll värmaren med vatten. Vattenmängden får inte överstiga markeringen för maximal volym på korgen (10, fig. A).

3. Välj uppvärmning av mat på pekskärmen (6, fig. A).
4. Skärmen visar temperaturen på maten som värms upp. Standardtemperaturen är 60°C. Temperaturen kan justeras mellan 60°C och 90°C med hjälp av knapparna för minskning och ökning av värdet (8, fig. A).
5. Enheten startar automatiskt 3 sekunder efter att funktionen har valts.
6. För att värma maten jämnt, rör om den regelbundet.
7. Enheten stängs av automatiskt efter 6 timmar.

Snabb uppvärmning

1. Placera flaskan i korgen (2, fig. A).
2. Fyll värmaren med 80 ml vatten.
3. Välj snabb uppvärmning på pekskärmen (7, fig. A).
4. På skärmen visas den valda snabbuppvärmningstiden. Tiden kan justeras med hjälp av knapparna för att minska och öka värdet (8, fig. A).
5. Enheten startar automatiskt 3 sekunder efter att funktionen har valts.
6. Enheten har ett intelligent minnessystem som kommer ihåg inställningarna för uppvärmningstiden från den senaste gången den användes.
7. Skärmen visar den tid som återstår tills uppvärmningen är klar.
8. När uppvärmningen är klar, signaleras det av ett karakteristiskt ljud. Enheten övergår automatiskt till temperaturunderhållsläge. Standardtemperaturen är 40°C.
9. Skaka flaskan innan du ger den till barnet, och kontrollera att temperaturen är rätt.

OBSERVERA

Använd enheten med lock vid snabb uppvärmning.

Den rekommenderade uppvärmningstiden, beroende på mängden mjölk, visas i tabellen nedan.

Flaska	Temp. Utgångstem- peratur	Mängd vatten	Mängd mjölk				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
Glas	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
Plast	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Sterilisering

1. Tvätta och skölj flaskan och tillbehören noggrant före sterilisering.
2. Fyll värmaren med 80 ml vatten.
3. Placera tillbehören och flaskan upp och ner i värmaren.
4. Sätt på locket på enheten.
5. Välj sterilisering på pekskärmen (7, fig. A).
6. Skärmen visar den valda steriliseringstiden. Tiden kan ställas in mellan 1 och 30 minuter med hjälp av knapparna för minskning och ökning av värdet (8, fig. A).
7. Enheten startar automatiskt 3 sekunder efter att funktionen har valts.
8. Skärmen visar den tid som återstår tills steriliseringen är klar. När steriliseringen är klar

håller enheten en konstant temperatur på flaskan. Var försiktig när du tar ut flaskan ur enheten eftersom den är väldigt varm.

9. När vattnet har avdunstat, stängs enheten automatiskt av.

Rengöring

1. Efter varje användning och innan varje rengöring koppla bort produkten från strömkällan. Vänta tills enheten har svalnat innan du börjar rengöra den.
2. Töm vatten från enheten.
3. Om du har varmt upp maten i enheten, kontrollera att det inte finns några rester kvar i botten.
4. Torka av höljet och insidan av värmaren med en mjuk och fuktig trasa, torka sedan av med en ren trasa eller pappershandduk.
5. Använd inte skursvampar, skurmedel eller frätande ämnen eller kemikalier för rengöring.

Avkalkning

Det rekommenderas att avkalka enheten regelbundet var fjärde vecka för att säkerställa att den fungerar som den ska.

Metod 1

1. Häll 50 ml vit vinäger och 100 ml kallt vatten i enheten.
2. Starta enheten och välj sedan sterilisering. Låt enheten gå i 2-3 minuter.
3. Låt lösningen stå kvar i enheten tills kalken har lösts upp helt och hållet.
4. Koppla ur enheten innan du tömmer den.
5. Häll ut lösningen från enheten. Häll färskt vatten i enheten, skölj ur eventuella återstående lösningsrester och töm sedan enheten.

Metod 2

1. Blanda 10 g citronsyra och 200 ml kallt vatten i enheten.
2. Starta enheten och välj sedan sterilisering. Låt enheten gå i 2-3 minuter.
3. Låt lösningen stå kvar i enheten tills kalken har lösts upp helt och hållet.
4. Koppla ur enheten innan du tömmer den.
5. Häll ut lösningen från enheten. Häll färskt vatten i enheten, skölj ur eventuella återstående lösningsrester och töm sedan enheten.

OBSERVERA

Använd inte andra typer av avkalkningsmedel.

Foton är endast för referens, det verkliga produktutseendet kan skilja sig från det som presenteras på foton.

Kjære kunde!!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det kjøpte produktet, vennligst kontakt oss:
help@lionelo.com

Produsent:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, POLEN

Anbefalte driftsforhold for enheten

Fuktighet: 50 - 80%

Temperatur: 15 - 30°C (59 - 86°F)

VIKTIG INFORMASJON

Vennligst les denne håndboken før du bruker produktet for å bli kjent med dets funksjoner og bruke det som tiltenkt.

Unnlatelse av å følge sikkerhetsinstruksjonene og bruk som er i strid med instruksjonene kan føre til helseskader.

Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk.

1. Ikke reparer eller modifier enheten selv. Disse aktivitetene kan kun utføres av et autorisert servicesenter.
2. Denne enheten er ikke et leketøy. Ikke la barn leke med det. Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.
3. Enheten kan brukes av barn i alderen minst 3 år og personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner, samt personer som ikke har nødvendig kunnskap og erfaring med bruk av enheten, forutsatt at deres drift er under tilsyn eller de har tidligere blitt instruert i sikker bruk av enheten og risikoer forbundet med det.
4. Rengjøring og vedlikehold av enheten kan utføres av barn i alderen minst 8 år og under tilsyn. Oppbevar enheten og strømledningen utilgjengelig for barn under 3 år.
5. Enheten er kun beregnet for hjemmebruk. Enheten er ikke egnet for utendørs bruk. Den skal ikke brukes til andre formål enn det tiltenkte formålet.
6. Ikke la strømledningen henge over kanten av et bord eller benkeplate. Ikke la strømledningen komme i kontakt med varme komponenter. Ikke dra den over skarpe kanter.
7. Koble kun enheten til en jordet stikkontakt. Kontroller at strømledningen er riktig koblet til strømkilden.
8. For å drive enheten, bruk et nettverk med parametere som tilsvarer de som er spesifisert på enhetsetiketten.
9. Kontroller enheten regelmessig for skader. Ikke bruk en skadet enhet. Ikke forsøk å reparere enheten selv - kontakt et autorisert reparasjonsverksted. Hvis strømledningen er skadet, bør den skiftes ut av produsenten for å unngå fare.
10. Etter bruk, under montering, demontering og rengjøring, må enheten slås av og kobles fra strømforsyningen.

11. Hold enheten unna skarpe kanter og kilder til varme og fuktighet. Ikke utsett enheten for direkte sollys.
12. Ikke senk produktet eller strømledningen i vann eller andre væsker.
13. Unngå overoppheting av enheten.
14. Før du setter flasken i varmeren og heller vann, sørg for at den er tett lukket.
15. Før du slår på enheten, sørg for at det er vann i den. Slå aldri på enheten hvis det ikke er vann i den.
16. Varmt vann kan forårsake alvorlige brannskader. Hvis det er varmt vann i apparatet, håndter det forsiktig.
17. Under påvirkning av varmt vann kan overflaten på enheten bli oppvarmet. Vær forsiktig.
18. Ikke flytt en enhet som inneholder varmt vann.
19. Når den oppvarmede maten når ønsket temperatur, fjern flasken fra varmeren. Ikke varm opp maten for lenge.
20. For å sjekke om melken ikke er for varm, hell noen dråper på underarmen og kontroller temperaturen. Når det gjelder fast føde – prøv å sørge for at maten ikke er for varm.
21. Vent til enheten er avkjølt før rengjøring.
22. Overflaten på varmeelementet er utsatt for restvarme etter bruk.

DELELISTE (fig. A)

1. Lukk
2. Flaskekurv/beholder
3. Berøringspanel
4. Melkeavrimings-/oppvarmingsfunksjon
5. Temperaturholdfunksjon
6. Matoppvarmingsfunksjon
7. Hurtig oppvarming/desinfeksjonsfunksjon
8. Reduser/øk den innstilte verdien
9. På/av-bryter
10. Merk av maksimal vannmengde

Avrimings- og gjenoppvarmingsfunksjon

1. Plasser flasken i kurven (2, fig. A).
2. Fyll varmeren med vann. Vannet bør ikke overstige maksimumsmengdemerket på kurven (10, fig. A).
3. Velg avrimings-/gjenoppvarmingsfunksjonen på berøringspanelet (4, fig. A).
4. Velg mengden melk i flasken ved å bruke øke- og redusere-knappene (8, fig. A).
5. Enheten vil begynne å fungere automatisk 3 sekunder etter at funksjonen er valgt.
6. Displayet viser oppvarmingstiden. Slutten av oppvarmingen vil bli signalisert med en karakteristisk lyd.
7. Før du serverer mat, rist flasken og kontroller deretter om temperaturen er passende. Fjern flasken fra enheten etter oppvarming for å unngå overoppheting av maten.
8. Oppvarmingstiden avhenger av materialet flasken er laget av (se tabellen nedenfor).
9. Enheten slås av automatisk etter 30 minutter.

Mengde melk	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Glassflaske	4 – 6,5 minutter	6,5 – 7,5 minutter	7,5 – 9,5 minutter
Plastflaske	6 – 8 minutter	8 – 9,5 minutter	9,5 – 10,5 minutter
Silikonflaske	8,5 – 11,5 minutter	11,5 – 15 minutter	15 – 17,5 minutter

MERK FØLGENDE

Dataene ovenfor gjelder en starttemperatur på 20°C for vann og 3-7°C for melk. For å oppnå en bestemt temperatur, bruk holde varm-funksjonen.

Temperaturholdfunksjon

1. Denne funksjonen lar deg holde melk eller vann på en konstant temperatur. Standardtemperaturen er 40°C.
2. Plasser flasken i kurven (2, fig. A).
3. Fyll varmeren med vann. Vannet bør ikke overstige maksimumsmengdemerket på kurven (10, fig. A).
4. Velg temperaturholdfunksjon på berøringspanelet (5, fig. A).
5. Displayet viser temperaturen på den oppvarmede væsken. Temperaturen kan justeres i området 37°C - 60°C ved å bruke knappene for å redusere og øke (8, fig. A).
6. Enheten vil begynne å fungere automatisk 3 sekunder etter at funksjonen er valgt.
7. Før du serverer mat, rist flasken og kontroller deretter om temperaturen er passende.
8. Enheten slås av automatisk etter 24 timer.

Matoppvarmingsfunksjon

1. Plasser den varmebestandige matbeholderen i kurven (2, fig. A).
2. Fyll varmeren med vann. Vannet bør ikke overstige maksimumsmengdemerket på kurven (10, fig. A).
3. Velg matvarmefunksjonen på berøringspanelet (6, fig. A).
4. Displayet viser temperaturen på maten som varmes opp. Standardtemperaturen er 60°C. Temperaturen kan justeres i området 60°C - 90°C ved å bruke knappene for å redusere og øke (8, fig. A).
5. Enheten vil begynne å fungere automatisk 3 sekunder etter at funksjonen er valgt.
6. For å varme opp maten jevnt, er det lurt å røre den jevnlig.
7. Enheten slås av automatisk etter 6 timer.

Hurtigoppvarmingsfunksjon

1. Plasser flasken i kurven (2, fig. A).
2. Fyll varmeren med 80 ml vann.
3. Velg hurtigoppvarmingsfunksjonen på berøringspanelet (7, fig. A).
4. Displayet viser valgt hurtigoppvarmingstid. Tiden kan justeres ved hjelp av knappene for å redusere og øke (8, fig. A).

- Enheten vil begynne å fungere automatisk 3 sekunder etter at funksjonen er valgt.
- Enheten har et intelligent minnesystem som husker oppvarmingstidsinnstillingene fra siste bruk.
- Displayet viser gjenværende tid til slutten av oppvarmingen.
- Slutten av oppvarmingen vil bli signalisert med en karakteristisk lyd. Enheten bytter automatisk til holde varm-modus. Standardtemperaturen er 40°C.
- Før du serverer mat, rist flasken og kontroller deretter om temperaturen er passende.

MERK FØLGENDE

Ved rask oppvarming, bruk enheten med lokk.

Den anbefalte oppvarmingstiden, avhengig av mengden melk, er presentert i tabellen nedenfor.

Flaske	Temperatur først	Mengde vann	Mengde melk				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
Glass	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
Plast	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Steriliseringsfunksjon

- Før desinfeksjon, vask og skyll flasken og tilbehøret grundig.
- Fyll varmeren med 80 ml vann.
- Plasser tilbehøret og flasken opp ned i varmeren.
- Sett dekselet på enheten.
- Velg desinfeksjonsfunksjonen på berøringspanelet (7, fig. A).
- Displayet viser valgt desinfeksjonstid. Tiden kan justeres i området 1-30 minutter ved å bruke knappene for å redusere og øke (8, fig. A).
- Enheten vil begynne å fungere automatisk 3 sekunder etter at funksjonen er valgt.
- Displayet viser tiden som gjenstår til slutten av desinfeksjonen. Etter desinfeksjon opprettholder enheten en konstant temperatur på flasken. Vær forsiktig når du fjerner flasken fra enheten på grunn av den høye temperaturen.
- Enheten slås av automatisk når vannet fordampes.

Rengjøring

- Koble fra apparatet etter hver bruk og før rengjøring. Vent til enheten er avkjølt før rengjøring.
- Tøm enheten for vann.
- Hvis maten har blitt varmet opp i apparatet, sørg for at det ikke er rester igjen i bunnen.
- Tørk av huset og innsiden av varmeren med en myk fuktig klut, og tørk deretter av med en ren klut eller et papirhåndkle.
- Ikke bruk skuresvamp, skuremiddel eller etsende stoffer eller kjemikalier til rengjøring.

Avkalking

Det anbefales å avkalke regelmessig hver fjerde uke for å sikre riktig drift av enheten.

Metode 1

1. Hell 50 ml hvit eddik og 100 ml kaldt vann i enheten.
2. Slå på enheten og velg deretter desinfeksjonsfunksjonen. La enheten virke i 2-3 minutter.
3. La løsningen stå i enheten til kalken er helt oppløst.
4. Før du tømmer enheten, koble den fra strømforsyningen.
5. Hell løsningen ut av enheten. Hell vann i enheten, skyll ut eventuell gjenværende løsning, og tøm deretter enheten.

Metode 2

1. Bland 10 g sitronsyre og 200 ml kaldt vann i enheten.
2. Slå på enheten og velg deretter desinfeksjonsfunksjonen. La enheten virke i 2-3 minutter.
3. La løsningen stå i enheten til kalken er helt oppløst.
4. Før du tømmer enheten, koble den fra strømforsyningen.
5. Hell løsningen ut av enheten. Hell vann i enheten, skyll ut eventuell gjenværende løsning, og tøm deretter enheten.

MERK FØLGENDE

Ikke bruk andre typer avkalkingsmidler.

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

DK

Kære Kunde!

Hvis du har bemærkninger eller spørsmål til det produkt, du har kjøbt, bedes du kontakte os: help@lionelo.com

Produceret af:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Anbefalede driftsbetingelser for enheden

Fugtighed: 50 – 80 %
Temperatur: 15 – 30°C (59 – 86°F)

VIGTIGE OPLYSNINGER

Læs denne vejledning, før du tager produktet i brug, så du kan gøre dig fortrolig med dets funktioner og bruge det efter hensigten.

Manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne og brug, der ikke er i overensstemmelse med instruktionerne, kan medføre skader på dit helbred.

Gem vejledningen til senere brug.

1. Enheden må ikke selvstændig repareres eller modificeres. Dette må kun udføres af et autoriseret servicecenter.
2. Denne enhed er ikke legetøj. Lad ikke børn lege med den. Enheden skal opbevares utilgængeligt for børn.
3. Enheden kan bruges af børn på mindst 3 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, og også af personer uden relevant viden og erfaring i brugen af enheden, hvis de er under opsyn eller tidligere er blevet instrueret i sikker brug af enheden og de risici, der er forbundet med den.
4. Rengøring og vedligeholdelse af enheden kan udføres af børn på mindst 8 år og under opsyn. Opbevar enheden og netledningen utilgængeligt for børn under 3 år.
5. Enheden er kun beregnet til hjemmebrug. Enheden er ikke egnet til udendørs brug. Brug den ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede anvendelse.
6. Lad ikke strømledningen hænge ud over kanten af et bord eller en bordplade. Lad ikke ledningen komme i kontakt med varme dele. Træk den ikke over skarpe kanter.
7. Tilslut kun enheden til en stikkontakt med jordforbindelse. Sørg for, at strømledningen er sat korrekt i stikkontakten.
8. Brug en strømforsyning, der svarer til den, der er angivet på enhedens etiket, til at forsyne enheden med strøm.
9. Kontroller enheden regelmæssigt for skader. Brug ikke en beskadiget enhed. Forsøg ikke selv at reparere enheden - kontakt en autoriseret reparationsudbyder. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten for at undgå fare.
10. Efter brug, ved montering, afmontering og rengøring skal enheden være slukket og afbrudt fra strømforsyningen.
11. Hold enheden væk fra skarpe kanter og varme- og fugtkilder. Enheden må ikke udsættes for direkte sollys.
12. Nedsæk ikke enheden eller netledningen i vand eller andre væsker.
13. Undgå overophedning af enheden.
14. Før du sætter flasken i flaskevarmeren og hælder vand i, sørg for, at den er godt lukket.
15. Sørg for, at der er vand i enheden, før den tændes. Tænd aldrig for enheden, hvis der ikke er vand i den.
16. Varmt vand kan forårsage alvorlige forbrændinger. Hvis der er varmt vand i enheden, skal enheden håndteres med forsigtighed.
17. Under påvirkning af varmt vand kan enhedens overflade blive varm. Vær forsigtig.
18. Flyt ikke enheden, der indeholder varmt vand.
19. Når den opvarmede mad har nået den ønskede temperatur, fjern flasken fra flaskevarmeren. Opvarm ikke maden for længe.
20. For at kontrollere, om mælken er for varm eller ej, hæld et par dråber på din underarm og vurder temperaturen. Ved fast føde - prøv, om maden er for varm eller ej.
21. Lad enheden afkøle, inden du gør den rent.
22. Varmeelementets overflade er udsat for restvarme efter brug.

Liste over dele (Fig. A)

1. Låg
2. Kurv til flasker/beholdere

3. Berøringspanel
4. Funktion Optøning/ Opvarmning af mælk
5. Funktion Opretholdelse af temperaturen
6. Funktion Opvarmning af mad
7. Funktion Hurtig opvarmning/ desinfektion
8. Formindskelse/Forøgelse af indstillingsværdien
9. Tænd-/Sluk-knap
10. Bestemmelse af maksimal vandmængde

Funktion Optøning og opvarmning

1. Placer flasken i kurven (2, fig. A).
2. Fyld flaskevarmeren med vand. Vandet må ikke overstige den maksimale mængde, der er markeret på kurven (10, fig. A).
3. Vælg funktionen Optøning/opvarmning på berøringspanelet (4, fig. A).
4. Vælg mængden af mælk i flasken ved hjælp af knapperne til at mindske og øge den indstillede værdi (8, fig. A).
5. Enheden starter automatisk 3 sekunder efter, at funktionen er valgt.
6. Displayet viser opvarmningstiden. Når opvarmningen er slut, lyder der en karakteristisk lyd.
7. Ryst flasken, før du giver mad, og tjek, at temperaturen er rigtig. Fjern flasken fra enheden efter endt opvarmning for at undgå overophedning af maden.
8. Opvarmningstiden afhænger af flaskens materiale (se: tabellen nedenfor).
9. Enheden slukker automatisk efter 30 minutter.

Mængde af mælk	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Glasflaske	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Plastflaske	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Silikone flaske	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

BEMÆRK

Ovenstående tal gælder for en starttemperatur på 20 °C for vand og 3-7 °C for mælk. Brug funktionen Opretholdelse af temperaturen til at opnå en bestemt temperatur.

Funktion Opretholdelse af temperaturen

1. Funktionen gør det muligt at holde mælk eller vand på en konstant temperatur. Standardtemperaturen er 40°C.
2. Placer flasken i kurven (2, fig. A).
3. Fyld flaskevarmeren med vand. Vandet må ikke overstige den maksimale mængde, der er markeret på kurven (10, fig. A).
4. Vælg funktionen Opretholdelse af temperaturen på berøringspanelet (5, fig. A).
5. Displayet viser temperaturen på den opvarmede væske. Temperaturen kan justeres mellem 37 °C og 60 °C ved hjælp af knapperne til at mindske og øge den indstillede værdi (8, fig. A).

- Enheden starter automatisk 3 sekunder efter, at funktionen er valgt.
- Ryst flasken, før du giver mad, og tjek, at temperaturen er rigtig.
- Enheden slukker automatisk efter 24 timer.

Funktion Opvarmning af mad

- Læg en varmebestandig madbeholder i kurven (2, fig. A).
- Fyld flaskevarmeren med vand. Vandet må ikke overstige den maksimale mængde, der er markeret på kurven (10, fig. A).
- Vælg funktionen Opvarmning af mad på berøringspanelet (6, fig. A).
- Displayet viser temperaturen på den mad, der opvarmes. Standardtemperaturen er 60°C. Temperaturen kan justeres mellem 60°C og 90°C ved hjælp af knapperne til at mindske og øge den indstillede værdi (8, fig. A).
- Enheden starter automatisk 3 sekunder efter, at funktionen er valgt.
- For at opvarme maden jævnt anbefales regelmæssig omrøring.
- Enheden slukker automatisk efter 6 timer.

Funktion Hurtig opvarmning

- Placer flasken i kurven (2, fig. A).
- Fyld flaskevarmeren med 80 ml vand.
- Vælg funktionen Hurtig opvarmning på berøringspanelet (7, fig. A).
- Displayet viser den valgte tid for hurtig opvarmning. Tiden kan justeres ved hjælp af knapperne til at mindske og øge den indstillede værdi (8, fig. A).
- Enheden starter automatisk 3 sekunder efter, at funktionen er valgt.
- Enheden har et intelligent hukommelsessystem, som husker indstillinger for opvarmningstid fra sidste brug.
- Displayet viser den resterende tid, indtil opvarmningen er afsluttet.
- Når opvarmningen er slut, lyder der en karakteristisk lyd. Enheden går automatisk i tilstand til at holde temperaturen. Standardtemperaturen er 40°C.
- Ryst flasken, før du giver mad, og tjek, at temperaturen er rigtig.

BEMÆRK

Under hurtig opvarmning brug enheden med låg.

Den anbefalede opvarmningstid, afhængigt af mælkemængden, er vist i tabellen nedenfor.

Flaske	Indledende temp.	Mængde af vand	Mængde af mælk				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
Glasflaske	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
Plaskflaske	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Funktion Sterilisering

- Vask og skyl flasken og tilbehøret grundigt før desinfektion.

2. Fyld flaskevarmeren med 80 ml vand.
3. Placer tilbehøret og flasken med bunden i vejret i flaskevarmeren.
4. Sæt låget på enheden.
5. Vælg funktionen Desinfektion på berøringspanelet (7, fig. A).
6. Displayet viser den valgte desinfektionstid. Tiden kan justeres mellem 1 og 30 minutter ved hjælp af knapperne til at mindske og øge den indstillede værdi (8, fig. A).
7. Enheden starter automatisk 3 sekunder efter, at funktionen er valgt.
8. Displayet viser den resterende tid indtil desinfektionen er slut. Når desinfektionen er slut, opretholder enheden en konstant flasketemperatur. Vær forsigtig, når du tager flasken ud af enheden på grund af den høje temperatur.
9. Enheden slukker automatisk, når vandet er fordampet.

Rengøring

1. Tag stikket ud af stikkontakten efter hver brug og før rengøring. Lad enheden afkøle, inden du gør den rent.
2. Tøm enheden for vand.
3. Efter opvarmning af mad i enheden sørg for, at der ikke er madrester tilbage på bunden.
4. Tør huset og indersiden af flaskevarmeren af med en blød, fugtig klud, og tør efter med en ren klud eller køkkenrulle.
5. Brug ikke skuresvampe, skuremidler eller ætsende stoffer eller kemikalier til rengøring.

Afkalkning

Regelmæssig afkalkning anbefales hver 4. uge, for at sikre, at enheden fungerer korrekt.

Metode 1

1. Hæld 50 ml hvid eddike og 100 ml koldt vand i enheden.
2. Tænd for enheden, og vælg derefter funktionen Desinfektion. Lad enheden køre i 2-3 minutter.
3. Lad opløsningen blive i enheden, indtil kalken er helt opløst.
4. Tag stikket ud af stikkontakten, før du tømmer enheden.
5. Hæld opløsningen ud af enheden. Hæld frisk vand i enheden, skyl den resterende opløsning ud, og tøm derefter enheden.

Metode 2

1. Bland 10 g citronsyre og 200 ml koldt vand i enheden.
2. Tænd for enheden, og vælg derefter funktionen Desinfektion. Lad enheden køre i 2-3 minutter.
3. Lad opløsningen blive i enheden, indtil kalken er helt opløst.
4. Tag stikket ud af stikkontakten, før du tømmer enheden.
5. Hæld opløsningen ud af enheden. Hæld frisk vand i enheden, skyl den resterende opløsning ud, og tøm derefter enheden.

BEMÆRK

Brug ikke nogen anden type afkalkningsmiddel.

Billederne er kun til illustrationsformål, og produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

Hyvä asiakas!

Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota meihin yhteyttä:
help@lionelo.com

Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola.

Suosittelut käyttöolosuhteet

Kosteus: 50 - 80 %

Lämpötila: 15–30°C (59–86°F)

TÄRKEITÄ TIETOJA

Lue tämä käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa, jotta voit tutustua sen toimintoihin ja käyttää sitä tarkoituksenmukaisesti.

Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen ja ohjeiden vastainen käyttö voi aiheuttaa terveyshaittaa.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

1. Älä korjaa tai muuta laitetta itse. Nämä toimenpiteet voi suorittaa vain valtuutettu huoltokeskus.
2. Tämä laite ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä sillä. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
3. Laitetta voivat käyttää 3-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky, sekä henkilöt, joilla ei ole asianmukaista tietoa ja kokemusta laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai heitä on etukäteen opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja siihen liittyvistä riskeistä.
4. Laitteen puhdistamisen ja huollon saavat suorittaa vähintään 8-vuotiaat lapset valvonnan alaisena. Pidä laite ja virtajohto poissa alle 3-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
5. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Laite ei sovellu ulkokäyttöön. Sitä ei saa käyttää muihin tarkoituksiin, jotka ovat yhteensopimattomia sen käyttötarkoituksen kanssa.
6. Älä anna virtajohdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli. Älä päästä virtajohtoa kosketuksiin kuumien komponenttien kanssa. Sitä ei saa vetää terävien reunojen yli.
7. Kytke laite vain maadoitettuun pistorasiaan. Varmista, että virtajohto on liitetty oikein virtalähteeseen.
8. Käytä laitteen etiketissä ilmoitettua verkkovirtalähdettä.
9. Tarkasta laite säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta laitetta. Älä yritä korjata laitetta itse – ongelmatilanteessa ota yhteys valtuutettuun korjaajaan. Jos verkkokaapeli vaurioituu, se on vaihdettava valmistajan toimesta vaaran välttämiseksi.
10. Asennuksen, purkamisen ja puhdistuksen aikana laite on kytkettävä pois päältä ja irrotettava virtalähteestä.
11. Pidä laite kaukana terävistä reunoista sekä lämpö- ja kosteuslähteistä. Laitetta ei saa altistaa suoralle auringonvalolle.
12. Älä upota laitetta tai virtajohtoa veteen tai muihin nesteisiin.

13. Vältä laitteen ylikuumenemista.
14. Ennen kuin laitat pullon lämmittimeen ja kaadat vettä, varmista, että pullo on tukevasti suljettu.
15. Varmista, että laitteessa on vettä, ennen kuin kytket sen päälle. Älä koskaan käynnistä laitetta, jos siinä ei ole vettä.
16. Kuuma vesi voi aiheuttaa vakavia palovammoja. Jos laitteessa on kuumaa vettä, käsittele sitä varoen.
17. Kun laite altistuu kuumalle vedelle, sen pinta voi kuumentua. On oltava varovainen.
18. Älä siirrä kuumaa vettä sisältävää laitetta.
19. Kun lämmitetty ruoka on saavuttanut halutun lämpötilan, poista pullo lämmittimestä. Älä kuumenna ruokaa liian kauan.
20. Jos haluat tarkistaa, onko maito liian lämmintä, kaada muutama tippa kyynärvarteeseen ja arvioi lämpötila. Kiinteät ruoat – kokeile, onko ruoka liian lämmintä.
21. Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta.
22. Lämmityselementin pintaan kohdistuu jäännöslämpöä käytön jälkeen.

Osaluettelo (kuva A)

1. Kansi
2. Pullo/säiliökori
3. Kosketuspaneeli
4. Maidon sulatus/lämmitystoiminto
5. Lämpötilan ylläpitotoiminnot:
6. Ruoan lämmitystoiminto
7. Nopea lämmitys/desinfointitoiminto
8. Asetetun arvon pienentäminen/nostaminen
9. Päälle/pois päältä -kytkin
10. Veden enimmäismäärän määrittäminen

Sulatus- ja uudelleenlämmitystoiminto

1. Aseta pullo koriin (2, kuva A).
2. Täytä lämmitin vedellä. Veden määrä ei saa ylittää korissa olevaa enimmäismäärän merkintää (10, kuva A).
3. Valitse sulatus/lämmitystoiminto kosketuspaneelistä (4, kuva A).
4. Valitse pullossa olevan maidon määrä painikkeilla, joilla asetettua arvoa voidaan pienentää ja suurentaa (8, kuva A).
5. Laite käynnistyy automaattisesti 3 sekunnin kuluttua toiminnon valinnasta.
6. Näytössä näkyy lämmitysaika. Lämmityksen loppumisesta ilmoitetaan erottuvalla äänimerkillä.
7. Ravista pulloa ennen syöttämistä ja tarkista, että se on oikeassa lämpötilassa. Poista pullo laitteesta lämmityksen päätyttyä, jotta ruoka ei kuumenisi liikaa.
8. Lämmitysaika riippuu pullon materiaalista (ks. taulukko alla).
9. Laite sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua.

Maidon määrä	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Lasipullo	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Muovipullo	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Silikonipullo	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

HUOMIO

Edellä esitetyt luvut koskevat veden alkulämpötilaa 20 °C ja maidon alkulämpötilaa 3–7 °C. Käytä lämpötilan pitotoimintoa tietyn lämpötilan saamiseksi.

Lämpötilan ylläpitotoiminnot:

1. Toiminto mahdollistaa maidon tai veden pitämisen vakiolämpötilassa. Oletuslämpötila on 40 °C.
2. Aseta pullo koriin (2, kuva A).
3. Täytä lämmitin vedellä. Veden määrä ei saa ylittää korissa olevaa enimmäismäärän merkintää (10, kuva A).
4. Valitse lämpimänäpitotoiminto kosketusnäytöstä (5, kuva A).
5. Näytössä näkyy lämmitetyn nesteen lämpötila. Lämpötilaa voidaan säätää 37 °C:n ja 60 °C:n välillä käyttämällä asetusarvon pienennys- ja suurennuspainikkeita (8, kuva A).
6. Laite käynnistyy automaattisesti 3 sekunnin kuluttua toiminnon valinnasta.
7. Ravista pulloa ennen syöttämistä ja tarkista, että se on oikeassa lämpötilassa.
8. Laite sammuu automaattisesti 24 tunnin kuluttua.

Ruoan lämmitystoiminto

1. Aseta koriin kuumuutta kestävä ruoka-astia (2, kuva A).
2. Täytä lämmitin vedellä. Veden määrä ei saa ylittää korissa olevaa enimmäismäärän merkintää (10, kuva A).
3. Valitse ruoan lämmitystoiminto kosketuspaneelistä (6, kuva A).
4. Näytössä näkyy lämmitettävän ruoan lämpötila. Oletuslämpötila on 60 °C. Lämpötilaa voidaan säätää 60 °C:n ja 90 °C:n välillä asetusarvon pienennys- ja suurennuspainikkeilla (8, kuva A).
5. Laite käynnistyy automaattisesti 3 sekunnin kuluttua toiminnon valinnasta.
6. Jotta ruoka lämpenisi tasaisesti, säännöllinen sekoittaminen on suositeltavaa.
7. Laite sammuu automaattisesti 6 tunnin kuluttua.

Nopea lämpenemistoiminto

1. Aseta pullo koriin (2, kuva A).
2. Täytä lämmitin 80 ml:lla vettä.
3. Valitse pikakuumnustointiminto kosketuspaneelistä (7, kuva A).
4. Näytössä näkyy valittu nopea lämmitysaika. Aikaa voidaan säätää painikkeilla, joilla asetettua arvoa voidaan pienentää ja suurentaa (8, kuva A).
5. Laite käynnistyy automaattisesti 3 sekunnin kuluttua toiminnon valinnasta.
6. Laitteessa on älykäs muistijärjestelmä, joka muistaa lämmitysaika-asetukset edellisen käyttökerran ajalta.

- Näytössä näkyy lämmityksen päättymiseen jäljellä oleva aika.
- Lämmityksen loppumisesta ilmoitetaan erottuvalla äänimerkillä. Laite siirtyy automaattisesti lämpötilan ylläpitotilaan. Oletuslämpötila on 40 °C.
- Ravista pulloa ennen syöttämistä ja tarkista, että se on oikeassa lämpötilassa.

HUOMIO

Käytä laitetta kannen kanssa, kun se kuumenee nopeasti.

Suosittelu lämmitysaika maidon määrästä riippuen on esitetty alla olevassa taulukossa.

Pullo	Lämpötila alustava	Veden- -määrä	Maidon määrä				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
Lasi-	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
Muovi-	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Sterilointitoiminto

- Pese ja huuhtelee pullo ja tarvikkeet huolellisesti ennen desinfointia.
- Täytä lämmitin 80 ml:lla vettä.
- Aseta tarvikkeet ja pullo ylöspäin lämmittimeen.
- Aseta kansi laitteen päälle.
- Valitse desinfointitoiminto kosketuspaneelistä (7, kuva A).
- Näytössä näkyy valittu desinfointiaika. Aikaa voidaan säätää 1 ja 30 minuutin välillä painikkeilla, joilla asetettua arvoa voidaan pienentää ja suurentaa (8, kuva A).
- Laite käynnistyy automaattisesti 3 sekunnin kuluttua toiminnon valinnasta.
- Näytössä näkyy desinfiointin loppuun jäljellä oleva aika. Kun desinfointi on suoritettu, laite pitää pullon lämpötilan vakiona. Korkean lämpötilan vuoksi on oltava varovainen, kun pullo irrotetaan laitteesta.
- Laite sammuu automaattisesti, kun vesi on haihtunut.

Puhdistaminen

- Irrota laite pistorasiasta jokaisen käytön jälkeen ja ennen puhdistusta. Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Tyhjennä laite vedestä.
- Jos ruokaa on kuumennettu laitteessa, varmista, ettei pohjalle jää ruokajäämiä.
- Pyyhi lämmittimen kotelo ja sisäpuoli pehmeällä kostealla liinalla ja pyyhi sitten kuivaksi puhtaalla liinalla tai paperipyyhkeellä.
- Älä käytä puhdistukseen hankaavia sieniä, hankausaineita tai mitään syövyttäviä aineita tai kemikaaleja.

Kalkinpoisto

Säännöllinen kalkinpoisto neljän viikon välein on suositeltavaa, jotta laite toimii moitteettomasti.

Menetelmä 1

1. Kaada laitteeseen 50 ml valkoista etikkaa ja 100 ml kylmää vettä.
2. Kytke laite päälle ja valitse sitten desinfiointitoiminto. Anna laitteen käydä 2-3 minuuttia.
3. Anna liuoksen olla laitteessa, kunnes kalkki liukenee kokonaan.
4. Irrota laite pistorasiasta ennen sen tyhjentämistä.
5. Kaada liuos ulos laitteesta. Kaada laitteeseen vettä, huuhtelee liuosjäämät pois ja tyhjennä sitten laite.

Menetelmä 2

1. Sekoita koneessa 10 g sitruunahappoa ja 200 ml kylmää vettä.
2. Kytke laite päälle ja valitse sitten desinfiointitoiminto. Anna laitteen käydä 2-3 minuuttia.
3. Anna liuoksen olla laitteessa, kunnes kalkki liukenee kokonaan.
4. Irrota laite pistorasiasta ennen sen tyhjentämistä.
5. Kaada liuos ulos laitteesta. Kaada laitteeseen vettä, huuhtelee liuosjäämät pois ja tyhjennä sitten laite.

HUOMIO

Älä käytä muunlaisia kalkinpoistoaineita.

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.

PT

Prezado cliente!

Se tiver quaisquer comentários ou perguntas sobre o produto adquirido, contacte-nos: help@lionelo.com

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polónia

Condições de funcionamento recomendadas

Humidade: 50 - 80 %

Temperatura: 15 - 30°C (59 - 86°F)

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Antes de utilizar o produto, leia este manual para se familiarizar com as suas funções e para o utilizar como pretendido.

O incumprimento das instruções de segurança e a utilização não conforme com as instruções podem provocar danos para a saúde.

Guarde este manual para referência futura.

1. Não repare ou modifique a unidade por si próprio. Estas operações só podem ser efetuadas por um centro de assistência autorizado.

2. Este aparelho não é um brinquedo. Não deixe que as crianças brinquem com ele. Manter o aparelho fora do alcance das crianças.
3. O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 3 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, bem como por pessoas sem conhecimentos e experiência relevantes na utilização do aparelho, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido previamente instruídas sobre a utilização segura do aparelho e os riscos envolvidos.
4. A limpeza e a manutenção do aparelho podem ser efetuadas por crianças com, pelo menos, 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 3 anos.
5. O produto destina-se apenas a uso doméstico. A unidade não é adequada para utilização no exterior. Não use o produto para outros fins que não concordem com a utilização intencionada.
6. Não deixe o cabo de alimentação pendurado na borda de uma mesa ou bancada. Não colocar o cabo de alimentação em contacto com componentes quentes. Não deve ser arrastado sobre arestas vivas.
7. Ligar o aparelho apenas a uma tomada de corrente com ligação à terra. Certifique-se de que o cabo de alimentação está corretamente ligado à fonte de alimentação.
8. Utilizar uma fonte de alimentação elétrica correspondente à indicada na etiqueta do aparelho.
9. Verificar regularmente se o aparelho apresenta danos. Não utilizar um aparelho danificado. Não tente reparar a unidade por si próprio - contacte um reparador autorizado. Se o cabo de alimentação ficar danificado, deve ser substituído pelo fabricante para evitar perigos.
10. Após a utilização, durante a montagem, desmontagem e limpeza, o aparelho deve ser desligado e desconectado da rede elétrica.
11. Mantenha o aparelho afastado de arestas vivas e de fontes de calor e humidade. O aparelho não deve ser exposto à luz solar direta.
12. Não mergulhe o aparelho ou o cabo de alimentação em água, ou noutros líquidos.
13. Evitar o sobreaquecimento do aparelho.
14. Certifique-se de que o biberão está bem tapado antes de a colocar no aquecedor e de deitar a água.
15. Certifique-se de que existe água no aparelho antes de o ligar. Nunca ligar o aparelho se não houver água no seu interior.
16. A água quente pode provocar queimaduras graves. Se houver água quente na unidade, manuseie-a com cuidado.
17. Quando exposto à água quente, a superfície do aparelho pode ficar quente. É preciso ter cuidado.
18. Não deslocar o aparelho que contém água quente.
19. Quando os alimentos aquecidos tiverem atingido a temperatura desejada, retire o biberão do aquecedor. Não aquecer os alimentos durante demasiado tempo.
20. Para verificar se o leite está demasiado quente, deite algumas gotas no seu antebraço e avalie a temperatura. Para alimentos sólidos - tente se a comida estiver demasiado quente.
21. Deixar arrefecer o aparelho antes de o limpar.
22. A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual após a utilização.

Lista de peças (fig. A)

1. Tampa
2. Cesto para biberão/recipiente
3. Painel tátil
4. Função de descongelação/aquecimento do leite
5. Função de manutenção da temperatura
6. Função de aquecimento de alimentos
7. Função de aquecimento/desinfecção rápida
8. Diminuir/aumentar o valor definido
9. Interruptor de ligar/desligar
10. Determinação da quantidade máxima de água

Função de descongelação e aquecimento

1. Colocar o biberão no cesto (2, fig. A).
2. Encher o aquecedor com água. A água não deve ultrapassar a quantidade máxima marcada no cesto (10, fig. A).
3. Selecionar a função de descongelamento/reaquecimento no painel tátil (4, fig. A).
4. Selecionar a quantidade de leite no biberão utilizando os botões para diminuir e aumentar o valor definido (8, fig. A).
5. O aparelho arranca automaticamente 3 segundos após a seleção da função.
6. O ecrã indica o tempo de aquecimento. O fim do aquecimento é assinalado por um som característico.
7. Antes da alimentação, agitar o biberão e verificar se a temperatura está correta. Retira o biberão do aparelho após o aquecimento para evitar o sobreaquecimento dos alimentos.
8. O tempo de aquecimento depende do material do biberão (ver quadro abaixo).
9. O aparelho desliga-se automaticamente após 30 minutos.

Quantidade de leite	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Biberão de vidro	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Biberão de plástico	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Biberão de silicone	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

ATENÇÃO

Os valores acima indicados referem-se a uma temperatura inicial de 20°C para a água e de 3-7°C para o leite.

Utilize a função de manutenção da temperatura para obter uma temperatura específica.

Função de manutenção da temperatura

1. A função permite manter o leite ou a água a uma temperatura constante. A temperatura predefinida é de 40°C.
2. Colocar o biberão no cesto (2, fig. A).

3. Encher o aquecedor com água. A água não deve ultrapassar a quantidade máxima marcada no cesto (10, fig. A).
4. Selecionar a função manter quente no painel tátil (5, fig. A).
5. O ecrã indica a temperatura do fluido aquecido. A temperatura pode ser ajustada entre 37°C e 60°C utilizando os botões de diminuição e aumento do valor definido (8, Fig. A).
6. O aparelho arranca automaticamente 3 segundos após a seleção da função.
7. Antes da alimentação, agitar o biberão e verificar se a temperatura está correta.
8. O dispositivo desliga-se automaticamente após 24 horas.

Função de aquecimento de alimentos

1. Colocar um recipiente para alimentos, resistente ao calor no cesto (2, fig. A).
2. Encher o aquecedor com água. A água não deve ultrapassar a quantidade máxima marcada no cesto (10, fig. A).
3. Selecionar a função de aquecimento dos alimentos no painel tátil (6, fig. A).
4. O visor indica a temperatura dos alimentos que são aquecidos. A temperatura predefinida é de 60°C. A temperatura pode ser ajustada entre 60°C e 90°C utilizando os botões de diminuição e aumento do valor definido (8, Fig. A).
5. O aparelho arranca automaticamente 3 segundos após a seleção da função.
6. Para aquecer os alimentos de forma homogênea, é aconselhável mexer regularmente.
7. A unidade desliga-se automaticamente após 6 horas.

Função de aquecimento rápido

1. Colocar o biberão no cesto (2, fig. A).
2. Encher o aquecedor com 80 ml de água.
3. Selecionar a função de aquecimento rápido no painel tátil (7, fig. A).
4. O visor indica o tempo de aquecimento rápido selecionado. O tempo pode ser ajustado utilizando os botões para diminuir e aumentar o valor definido (8, Fig. A).
5. O aparelho arranca automaticamente 3 segundos após a seleção da função.
6. O aparelho possui um sistema de memória inteligente que memoriza as definições de tempo de aquecimento da última vez que foi utilizado.
7. O visor indica o tempo restante até ao fim do aquecimento.
8. O fim do aquecimento é assinalado por um som característico. A unidade entra automaticamente no modo de manutenção da temperatura. A temperatura predefinida é de 40°C.
9. Antes da alimentação, agitar o biberão e verificar se a temperatura está correta.

ATENÇÃO

Utilizar o aparelho com a tampa quando o aquecimento for rápido.

O tempo de aquecimento recomendado, em função da quantidade de leite, é indicado no quadro seguinte.

Biberão	Temp. inicial	Quantidade de água	Quantidade de leite				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
De vidro	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
De plástico	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Função de esterilização

1. Lavar e enxaguar bem o biberão e os acessórios antes da desinfecção.
2. Encher o aquecedor com 80 ml de água.
3. Colocar os acessórios e o biberão virados para cima no aquecedor.
4. Colocar a tampa na unidade.
5. Selecionar a função de desinfecção no painel tátil (7, fig. A).
6. O visor indica o tempo de desinfecção selecionado. O tempo pode ser ajustado entre 1 e 30 minutos utilizando os botões para diminuir e aumentar o valor definido (8, fig. A).
7. O aparelho arranca automaticamente 3 segundos após a seleção da função.
8. O visor indica o tempo restante até ao fim da desinfecção. Uma vez concluída a desinfecção, a unidade mantém uma temperatura constante do biberão. É necessário ter cuidado ao retirar o biberão da unidade devido à temperatura elevada.
9. O aparelho desliga-se automaticamente quando a água se evapora.

Limpeza

1. Desligue o aparelho da tomada após cada utilização e antes de o limpar. Deixar arrefecer o aparelho antes de o limpar.
2. Esvaziar a unidade de água.
3. Se os alimentos tiverem sido aquecidos no aparelho, certifique-se de que não há restos no fundo.
4. Limpe a caixa e o interior do aquecedor com um pano macio húmido e, em seguida, seque com um pano limpo ou uma toalha de papel.
5. Não utilizar esponjas de limpeza, agentes de limpeza ou quaisquer substâncias cáusticas, ou químicas para a limpeza.

Remoção de escamas

É aconselhável a descalcificação regular a cada quatro semanas para garantir o bom funcionamento do aparelho.

Método 1

1. Deitar 50 ml de vinagre branco e 100 ml de água fria no aparelho.
2. Ligar o aparelho e selecionar a função de desinfecção. Deixar a unidade funcionar durante 2-3 minutos.
3. Deixar a solução no aparelho até que o calcário se dissolva completamente.
4. Desligar o aparelho da tomada antes de o esvaziar.

5. Verter a solução para fora do aparelho. Deitar água na unidade, enxaguar a solução residual e esvaziar a unidade.

Método 2

1. Misturar 10 g de ácido cítrico e 200 ml de água fria na máquina.
2. Ligar o aparelho e selecionar a função de desinfecção. Deixar a unidade funcionar durante 2-3 minutos.
3. Deixar a solução no aparelho até que o calcário se dissolva completamente.
4. Desligar o aparelho da tomada antes de o esvaziar.
5. Verter a solução para fora do aparelho. Deitar água na unidade, enxaguar a solução residual e esvaziar a unidade.

ΑΤΕΝΧΑ

Não utilizar outros tipos de descalcificador.

As fotos são para fins ilustrativos, a aparência real dos produtos pode diferir dos apresentados nas fotos.

GR

Αγαπητέ Πελάτη!

Εάν έχετε οποιαδήποτε σχόλια ή ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας: **help@lionelo.com**

Κατασκευαστής:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Πολωνία

Συνιστώμενες συνθήκες λειτουργίας της συσκευής

Υγρασία: 50 – 80 %

Θερμοκρασία: 15 – 30°C (59 – 86°F)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Παρακαλούμε διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν ώστε να εξοικειωθείτε με τις λειτουργίες του και να το χρησιμοποιήσετε όπως προβλέπεται.

Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας και η χρήση του προϊόντος με τρόπο ασύμφωνο προς τις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην υγεία.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες γιατί μπορεί να τις χρειαστείτε στο μέλλον.

1. Μην επισκευάζετε ή τροποποιείτε τη συσκευή μόνοι σας. Οι ενέργειες αυτές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
2. Η συσκευή αυτή δεν αποτελεί παιχνίδι. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με αυτή. Φυλάξτε τη συσκευή σε μέρος μη προσβάσιμο για τα παιδιά.
3. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 3 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και από άτομα χωρίς τις σχετικές γνώσεις και εμπειρία στη χρήση της συσκευής, εφόσον

επιβλέπονται ή έχουν προηγουμένως ενημερωθεί περί της ασφαλούς χρήσης της συσκευής και τους κινδύνους που ενέχει.

4. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής μπορούν να πραγματοποιούνται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και υπό επίβλεψη. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών.
5. Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Μην τη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς, ασύμβατους με την προβλεπόμενη χρήση της.
6. Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται από την άκρη ενός τραπεζιού ή ενός πάγκου. Μην φέρνετε το καλώδιο τροφοδοσίας σε επαφή με καυτά αντικείμενα. Μην το σέρνετε επάνω σε αιχμηρές αιχμές.
7. Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο στην πηγή ρεύματος.
8. Χρησιμοποιήστε για τη συσκευή ένα δίκτυο τροφοδοσίας ρεύματος που να αντιστοιχεί στις παραμέτρους που αναφέρονται στην ετικέτα της συσκευής.
9. Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε μια συσκευή που έχει υποστεί βλάβη. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας - απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.
10. Μετά τη χρήση, κατά τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα.
11. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από αιχμηρές άκρες και πηγές θερμότητας και υγρασίας. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως.
12. Μην βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας σε νερό ή άλλα υγρά.
13. Αποφύγετε την υπερθέρμανση της συσκευής.
14. Βεβαιωθείτε ότι το μπουκάλι είναι καλά κλεισμένο πριν το τοποθετήσετε στον θερμαντήρα και ρίξετε νερό.
15. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει νερό στη συσκευή πριν την ενεργοποιήσετε. Ποτέ μην ενεργοποιείτε τη συσκευή εάν δεν υπάρχει νερό σε αυτήν.
16. Το καυτό νερό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Εάν υπάρχει καυτό νερό στη συσκευή, χειριστείτε την προσεκτικά.
17. Υπό την επίδραση καυτού νερού, η επιφάνεια της συσκευής μπορεί να θερμανθεί. Να είστε προσεκτικοί.
18. Μην μετακινείτε τη συσκευή εάν περιέχει καυτό νερό.
19. Όταν η θερμαινόμενη τροφή έχει φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία, αφαιρέστε το μπουκάλι από τον θερμαντήρα. Μην ζεστάνετε το φαγητό για μεγάλο χρονικό διάστημα.
20. Για να ελέγξετε αν το γάλα δεν είναι πολύ ζεστό, ρίξτε μερικές σταγόνες στον πήχη σας και ελέγξτε τη θερμοκρασία. Στην περίπτωση στερεάς τροφής - δοκιμάστε το φαγητό ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι πολύ ζεστό.
21. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή πριν την καθαρίσετε.
22. Μετά τη χρήση της συσκευής, στην επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου επιδρά η λεγόμενη υπολειμματική θερμότητα.

Κατάλογος στοιχείων (εικ. Α)

1. Καπάκι
2. Καλάθι για μπουκάλι/δοχείο
3. Πίνακας αφής
4. Λειτουργία απόψυξης/θέρμανσης γάλακτος
5. Λειτουργία διατήρησης της θερμοκρασίας
6. Λειτουργία θέρμανσης τροφής
7. Λειτουργία ταχείας θέρμανσης/απολύμανσης
8. Μείωση/αύξηση της καθορισμένης τιμής
9. Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
10. Σήμανση μέγιστης ποσότητας νερού

Λειτουργία απόψυξης και θέρμανσης

1. Τοποθετήστε τη φιάλη στο καλάθι (2, εικ. Α).
2. Γεμίστε τον θερμαντήρα με νερό. Το νερό δεν πρέπει να υπερβαίνει τη σήμανση μέγιστης ποσότητας που υπάρχει στο καλάθι (10, εικ. Α).
3. Επιλέξτε τη λειτουργία απόψυξης/θέρμανσης στον πίνακα αφής (4, εικ. Α).
4. Επιλέξτε την ποσότητα γάλακτος στο μπουκάλι χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα αύξησης και μείωσης της καθορισθείσας τιμής (8, εικ. Α).
5. Η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί αυτόματα 3 δευτερόλεπτα μετά την επιλογή της λειτουργίας.
6. Στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος θέρμανσης. Το τέλος της θέρμανσης θα σηματοδοτηθεί από έναν χαρακτηριστικό ήχο.
7. Πριν το τσίγμα, ανακινήστε το μπουκάλι και ελέγξτε αν η θερμοκρασία της τροφής είναι κατάλληλη. Αφαιρέστε το μπουκάλι από τη συσκευή μετά τη θέρμανση ώστε να αποφύγετε την υπερθέρμανση της τροφής.
8. Ο χρόνος θέρμανσης εξαρτάται από το υλικό από το οποίο είναι κατασκευασμένο το μπουκάλι (βλ. πίνακα παρακάτω).
9. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 30 λεπτά.

Ποσότητα γάλακτος	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Γυάλινο μπουκάλι	4 – 6,5 λεπτά	6,5 – 7,5 λεπτά	7,5 – 9,5 λεπτά
Πλαστικό μπουκάλι	6 – 8 λεπτά	8 – 9,5 λεπτά	9,5 – 10,5 λεπτά
Μπουκάλι από σιλικόνη	8,5 – 11,5 λεπτά	11,5 – 15 λεπτά	15 – 17,5 λεπτά

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα παραπάνω δεδομένα ισχύουν για θερμοκρασία εκκίνησης 20°C για το νερό και 3-7°C για το γάλα.

Για την επίτευξη μιας συγκεκριμένης θερμοκρασίας, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία διατήρησης της θερμότητας.

Λειτουργία διατήρησης της θερμοκρασίας

1. Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να διατηρείτε το γάλα ή το νερό σε σταθερή θερμοκρασία. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 40°C.
2. Τοποθετήστε τη φιάλη στο καλάθι (2, εικ. Α).
3. Γεμίστε τον θερμαντήρα με νερό. Το νερό δεν πρέπει να υπερβαίνει τη σήμανση μέγιστης ποσότητας που υπάρχει στο καλάθι (10, εικ. Α).
4. Επιλέξτε τη λειτουργία διατήρησης της θερμοκρασίας στον πίνακα αφής (5, εικ. Α).
5. Η οθόνη δείχνει τη θερμοκρασία του θερμαινόμενου υγρού. Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί στην περιοχή 37°C - 60°C χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα μείωσης και αύξησης της καθορισθείσας τιμής (8, εικ. Α).
6. Η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί αυτόματα 3 δευτερόλεπτα μετά την επιλογή της λειτουργίας.
7. Πριν το τάισμα, ανακινήστε το μπουκάλι και ελέγξτε αν η θερμοκρασία της τροφής είναι κατάλληλη.
8. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 24 ώρες.

Λειτουργία θέρμανσης τροφής

1. Τοποθετήστε το ανθεκτικό στη θερμότητα δοχείο τροφής στο καλάθι (2, εικ. Α).
2. Γεμίστε τον θερμαντήρα με νερό. Το νερό δεν πρέπει να υπερβαίνει τη σήμανση μέγιστης ποσότητας που υπάρχει στο καλάθι (10, εικ. Α).
3. Επιλέξτε στον πίνακα αφής τη λειτουργία θέρμανσης τροφής (6, εικ. Α).
4. Η οθόνη δείχνει τη θερμοκρασία του φαγητού που θερμαίνεται. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 60°C. Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί στην περιοχή 60°C - 90°C χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα μείωσης και αύξησης της καθορισθείσας τιμής (8, εικ. Α).
5. Η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί αυτόματα 3 δευτερόλεπτα μετά την επιλογή της λειτουργίας.
6. Για να ζεσταθεί ομοιόμορφα η τροφή, καλό είναι να την ανακατεύετε τακτικά.
7. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 6 ώρες.

Λειτουργία ταχείας θέρμανσης

1. Τοποθετήστε τη φιάλη στο καλάθι (2, εικ. Α).
2. Γεμίστε τον θερμαντήρα με 80 ml νερό.
3. Επιλέξτε τη λειτουργία ταχείας θέρμανσης στον πίνακα αφής (7, εικ. Α).
4. Στην οθόνη εμφανίζεται ο επιλεγμένος χρόνος ταχείας θέρμανσης. Ο χρόνος μπορεί να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα μείωσης και αύξησης της καθορισθείσας τιμής (8, εικ. Α).
5. Η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί αυτόματα 3 δευτερόλεπτα μετά την επιλογή της λειτουργίας.
6. Η συσκευή διαθέτει ένα έξυπνο σύστημα μνήμης που απομνημονεύει τις ρυθμίσεις του χρόνου θέρμανσης της τελευταίας χρήσης.
7. Στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος που απομένει μέχρι το τέλος της θέρμανσης.
8. Το τέλος της θέρμανσης θα σηματοδοτηθεί από έναν χαρακτηριστικό ήχο. Η συσκευή μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία διατήρησης της θερμοκρασίας. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 40°C.

9. Πριν το τάισμα, ανακινήστε το μπουκάλι και ελέγξτε αν η θερμοκρασία της τροφής είναι κατάλληλη.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τη διάρκεια της ταχείας θέρμανσης, χρησιμοποιήστε τη συσκευή μαζί με το καπάκι. Ο προτεινόμενος χρόνος θέρμανσης, ανάλογα με την ποσότητα του γάλακτος, παρουσιάζεται στον παρακάτω πίνακα.

Μπουκάλι	Θερμοκρασία εκκίνησης	Ποσότητα νερού	Ποσότητα γάλακτος				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
Ποτήρι	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
Πλαστικό	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Λειτουργία αποστείρωσης

1. Πριν την απολύμανση, πλύνετε και ξεπλύνετε καλά το μπουκάλι και τα αξεσουάρ.
2. Γεμίστε τον θερμαντήρα με 80 ml νερό.
3. Τοποθετήστε τα αξεσουάρ και το μπουκάλι με τον πάτο προς τα επάνω στον θερμαντήρα.
4. Τοποθετήστε το καπάκι στη συσκευή.
5. Επιλέξτε τη λειτουργία απολύμανσης στον πίνακα αφής (7, εικ. Α).
6. Στην οθόνη εμφανίζεται ο επιλεγμένος χρόνος απολύμανσης. Ο χρόνος μπορεί να ρυθμιστεί στο εύρος 1-30 λεπτών χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα μείωσης και αύξησης της καθορισθείσας τιμής (8, εικ. Α).
7. Η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί αυτόματα 3 δευτερόλεπτα μετά την επιλογή της λειτουργίας.
8. Στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος που απομένει μέχρι το τέλος της απολύμανσης. Μετά την απολύμανση, η συσκευή διατηρεί σταθερή τη θερμοκρασία του μπουκαλιού. Να είστε προσεκτικοί όταν αφαιρείτε το μπουκάλι από τη συσκευή λόγω της υψηλής θερμοκρασίας.
9. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν εξατμιστεί το νερό.

Καθαρισμός

1. Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση και πριν τον καθαρισμό. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή πριν την καθαρίσετε.
2. Αδειάστε το νερό από τη συσκευή.
3. Εάν η συσκευή χρησιμοποιήθηκε για το ζέσταμα τροφής, βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μείνει υπολείμματα στον πάτο.
4. Σκουπίστε το περίβλημα και το εσωτερικό του θερμαντήρα χρησιμοποιώντας ένα μαλακό υγρό πανί και έπειτα σκουπίστε το με ένα καθαρό πανί ή χαρτοπετσέτα.
5. Μη χρησιμοποιείτε τραχιά σφουγγάρια καθαρισμού, καθαριστικά για τρίψιμο ή διαβρωτικές ουσίες ή χημικά για τον καθαρισμό.

Καθαρισμός πέτρας

Συνιστάται η τακτική αφαλάτωση κάθε τέσσερις εβδομάδες για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της συσκευής.

Μέθοδος 1

1. Ρίξτε 50 ml λευκό ξύδι και 100 ml κρύο νερό στη συσκευή.
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και επιλέξτε τη λειτουργία απολύμανσης. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει επί 2-3 λεπτά.
3. Αφήστε το διάλυμα στη συσκευή μέχρι να διαλυθεί τελείως η πέτρα.
4. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την αδειάσετε.
5. Αδειάστε το διάλυμα από τη συσκευή. Ρίξτε νερό στη συσκευή, ξεπλύνετε το υπόλοιπο διάλυμα και, στη συνέχεια, αδειάστε τη συσκευή.

Μέθοδος 2

1. Αναμείξτε 10 g κιτρικού οξέος και 200 ml κρύου νερού στη συσκευή.
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και επιλέξτε τη λειτουργία απολύμανσης. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει επί 2-3 λεπτά.
3. Αφήστε το διάλυμα στη συσκευή μέχρι να διαλυθεί τελείως η πέτρα.
4. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την αδειάσετε.
5. Αδειάστε το διάλυμα από τη συσκευή. Ρίξτε νερό στη συσκευή, ξεπλύνετε το υπόλοιπο διάλυμα και, στη συνέχεια, αδειάστε τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε άλλους τύπους αφαλατωτικών.

Οι φωτογραφίες είναι μόνο για ενδεικτικούς σκοπούς, η πραγματική εμφάνιση των προϊόντων ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες που απεικονίζονται.

EE

Lugupeetud kliendid!

Kui teil on ostetud toote kohta mis tahes märkusi või küsimusi, võtke meiega ühendust aadressil help@lionelo.com

Tootja:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poola

Soovitavad töötingimused

Niiskus: 50 – 80 %

Temperatuur: 15 – 30 °C (59 – 86 °F)

OLULINE TEAVE

Enne toote kasutamist lugege see juhend läbi, et tutvuda toote funktsioonidega ja kasutada seda otstarbe kohaselt.

Ohutusjuhiste eiramine ja juhendile mittevastav kasutamine võib põhjustada tervisekahjustusi.

Hoidke see juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

1. Ärge parandage ega muutke seadet ise. Neid toiminguid võib teha ainult volitatud teeninduskeskus.
2. See seade ei ole mänguasi. Ärge laske lastel sellega mängida. Hoidke toode lastele kättesaamatus kohas.
3. Seadet võivad kasutada vähemalt 3-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud, samuti isikud, kellel ei ole seadme kasutamisel ajakohaseid teadmisi ja kogemusi, tingimusel et nende tegevuse üle teostatakse järelevalvet või neid on eelnevalt juhendatud seadme ohutu kasutamise ja sellega seotud ohtude osas.
4. Seadet võivad puhastada ja hooldada vähemalt 8-aastased lapsed järelevalve all. Hoidke seade ja toitejuhe alla 3-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
5. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Seade ei sobi välitingimustes kasutamiseks. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
6. Ärge laske toitejuhtmel üle laua või töölaua serva rippuda. Ärge viige toitejuhet kokku kuumade komponentidega. Ärge lohistage seda üle teravate servade.
7. Ühendage seade ainult maandatud pistikupesaga. Veenduge, et toitejuhe on korralikult vooluallikaga ühendatud.
8. Kasutage seadme sildil näidatud vooluvõrku.
9. Kontrollige seadet regulaarselt kahjustuste suhtes. Ärge kasutage kahjustatud seadet. Ärge püüdke seadet ise parandada - pöörduge volitatud remonditöökoja poole. Kui võrgukaabel on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks tootja poolt välja vahetada.
10. Pärast kasutamist, kokkupaneku, lahtivõtmise ja puhastamise ajal tuleb seade välja lülitada ja vooluvõrgust lahti ühendada.
11. Hoidke seade eemal teravatest servadest ning soojus- ja niiskusallikatest. Seade ei tohi olla otsese päikesevalguse käes.
12. Ärge kastke toodet ega toitejuhet vette ega muudesse vedelikesse.
13. Vältige seadme ülekuumenemist.
14. Enne pudelisse asetamist ja vee sisse valamist veenduge, et pudel on kindlalt suletud.
15. Enne seadme sisselülitamist veenduge, et seadmes on vesi. Ärge kunagi lülitage seadet sisse, kui selles ei ole vett.
16. Kuum vesi võib põhjustada tõsiseid põletusi. Kui seadmes on kuum vesi, käsitsege seda ettevaatlikult.
17. Kuuma vee mõjul võib seadme pind kuumeneda. Tuleb olla ettevaatlik.
18. Ärge liigutage kuuma vett sisaldavat seadet.
19. Kui soojendatav toit saavutab soovitud temperatuuri, eemaldage pudel soojendajast. Ärge kuumutage toitu liiga kaua.
20. Kontrollimaks, ega piim pole liiga soe, tilgutage paar tilka oma randmele ja kontrollige temperatuuri. Tahke toidu puhul proovige, ega toit pole liiga soe.
21. Laske seadmel enne puhastamist jahtuda.
22. Kütteelemendi pinnal esineb pärast kasutamist jääksoojust.

Osade loend (joonis A)

1. Kaan
2. Pudelite/konteinerite korv
3. Puutepaneel
4. Piima soojendamise/kuumutamise funktsioon
5. Sooja hoidmise funktsioon
6. Toidu soojendamise funktsioon
7. Kiirkuumutus-/desinfitseerimisfunktsioon
8. Seadistatud väärtuse vähendamine/ suurendamine
9. Lülit
10. Maksimaalse veekoguse näidik

Sulatus- ja soojendusfunktsioon

1. Asetage pudel korvi (2, joonis A).
2. Täitke soojendi veega. Vesi ei tohi ületada korvi maksimaalse koguse märgistust (10, joonis A).
3. Valige puutepaneelil (4, joonis A) funktsioon sulatamine/soojendamine.
4. Valige pudelis oleva piima kogus, kasutades nuppe seadistatud väärtuse vähendamiseks ja suurendamiseks (8, joonis A).
5. Seade käivitub automaatselt 3 sekundit pärast funktsiooni valimist.
6. Ekraanil kuvatakse kütisaeg. Soojendamise lõppemisest annab märku iseloomulik heli.
7. Enne toidu serveerimist raputage pudelit ja kontrollige, et temperatuur oleks õige. Eemaldage pudel pärast soojendamise lõpu seadmest, et vältida toidu ülekuumenemist.
8. Soojendusaeg sõltub pudeli materjalist (vt tabelit allpool).
9. Seade lülitub automaatselt välja 30 minuti pärast.

Piima kogus	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Klaaspudel	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Plastpudel	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Silikoonpudel	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

TÄHELEPANU!

Ülaltoodud arvud kehtivad vee algtemperatuuri 20 °C ja piima 3-7 °C puhul. Konkreetse temperatuuri saamiseks kasutage temperatuuri hoidmise funktsiooni.

Sooja hoidmise funktsioon

1. See funktsioon võimaldab hoida piima või vett konstantsel temperatuuril. Vaikimisi temperatuur on 40 °C.
2. Asetage pudel korvi (2, joonis A).
3. Täitke soojendi veega. Vesi ei tohi ületada korvi maksimaalse koguse märgistust (10, joonis A).
4. Valige temperatuuri säilitamise funktsioon puutepaneelil (5, joonis A).

- Ekraanil kuvatakse soojendatava vedeliku temperatuur. Temperatuuri saab reguleerida vahemikus 37 °C kuni 60 °C, kasutades nuppe seadistatud väärtuse vähendamiseks ja suurendamiseks (8, joonis A).
- Seade käivitub automaatselt 3 sekundit pärast funktsiooni valimist.
- Enne toidu serveerimist raputage pudelit ja kontrollige, et temperatuur oleks õige.
- Seade lülitub automaatselt välja 24 tunni möödudes.

Toidu soojendamise funktsioon

- Asetage kuumakindel toidupakend korvi (2, joonis A).
- Täitke soojendi veega. Vesi ei tohi ületada korvi maksimaalse koguse märgistust (10, joonis A).
- Valige puutepaneelil toidu soojendamise funktsioon (6, joonis A).
- Ekraanil kuvatakse soojendatava toidu temperatuur. Vaikimisi on temperatuur 60 °C. Temperatuuri saab reguleerida 60 °C ja 90 °C vahel, kasutades nuppe seadistatud väärtuse vähendamiseks ja suurendamiseks (8, joonis A).
- Seade käivitub automaatselt 3 sekundit pärast funktsiooni valimist.
- Toidu ühtlaseks kuumutamiseks on soovitatav regulaarselt segada.
- Seade lülitub automaatselt välja 6 tunni möödudes.

Kiirsoojendusfunktsioon

- Asetage pudel korvi (2, joonis A).
- Täitke küttekeha 80 ml veega.
- Valige kiirsoojendusfunktsioon puutepaneelil (7, joonis A).
- Ekraanil kuvatakse valitud kiirsoojendusaeg. Aega saab reguleerida nuppude abil, et seadistatud väärtust vähendada ja suurendada (8, joonis A).
- Seade käivitub automaatselt 3 sekundit pärast funktsiooni valimist.
- Seadmelt on intelligentne mälusüsteem, mis jätab meelde soojendusaja seaded viimasest kasutuskorrast.
- Ekraanil kuvatakse järelejäänud soojendusaeg.
- Soojendamise lõppemisest annab märku iseloomulik heli. Seade lülitub automaatselt temperatuuri säilitamise režiimi. Vaikimisi temperatuur on 40 °C.
- Enne toidu serveerimist raputage pudelit ja kontrollige, et temperatuur oleks õige.

TÄHELEPANU!

Kiirsoojendamisel kasutage seadet koos kaanega.

Soovitatav soojendusaeg, sõltuvalt piima kogusest, on esitatud alljärgnevas tabelis.

Pudel	Temp. esialgne	Vee kogus	Piima kogus				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
Klaas	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
Plastist	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Steriliseerimisfunktsioon

1. Enne desinfitseerimist peske ja loputage pudel ja tarvikud põhjalikult.
2. Täitke küttekeha 80 ml veega.
3. Asetage tarvikud ja pudel tagurpidi pudelisoojendisse.
4. Asetage kaas seadmele.
5. Valige puutepaneelil desinfitseerimisfunktsioon (7, joonis A).
6. Ekraanil kuvatakse valitud desinfitseerimisaeg. Aega saab reguleerida vahemikus 1 kuni 30 minutit, kasutades nuppe seadistatud väärtuse vähendamiseks ja suurendamiseks (8, joonis A).
7. Seade käivitub automaatselt 3 sekundit pärast funktsiooni valimist.
8. Ekraanil kuvatakse desinfitseerimise lõpuni jäänud aega. Kui desinfitseerimine on lõppenud, hoiab seade pudeli temperatuuri konstantsena. Kõrge temperatuuri tõttu tuleb pudelit seadmest välja võttes olla ettevaatlik.
9. Seade lülitub automaatselt välja, kui vesi on aurustunud.

Puhastamine

1. Eemaldage seade pärast igat kasutamist ja enne puhastamist vooluvõrgust. Laske seadmel enne puhastamist jahtuda.
2. Tühjendage seade veest.
3. Kui toit on seadmes kuumutatud, veenduge, et seadme põhja ei jääks toidujääke.
4. Pühkige soojendusseadme korpus ja sisemus pehme niiske lapiga ja kuivatage seejärel puhta lapi või paberrätikuga.
5. Ärge kasutage puhastamiseks käsnasid, puhastusvahendeid ega mingeid söövitavaid aineid või kemikaale.

Katlakivi eemaldamine

Seadme nõuetekohase töö tagamiseks on soovitatav regulaarselt iga nelja nädala tagant teostada katlakivieemaldust.

Meetod 1

1. Valage seadmesse 50 ml valget äädikat ja 100 ml külma vett.
2. Lülitage seade sisse ja valige seejärel desinfitseerimisfunktsioon. Laske seadmel töötada 2-3 minutit.
3. Jätke lahus seadmesse, kuni katlakivi on täielikult lahustunud.
4. Enne tühjendamist eemaldage seade vooluvõrgust.
5. Valage lahus seadmest välja. Valage seadmesse vesi, loputage järelejäänud lahus välja ja tühjendage seejärel seade.

Meetod 2

1. Segage seadmes 10 g sidrunhapet ja 200 ml külma vett.
2. Lülitage seade sisse ja valige seejärel desinfitseerimisfunktsioon. Laske seadmel töötada 2-3 minutit.
3. Jätke lahus seadmesse, kuni katlakivi on täielikult lahustunud.
4. Enne tühjendamist eemaldage seade vooluvõrgust.
5. Valage lahus seadmest välja. Valage seadmesse vesi, loputage järelejäänud lahus välja ja tühjendage seejärel seade.

Ärge kasutage muud tüüpi katlakivieemaldajat.

LV

Ja jums ir kādas atsauksmes vai jautājumi par produktu, sazinieties ar mums:
help@lionelo.com

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polija

Mitrums: 50 – 80 %
Temperatūra: 15 – 30°C (59 – 86°F)

Izlasiet šo instrukciju pirms produkta pirmās lietošanas reizes, lai iepazītos ar visām tā funkcijām un izmantotu to atbilstoši paredzētajam lietojumam.

Drošības norādījumu neievērošana un lietošana neatbilstoši instrukcijai var radīt kaitējumu veselībai.

1. Nelabojiet un neparveidojiet ierīci pats. Šos darbus var veikt tikai pilnvarots serviss.
2. Šī ierīce nav rotaļlieta. Neļaujiet bērniem ar to spēlēties. Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
3. Šo ierīci drīkst lietot bērni no 3 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību.
4. Ierīces tīrīšanu un apkopi drīkst veikt tikai bērni, kas ir vismaz 8 gadus veci un uzraudzīti. Glabājiet ierīci un strāvas vadu bērniem līdz 3 gadu vecumam nepieejamā vietā.
5. Ierīce plānota lietošanai mājās apstākļos. Ierīce nav piemērota lietošanai ārpus telpām. Nelietojiet to citiem mērķiem, kas neatbilst paredzētajam lietojumam.
6. Neļaujiet strāvas vadam karāties pāri galda malai vai darba virsmai. Nepieļaujiet strāvas vada saskari ar karstiem elementiem. To nedrīkst vīlēt pāri asām malām.
7. Ierīci pieslēdziet tikai elektrotīkla kontaktligzdai ar zemējumu. Pārliedzinieties, ka strāvas vads ir pareizi pievienots strāvas avotam.
8. Pievienojiet ierīci elektrotīklam, kura parametri atbilst ierīces etiķetē norādītajiem datiem.
9. Regulāri pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta. Neizmantojiet bojātu ierīci. Nemēģiniet ierīci

labot paši - sazinieties ar pilnvaroto remontdarbnieku. Ja strāvas vads ir bojāts, ražotājam tas ir jānomaina, lai izvairītos no briesmām.

10. Pēc lietošanas, montāžas, demontāžas un tīrīšanas laikā ierīce ir jāizslēdz un jāatvieno no strāvas padeves.
11. Sargājiet ierīci no asām malām, siltuma un mitruma avotiem. Ierīci nedrīkst pakļaut tiešiem saules stariem.
12. Neiegremdējiet ierīci vai strāvas vadu ūdenī vai citos šķidrumos.
13. Izvairieties no ierīces pārkaršanas.
14. Pirms ievietošanas pudeli sildītājā un ielejiet ūdeni, pārļiecinieties, ka pudele ir cieši noslēgta.
15. Pirms ierīces ieslēgšanas pārļiecinieties, vai tajā ir ūdens. Nekad neieslēdziet ierīci, ja tajā nav ūdens.
16. Karsts ūdens var izraisīt smagus apdegumus. Ja ierīcē ir karsts ūdens, rīkojieties ar to uzmanīgi.
17. Karsta ūdens ietekmē ierīces virsma var uzkarst. Jāievēro piesardzība.
18. Nepārvietojiet ierīci ar karstu ūdeni.
19. Kad karsējama ēdiena sasniedz vēlamu temperatūru, izņemiet pudeli no sildītāja. Nekarsējiet ēdienu pārāk ilgi.
20. Lai pārbaudītu, vai piens nav pārāk silts, uzlejiet dažus pilienus uz rokas un novērtējiet temperatūru. Cietu ēdienu gadījumā – pārļiecinieties, vai ēdiens nav pārāk silts.
21. Pirms tīrīšanas pagaidiet, līdz ierīce atdziest.
22. Pēc lietošanas sildelementa virsma tiek pakļauta atlikušajam siltumam.

Daļu saraksts (att. A)

1. Vāks
2. Pudēles grozs/tvertne
3. Skārienpanelis
4. Piena atkausēšanas/uzsildīšanas funkcija
5. Temperatūras uzturēšana
6. Pārtikas uzsildīšanas funkcija
7. Ātras uzsildīšanas/dezinfekcijas funkcija
8. Iestatītās vērtības samazināšana/palielināšana
9. Slēdzis
10. Maksimālā ūdens daudzuma atzīme

Atkausēšanas un uzsildīšanas funkcija

1. Ievietojiet pudeli grozā (2, att. A).
2. Piepildiet sildītāju ar ūdeni. Ūdens daudzums nedrīkst pārsniegt maksimālo daudzumu, kas norādīts uz groza (10, att. A).
3. Skārienpanelī (4, att. A) izvēlieties atkausēšanas/uzsildīšanas funkciju (4, att. A).
4. Izvēlieties piena daudzumu pudelē, izmantojot iestatītās vērtības samazināšanas un palielināšanas pogas (8, att. A).
5. Ierīce sāks darboties automātiski pēc 3 sekundēm no funkcijas izvēles.
6. Displejā tiks parādīts sildīšanas laiks. Par sildīšanas beigām signalizē raksturīgs skaņas signāls.

7. Pirms barošanas sakratiet pudelīti un pārbaudiet, vai temperatūra ir pareiza. Pēc sildīšanas beigām izņemiet pudeli no ierīces, lai izvairītos no ēdiena pārkaršanas.
8. Sildīšanas laiks ir atkarīgs no pudeles materiāla (sk. tabulu zemāk).
9. Ierīce automātiski izslēgsies pēc 30 minūtēm.

Piena daudzums	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Stikla pudele	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Plastmasas pudele	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min
Silikona pudele	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min

PIEZĪME

Iepriekš minētie dati attiecas uz sākotnējo temperatūru 20°C ūdenim un 3-7°C pienam. Lai iegūtu noteiktu temperatūru, izmantojiet temperatūras uzturēšanas funkciju.

Temperatūras uzturēšana

1. Šī funkcija ļauj uzturēt pastāvīgu piena vai ūdens temperatūru. Noklusējuma temperatūra ir 40°C.
2. Ievietojiet pudeli grozā (2, att. A).
3. Piepildiet sildītāju ar ūdeni. Ūdens daudzums nedrīkst pārsniegt maksimālo daudzumu, kas norādīts uz groza (10, att. A).
4. Skārienpanelī izvēlieties temperatūras uzturēšanas funkciju (5, att. A).
5. Displejā tiks parādīta sildāmā šķidruma temperatūra. Temperatūru var regulēt no 37°C līdz 60°C, izmantojot iestatītās vērtības samazināšanas un palielināšanas pogas (8, att. A).
6. Ierīce sāks darboties automātiski pēc 3 sekundēm no funkcijas izvēles.
7. Pirms barošanas sakratiet pudelīti un pārbaudiet, vai temperatūra ir pareiza.
8. Ierīce automātiski izslēgsies pēc 24 stundām.

Pārtikas uzsildīšanas funkcija

1. Ievietojiet grozā karstumizturīgu trauku ar pārtiku (2, att. A).
2. Piepildiet sildītāju ar ūdeni. Ūdens daudzums nedrīkst pārsniegt maksimālo daudzumu, kas norādīts uz groza (10, att. A).
3. Skārienpanelī izvēlieties pārtikas uzsildīšanas funkciju (6, att. A).
4. Displejā tiks parādīta sildāmā ēdiena temperatūra. Noklusējuma temperatūra ir 60°C. Temperatūru var regulēt no 60°C līdz 90°C, izmantojot iestatītās vērtības samazināšanas un palielināšanas pogas (8, att. A).
5. Ierīce sāks darboties automātiski pēc 3 sekundēm no funkcijas izvēles.
6. Lai ēdienu uzsildītu vienmērīgi, ieteicams to regulāri maisīt.
7. Ierīce automātiski izslēgsies pēc 6 stundām.

Ātrās uzsildīšanas funkcija

1. Ievietojiet pudeli grozā (2, att. A).
2. Piepildiet sildītāju ar 80 ml ūdens.

3. Skārienpanelī izvēlieties ātrās uzsildīšanas funkciju (7, att. A).
4. Displejā tiks parādīts izvēlētais ātrās uzsildīšanas laiks. Laiku var regulēt, izmantojot iestatītās vērtības samazināšanas un palielināšanas pogas (8, att. A).
5. Ierīce sāks darboties automātiski pēc 3 sekundēm no funkcijas izvēles.
6. Ierīcei ir inteligenta atmiņas sistēma, kas atceras sildīšanas laika iestatījumus no pēdējās lietošanas reizes.
7. Displejā tiks parādīts laiks, kas atlicis līdz sildīšanas beigām.
8. Par sildīšanas beigām signalizē raksturīgs skaņas signāls. Ierīce automātiski pāriet temperatūras uzturēšanas režīmā. Noklusējuma temperatūra ir 40°C.
9. Pirms barošanas sakratiet pudelīti un pārbaudiet, vai temperatūra ir pareiza.

PIEZĪME

Ātrās uzsildīšanas laikā izmantojiet ierīci ar vāku.

Ieteicamais uzsildīšanas laiks atkarībā no piena daudzuma ir norādīts turpmāk tabulā.

Pudele	Temp. sākotnējā	Ūdens daudzums	Piena daudzums				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
Stikla	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
Plastmasas	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Sterilizācijas funkcija

1. Pirms dezinfekcijas nomazgājiet un rūpīgi izskalojiet pudeli un piederumus.
2. Piepildiet sildītāju ar 80 ml ūdens.
3. Ievietojiet piederumus un pudeli sildītājā ar apakšdaļu uz augšu.
4. Uzstādiet vāku uz ierīces.
5. Skārienpanelī izvēlieties dezinfekcijas funkciju (7, att. A).
6. Displejā tiks parādīts izvēlētais dezinfekcijas laiks. Laiku var regulēt diapazonā no 1 līdz 30 minūtēm, izmantojot iestatītās vērtības samazināšanas un palielināšanas pogas (8, att. A).
7. Ierīce sāks darboties automātiski pēc 3 sekundēm no funkcijas izvēles.
8. Displejā tiks parādīts laiks, kas atlicis līdz dezinfekcijas beigām. Pēc dezinfekcijas pabeigšanas ierīce uztur pastāvīgu pudeles temperatūru. Augstās temperatūras dēļ, esiet uzmanīgi, izņemot pudeli no ierīces.
9. Ierīce automātiski izslēgsies, kad ūdens ir iztvaikojis.

Tīrīšana

1. Pēc katras lietošanas un pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Pirms tīrīšanas pagaidiet, līdz ierīce atdziest.
2. Iztukšojiet ierīci no ūdens.
3. Ja ierīcē tika uzsildīts ēdiens, pārliecinieties, ka uz apakšdaļas nav palikuši ēdiena atlikumi.
4. Noslaukiet sildītāja korpusu un iekšpusi, izmantojot mikstu mitru drānu, pēc tam noslaukiet to līdz sausumam ar tīru drānu vai papīra dvieli.

5. Tīrīšanai neizmantojiet beršanas sūkļus, tīrīšanas līdzekļus vai nekādas kodīgas vielas vai ķīmiskas vielas.

Kaļķakmens noņemšana

Lai nodrošinātu pareizu ierīces darbību, ieteicams regulāri ik pēc četrām nedēļām veikt atkaļķošanu.

Metode 1.

1. Ielejiet ierīcē 50 ml baltā etiķa un 100 ml auksta ūdens.
2. Ieslēdziet ierīci un pēc tam izvēlieties dezinfekcijas funkciju. Ļaujiet ierīcei darboties 2-3 minūtes.
3. Atstājiet šķīdumu ierīcē, līdz kaļķakmens pilnībā izšķīst.
4. Pirms ierīces iztukšošanas atvienojiet to no strāvas padeves.
5. Izlejiet šķīdumu no ierīces. Ielejiet ierīcē ūdeni, izskalojiet šķīduma atlikumus un pēc tam iztukšojiet ierīci.

Metode 2.

1. Ierīcē samaisiet 10 g citronskābes un 200 ml auksta ūdens.
2. Ieslēdziet ierīci un pēc tam izvēlieties dezinfekcijas funkciju. Ļaujiet ierīcei darboties 2-3 minūtes.
3. Atstājiet šķīdumu ierīcē, līdz kaļķakmens pilnībā izšķīst.
4. Pirms ierīces iztukšošanas atvienojiet to no strāvas padeves.
5. Izlejiet šķīdumu no ierīces. Ielejiet ierīcē ūdeni, izskalojiet šķīduma atlikumus un pēc tam iztukšojiet ierīci.

PIEZĪME

Neizmantojiet cita veida atkaļķotājus.

Fotoattēliem ir tikai ilustratīvs raksturs, patiesais produktu izskats var atšķirties no attēlos redzamā.

LV

Шановний Клієнте!

У разі будь-яких запитань чи зауважень щодо придбаного виробу, будь ласка, зв'яжіться з нами: help@lionelo.com

Виробник:

BrandLine Group Sp. z o.o.

вул. А. Кренглевського 1, 61-248 Познань, Польща

Рекомендовані умови експлуатації

Вологість: 50–80%

Температура: 15–30°C (59–86°F)

ВАЖЛИВО

Перед початком використання виробу, будь ласка, ознайомтеся з цією інструкцією, щоб дізнатися про його функції та використовувати його за призначенням.

Недотримання правил техніки безпеки та використання всупереч інструкції може призвести до тілесних ушкоджень.

Збережіть цю інструкцію для подальшого використання.

1. Не ремонтуйте та не модифікуйте пристрій самостійно. Ці дії може виконувати лише авторизований технік сервісного центру.
2. Цей пристрій не є іграшкою. Не дозволяйте дітям бавитися з ним. Тримайте пристрій у місці, недоступному для дітей.
3. Пристрій може використовуватися дітьми віком від 3 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, а також особами, які не мають відповідних знань і досвіду використання пристрою, за умови, що вони перебувають під наглядом або були заздалегідь проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та пов'язаних із цим ризиків.
4. Чищення та технічне обслуговування пристрою можуть виконувати діти віком від 8 років за умови нагляду. Тримайте пристрій і шнур живлення в місці, недоступному для дітей віком до 3 років.
5. Пристрій призначений виключно для домашнього використання. Він не призначений для використання на відкритому повітрі. Не використовуйте його для будь-яких інших цілей, несумісних з його призначенням.
6. Слідкуйте, щоб шнур живлення не звисав з краю стола або стільниці. Слідкуйте, щоб шнур живлення не контактував із гарячими елементами. Не протягуйте його через гострі краї.
7. Підключайте пристрій лише до розетки із заземленням. Переконайтеся, що шнур живлення правильно підключений до джерела живлення.
8. Під час підключення пристрою до джерела живлення переконайтеся, що його параметри відповідають параметрам, зазначеним на етикетці виробу.
9. Регулярно перевіряйте пристрій на наявність пошкоджень. Не використовуйте пристрій, якщо він пошкоджений. Не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно – зверніться до авторизованого сервісного центру. Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, щоб уникнути небезпеки.
10. Після використання, під час складання, розбирання та чищення пристрій повинен бути вимкнений і відключений від джерела живлення.
11. Тримайте пристрій подалі від гострих країв, джерел тепла та вологи. Не піддавайте пристрій впливу прямих сонячних променів.
12. Не занурюйте пристрій або шнур живлення у воду чи будь-яку іншу рідину.
13. Стежте, щоб пристрій не перегрівався.
14. Перш ніж помістити пляшечку в підігрівач і налити воду, переконайтеся, що вона щільно закрита.
15. Перш ніж увімкнути пристрій, переконайтеся, що всередині є вода. Ніколи не вмикайте пристрій без води.
16. Гаряча вода може спричинити серйозні опіки. Якщо в пристрої є гаряча вода, поводьтеся з ним обережно.

17. Поверхня пристрою може нагріватися під впливом гарячої води. Будьте обережні.
18. Не переміщуйте пристрій, якщо він містить гарячу воду.
19. Коли підігріте харчування досягне бажаної температури, вийміть пляшечку з підігрівача. Не підігрівайте харчування занадто довго.
20. Щоб переконатися, що молоко достатньо тепле, накапайте кілька крапель на передпліччя і оцініть температуру. Щодо твердої їжі – скуштуйте її, щоб переконатися, що вона не занадто гаряча.
21. Перш ніж почати чищення пристрою, дайте йому охолонути.
22. Після використання поверхня нагрівального елемента може залишатися гарячою.

Перелік деталей (мал. А)

1. Кришка
2. Кошик для пляшечки/контейнера
3. Сенсорна панель
4. Розморожування/підігрівання молока
5. Постійна температура
6. Підігрівання їжі
7. Швидке підігрівання/дезінфекція
8. Зменшення/збільшення значення
9. Перемикач On/Off
10. Максимальний рівень води

Розморожування та підігрівання

1. Поставте пляшечку в кошик (2, мал. А).
2. Налийте воду в підігрівач. Рівень води не повинен перевищувати максимальну позначку в кошику (10, мал. А).
3. Виберіть розморожування/підігрівання на сенсорній панелі (4, мал. А).
4. Виберіть кількість молока в пляшечці за допомогою кнопок зменшення або збільшення значення (8, мал. А).
5. Пристрій автоматично почне працювати через 3 секунди після вибору функції.
6. На дисплеї відображається час підігрівання. Після завершення підігрівання лунає характерний звуковий сигнал.
7. Перед подачею їжі струсіть пляшечку, а потім перевірте температуру. Вийміть пляшечку з пристрою одразу після завершення підігрівання, щоб уникнути перегрівання їжі.
8. Час підігрівання залежить від матеріалу пляшечки (див. таблицю нижче).
9. Пристрій автоматично вимкнеться через 30 хвилин.

Кількість молока	60 – 120 ml	120 – 180 ml	180 – 240 ml
Скляна пляшечка	4 – 6,5 min	6,5 – 7,5 min	7,5 – 9,5 min
Пластикові пляшечка	6 – 8 min	8 – 9,5 min	9,5 – 10,5 min

Силіконова пляшечка	8,5 – 11,5 min	11,5 – 15 min	15 – 17,5 min
---------------------	----------------	---------------	---------------

ПРИМІТКА

Наведені дані стосуються початкової температури 20°C для води та 3–7°C для молока. Щоб отримати конкретну температуру, використовуйте функцію підтримання постійної температури.

Постійна температура

1. Ця функція дає змогу підтримувати постійну температуру молока або води. Температура за замовчуванням становить 40°C.
2. Поставте пляшечку в кошик (2, мал. А).
3. Налийте воду в підігрівач. Рівень води не повинен перевищувати максимальну позначку в кошику (10, мал. А).
4. Виберіть функцію постійної температури на сенсорній панелі (5, мал. А).
5. На дисплеї відображається температура нагрітої рідини. Температуру можна регулювати в діапазоні від 37°C до 60°C за допомогою кнопок зменшення або збільшення значення (8, мал. А).
6. Пристрій автоматично почне працювати через 3 секунди після вибору функції.
7. Перед подачею їжі струсіть пляшечку і перевірте температуру.
8. Пристрій автоматично вимкнеться через 24 години.

Підігрівання їжі

1. Поставте термостійкий контейнер з їжею в кошик (2, мал. А).
2. Налийте воду в підігрівач. Рівень води не повинен перевищувати максимальну позначку в кошику (10, мал. А).
3. Виберіть підігрівання їжі на сенсорній панелі (6, мал. А).
4. На дисплеї відображається температура підігрітої їжі. Температура за замовчуванням становить 60°C. Температуру можна регулювати в діапазоні від 60°C до 90°C за допомогою кнопок зменшення та збільшення значення (8, мал. А).
5. Пристрій автоматично почне працювати через 3 секунди після вибору функції.
6. Для рівномірного підігрівання їжі рекомендується регулярно її перемішувати.
7. Пристрій автоматично вимкнеться через 6 годин.

Швидке підігрівання

1. Поставте пляшечку в кошик (2, мал. А).
2. Налийте 80 мл води в підігрівач.
3. Виберіть швидке підігрівання на сенсорній панелі (7, мал. А).
4. На дисплеї відображається обраний час швидкого підігрівання. Час можна регулювати за допомогою кнопок зменшення та збільшення значення (8, мал. А).
5. Пристрій автоматично почне працювати через 3 секунди після вибору функції.
6. Пристрій оснащений функцією «розумної пам'яті», яка запам'ятовує останні налаштування часу підігрівання.
7. На дисплеї відображається час, що залишився до завершення підігрівання.
8. Після завершення підігрівання лунає характерний звуковий сигнал. Пристрій

автоматично перемикається в режим постійної температури. Температура за замовчуванням становить 40°C.

9. Перед подачею їжі струсіть пляшечку, а потім перевірте температуру.

ПРИМІТКА

У разі швидкого підігрівання використовуйте пристрій разом із кришкою. Залежно від кількості молока рекомендований час підігрівання наведено в таблиці нижче.

Пляшечка	Початкова темп.	Кількість води	Кількість молока				
			60ml	120ml	180ml	240ml	280 ml
Скляна	4°C/41°F	80ml	4 min	6 min	7 min	7 min	8 min
	20°C/68°F		3 min	5 min	5 min	6 min	6 min
Пластикові	4°C/41°F		5 min	7 min	8 min	9 min	10 min
	20°C/68°F		5 min	6 min	7 min	8 min	8 min

Дезінфекція

1. Перш ніж почати дезінфекцію, вимийте та ретельно промийте пляшечку та аксесуари.
2. Налийте 80 мл води в підігрівач.
3. Розмістіть аксесуари та пляшечку догори дном у підігрівачі.
4. Закрийте пристрій кришкою.
5. Виберіть дезінфекцію на сенсорній панелі (7, мал. А).
6. На дисплеї відображається обраний час дезінфекції. Час можна регулювати в діапазоні від 1 до 30 хвилин за допомогою кнопок зменшення та збільшення значення (8, мал. А).
7. Пристрій автоматично почне працювати через 3 секунди після вибору функції.
8. На дисплеї відображається час, що залишився до завершення дезінфекції. Після завершення дезінфекції пристрій підтримує постійну температуру пляшечки. Будьте обережні, виймаючи пляшечку з пристрою через її високу температуру.
9. Пристрій автоматично вимкнеться після випаровування води.

Чищення

1. Після кожного використання та перед чищенням відключайте пристрій від джерела живлення. Перш ніж розпочати чищення, дайте пристрою охолонути.
2. Вилийте воду з пристрою.
3. Якщо в пристрої підігрівалася їжа, переконайтеся, що на дні не залишилися залишки.
4. Протріть корпус і внутрішню частину підігрівача м'якою вологою тканиною, а потім витріть насухо чистою тканиною або паперовим рушником.
5. Для чищення не використовуйте жорсткі губки, чистячі засоби або будь-які інші їдкі речовини чи хімікати.

Видалення накипу

Рекомендується регулярно очищати виріб від накипу, тобто кожні чотири тижні, щоб забезпечити його правильну роботу.

Спосіб 1

1. Налийте в пристрій 50 мл білого оцту та 100 мл холодної води.
2. Увімкніть пристрій і виберіть функцію дезінфекції. Дайте пристрою попрацювати протягом 2–3 хвилин.
3. Залиште розчин у пристрої, доки накип повністю не зникне.
4. Перш ніж вилити розчин, відключіть пристрій від джерела живлення.
5. Вилийте розчин із пристрою. Налийте воду в пристрій, промийте залишки розчину, а потім вилийте воду.

Спосіб 2

1. Змішайте в пристрої 10 г лимонної кислоти та 200 мл холодної води.
2. Увімкніть пристрій і виберіть функцію дезінфекції. Дайте пристрою попрацювати протягом 2–3 хвилин.
3. Залиште розчин у пристрої, доки накип повністю не зникне.
4. Перш ніж вилити розчин, відключіть пристрій від джерела живлення.
5. Вилийте розчин із пристрою. Налийте воду в пристрій, промийте залишки розчину, а потім вилийте воду.

ПРИМІТКА

Не використовуйте інші засоби для видалення накипу.

Фотографії наведені виключно для ілюстрації, фактичний вигляд виробів може відрізнятися від зображень на фото.



EN: The product complies with the requirements of European Union directives. In accordance with Directive 2012/19/EU, this product is subject to separate collection. The product should not be disposed of with municipal waste as it may pose a risk to the environment and human health. Return the used product to the recycling centre for electrical and electronic equipment.

PL: Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej. Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

DE: Das Produkt entspricht den Anforderungen der entsprechenden Richtlinien der Europäischen Union. Gemäß Richtlinie 2012/19/EU unterliegt dieses Produkt der getrennten Sammlung. Das Produkt darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden, da es eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen kann. Das gebrauchte Produkt soll der Recyclinganlage von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden.

RU: Продукт соответствует требованиям директив Европейского Союза. В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС этот продукт подлежит выборочному сбору. Изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, так как оно может представлять угрозу для окружающей среды и здоровья человека. Использованный продукт следует сдать в пункт утилизации электрических и электронных устройств.

IT: Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea. In conformità con la direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani, in quanto potrebbe rappresentare un rischio per l'ambiente e la salute umana. Il prodotto esausto deve essere restituito ad un punto di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

FR : Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne. Conformément à la directive 2012/19/UE, ce produit est soumis à une collecte séparée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux, car il peut constituer une menace pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez retourner votre ancien produit à un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques.

ES: El producto cumple con los requisitos de las directivas de la Unión Europea. De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a una recogida separada. El producto no debe eliminarse junto con los residuos municipales, ya que puede suponer un riesgo para el medio ambiente y la salud humana. El producto usado debe devolverse al punto de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

NL: Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke Europese richtlijnen. In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met normaal en huishoudelijk afval worden afgevoerd omdat het risico voor de gezondheid van mens of voor het milieu kan vormen. Het afgedankte product moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparaten.

LT: Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus. Pagal direktyvą 2012/19/ES, šis produktas renkamas atskirai. Produktą negalima išmesti kartu su komunalinėmis atliekomis, nes tai gali kelti grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą produktą reikia pristatyti į elektros ir elektroninių prietaisų perdavimo punktą.

CS: Výrobek vyhovuje požadavkům směrnice Evropské unie. V souladu se směrnici 2012/19/EU podléhá tento výrobek tříděnému sběru. Výrobek nevyhazujete s komunálním odpadem, protože může představovat hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví. Použitý výrobek odevzdejte na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

HU: A termék megfelel az Európai Unió irányelvei követelményeinek. A 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket szelektív hulladékgyűjtés keretén belül kell ártalmatlanítani. A terméket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt kidobni, mivel veszélyt jelenthet a környezetre és az emberi egészségre. Szolgáltatassa be az elhasznált terméket az elektromos és elektronikus berendezések begyűjtő pontjába.

RO: Produsul respectă cerințele directivelor Uniunii Europene. În conformitate cu Directiva 2012/19/UE, acest produs face obiectul colectării selective. Produsul nu trebuie eliminat cu deșeurile municipale, deoarece poate prezenta un risc pentru mediu și sănătatea umană. Produsul utilizat trebuie returnat la punctul de reciclare a echipamentelor electrice și electronice.

SE: Produkten uppfyller kraven enligt Europeiska unionens direktiv. Enligt direktivet 2012/19/EU ska produkten källsorteras. Produkten får inte kastas tillsammans med kommunalt avfall eftersom den kan vara farlig för miljön och människor. Förbrukad produkt ska återvinnas som elektrisk och elektronisk utrustning.

NO: Produktet oppfyller kravene i EU-direktivet. I samsvar med direktiv 2012/19/EU er dette produktet gjenstand for selektiv innsamling. Produktet skal ikke kastes sammen med kommunalt avfall, da det kan utgjøre en

trussel mot miljøet og menneskers helse. Det brukte produktet skal bringes til et gjenvinningspunkt for elektriske og elektroniske enheter.

DK: Dette produkt er i overensstemmelse med kravene i EU-direktiverne. I overensstemmelse med direktiv 2012/19/EU er dette produkt underlagt separat innsamling. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, da det kan udgøre en risiko for miljøet og menneskers sundhed. Det brugte produkt skal afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr.

FI: Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset. Direktiivin 2012/19/EU mukaisesti tämä tuote kuuluu erilliskeräykseen. Tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana, koska se voi aiheuttaa riskin ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Palauta käytetty tuote sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen.

PT: Este produto está conforme as exigências das diretivas da União Europeia. Conforme a Diretiva 2012/19/UE, este produto está sujeito a recolha seletiva. O produto não deve ser descartado com os resíduos urbanos, pois pode representar risco ao meio ambiente e à saúde humana. O produto usado deve ser entregue num ponto de reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

GR: Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, το προϊόν αυτό υπόκειται σε χωριστή συλλογή. Το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά απόβλητα, καθώς μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επιστρέψτε το χρησιμοποιημένο προϊόν σε ένα κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

EE: Toode vastab Euroopa Liidu direktiivide nõuetele. Direktiivi 2012/19/EL kohaselt tuleb see toode eraldi koguda. Toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka, kuna see võib ohustada keskkonda ja inimeste tervist. Kasutatud toode tuleb tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtupunkti.

LV: Produkts atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām. Saskaņā ar Direktīvu 2012/19/ES šim produktam ir piemērojama selektīva savākšana. Produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tas var radīt draudus videi un cilvēku veselībai. Izlietotais produkts jānodod elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrādes punktā.

UA: Виріб відповідає вимогам директив Європейського Союзу. Відповідно до Директиви 2012/19/ЄС даний виріб підлягає окремому збору відходів. Виріб не слід утилізувати разом із побутовими відходами, оскільки це може становити загрозу для навколишнього середовища та здоров'я людини. Здайте використаний виріб до пункту переробки електричного та електронного обладнання.



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



ou

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:
As condições de garantia detalhadas estão disponíveis em:
Οι λεπτομερείς όροι εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα:
Üksikasjalikud garantiitingimused on kättesaadavad veebilehel:
Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:
Докладні умови гарантії доступні на вебсайті:

www.lionelo.com

lionelo